



**GÜTHLE**  
IDEAS Y SISTEMAS

# QUICK DIE CHANGE **TÉCNICA DE CAMBIO**

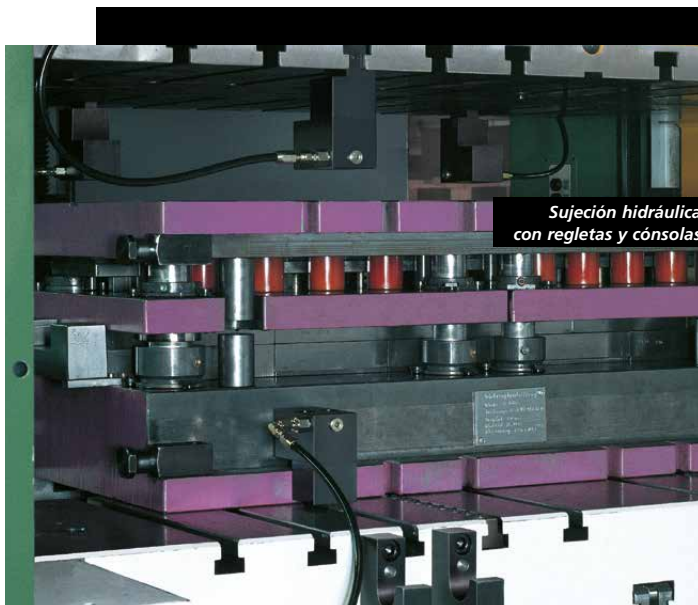
ROLLBLOC CATÁLOGO DE PRODUCTOS



→ **TRANSPORTAR**

→ **MOVER**

→ **DESPLAZAR**



*Sujeción hidráulica con regletas y consolas*

*Cambio automatizado de troqueles con el vehículo transportador DILOS SHUTTLE. Hay disponible información adicional de la gama GÜTHLE DILOS.*



*Transferencia rápida y segura de los troqueles entre el ROLLBLOC-BUGGY y la prensa de la mesa, equipada con regletas ROLLBLOC.*



*Cambio rápido y seguro de troqueles con consolas y regletas ROLLBLOC.*



## → GAMA DE PRODUCTOS

### Información general

#### La tecnología completa para el cambio de troqueles

Este catálogo contiene todos los productos necesarios para equipar una prensa con el objetivo de realizar los cambios de troqueles de forma rápida segura y coherente – hasta por encima de 10 T de peso de troqueles.

#### Cosas nuevas

Se han realizado sustanciales revisiones y extensas adiciones a los ya existentes elementos diseñados para el cambio de troqueles. Estos elementos han sido agrupados y se presentan ahora todos bajo la **denominación ROLLBLOC**. La gran variedad de esta gama de productos le permitirá obtener soluciones individuales a sus necesidades particulares.

Todos los elementos ROLLBLOC de este nuevo catálogo presentan una nueva, lógica y estructurado **código de pedido** que usted debería utilizar en la medida que le sea posible.

#### Normales y opciones

Asumimos que usted encontrará exactamente lo que necesite en nuestro extensivo programa de productos ROLLBLOC. Además, cuando sea necesario, podemos fabricar nuestros productos modificados para satisfacer sus necesidades específicas.

#### No solo para expertos

Con información detallada de la aplicación, la nueva estructura del catálogo ROLLBLOC está diseñada para hacer más fácil entender y utilizar sin necesidad del conocimiento de un experto. El objetivo principal es proveer al cliente de una información concisa para asistirle en las necesidades específicas que se le puedan presentar.

#### Asesoramiento

En caso de problemas complejos Ud. puede entregarnos un dibujo acotado o datos CAD del correspondiente espacio de montaje de la herramienta. Güthle le elabora con gusto un concepto correspondiente a su pliego de condiciones.

#### Servicio de instalación

Si se desea la instalación puede ser ejecutada por Güthle.

Para ello póngase en contacto con nosotros.

Teléfono: +49 7163 990921

eMail: info@guthle.com

### Contenido

#### Introducción del producto con aplicaciones

|   |              |    |
|---|--------------|----|
| Regletas, ejecución bolas (muelles, hidráulicas)    | Página       | 2  |
| Regletas, ejecución rodillos (muelles, hidráulicas) | Página       | 4  |
| Consolas  | Desde página | 5  |
| Técnica de cambio de placas base                    | Página       | 8  |
| Tecnología de placas intercambiables                | Página       | 10 |
| La carretilla elevadora Buggy                       | Página       | 12 |

#### Diseño del proyecto e información sobre el pedido

|   |              |    |
|---|--------------|----|
| Regletas de elevación (regletas de bolas, regletas de rodillos) | Desde página | 13 |
| Tiras de insertar   | Página       | 22 |
| Insertos de mesa  | Página       | 22 |
| Bomba hidráulica y multiplicador de presión                     | Página       | 24 |
| Accesorios hidráulicos para regletas de elevación               | Página       | 25 |
| Guías laterales para la mesa de prensa                          | Página       | 26 |
| Consolas, soportes de consola y pies de soporte                 | Desde página | 27 |
| Consola giratoria, simétrica                                    | Página       | 28 |
| Consola giratoria, asimétrica                                   | Página       | 30 |
| Consola giratoria doble   | Página       | 32 |
| Consolas, ejecución voladiza                                    | Página       | 34 |
| Consolas, ejecución portante                                    | Página       | 36 |
| Soportes de consola   | Página       | 38 |
| Pies de soporte   | Página       | 40 |
| Regletas de transferencia                                       | Página       | 42 |
| Guía de herramienta para consolas                               | Página       | 43 |
| Carretillas de transporte                                       | Página       | 44 |
| Técnica de sujeción   | Desde página | 45 |
| Cilindros de émbolo hueco/Estación de parqueo                   | Página       | 46 |
| Tensores de insertar/Estación de parqueo                        | Página       | 48 |
| Tensores de chaveta   | Página       | 50 |
| Regletas de sujeción  | Página       | 52 |
| Tensores de bloque  | Página       | 53 |
| Componentes hidráulicos para la técnica de sujeción             | Desde página | 54 |
| Placas de distribución hidráulica                               | Página       | 56 |
| Mangueras hidráulicas   | Página       | 57 |
| Juegos de válvulas  | Página       | 58 |
| Grupo hidráulico  | Página       | 59 |

# → FÁCIL MANEJO Y PRECISO POSICIONAMIENTO DE TROQUELES PESADOS

## Cambio rápido y seguro de troqueles

### Regletas ROLLBLOC

El procedimiento convencional para el cambio de troqueles en prensas, llega a ser complicado y a menudo peligroso cuando los troqueles pesan más de 500 kg.

Largos tiempos de cambio hacen crecer rápidamente el coste de producción, provocando un problema añadido cuando los lotes de producción son pequeños o medios.

Una operación de cambio de troqueles bien equipada refleja un aumento de la producción.

Las mesas de las prensas pueden equiparse con regletas ROLLBLOC, con la ejecución de bolas para racionalizar el procedimiento de cambio. No hay problema ya que las ranuras en T de la mesa ya están preparadas para alojar a estas regletas. Las regletas de bolas simplemente se colocan en su posición y se fijan a la mesa con una llave allen.

Las bolas de transporte que se pueden mover en todas las direcciones posibles, sobresalen ligeramente de la mesa. Dichas bolas transportan el troquel como si estuviese suspendido.

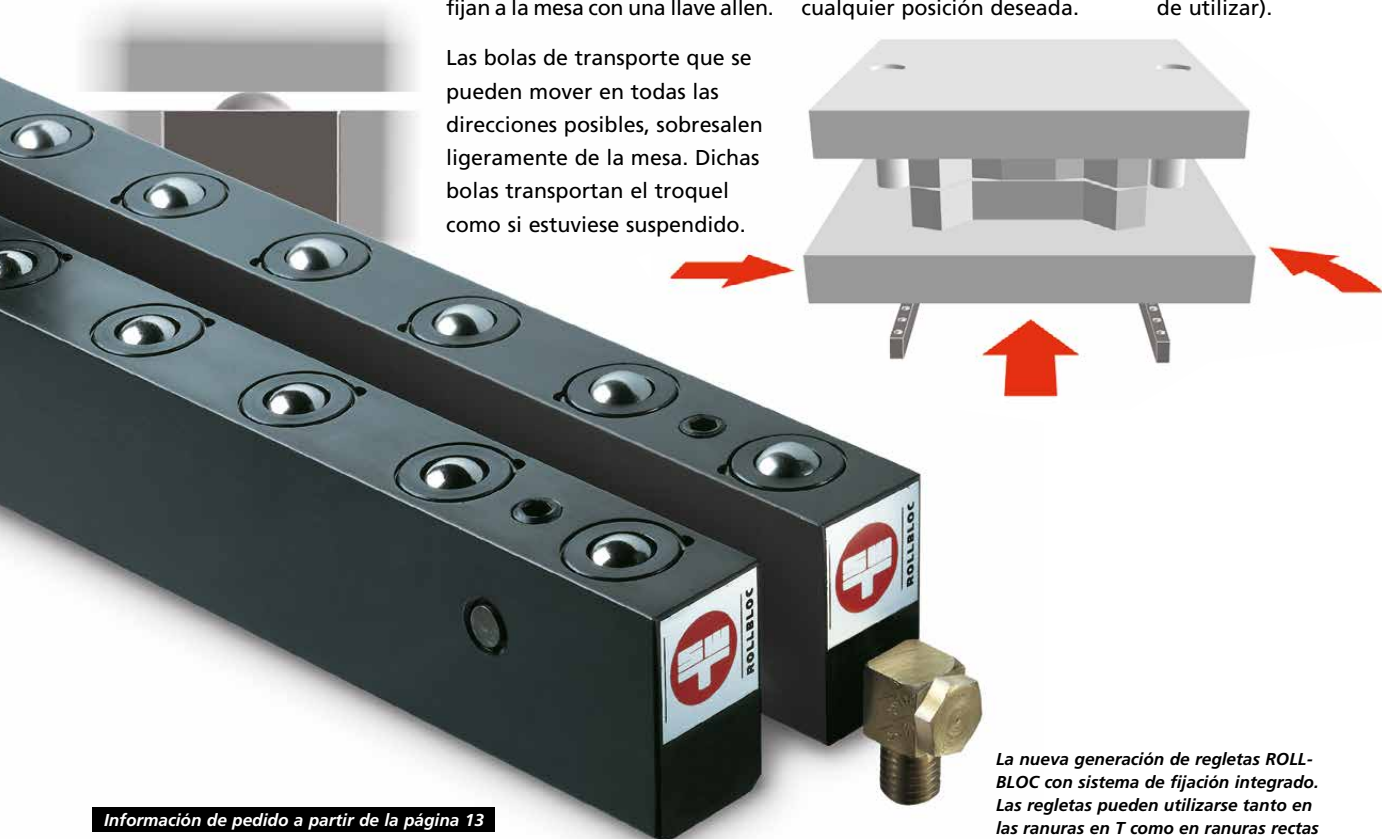
La distribución de la carga sobre varias bolas y su distribución de montaje permite un movimiento suave del troquel que hace posible su rápido movimiento en cualquier dirección con un pequeño esfuerzo.

Gracias a esta aplicación, no hay problemas para el posicionamiento manual exacto del troquel en cualquier posición deseada.

La precisión de fabricación de las regletas es a menudo decisiva para comparar la valoración del producto.

El conocimiento de Güthle proporciona los cimientos para funciones libres de problemas y el uso sin incidencias bajo grandes cargas.

**Nuevo:** Las regletas ROLLBLOC rectangulares son tan apropiadas para las ranuras en T conforme con DIN 650 (opcional ASA B.51) como para las ranuras rectangulares. Cada una de estas regletas está equipada con un novedoso sistema de fijación de regleta en la ranura (muy fácil de utilizar).



La nueva generación de regletas ROLLBLOC con sistema de fijación integrado. Las regletas pueden utilizarse tanto en las ranuras en T como en ranuras rectas

Información de pedido a partir de la página 13



**GÜTHLE**

**ROLLBLOC**

### Con accionamiento por muelle . . .

En esta ejecución de regletas de bolas ROLLBLOC las bolas están montadas individualmente encima de muelles de platillos.

Estas regletas de bolas pueden soportar el peso del troquel para el que están diseñadas. Los muelles retroceden lentamente cuando se efectúa la sujeción del troquel.

Los elementos de sujeción "vencen" la fuerza de los muelles de las regletas y fijan el troquel en la mesa de la prensa. Cuando se desbloquea el sistema de sujeción, los muelles de platillos de las bolas levantan el troquel hasta su posición inicial donde pueden manejarse con facilidad.

Las regletas de bolas ROLLBLOC se fabrican para los tamaños normales de ranura 18/22/28/36 mm. Para prensas utilizadas con flexibilidad con diferentes formatos de troquel, es aconsejable tener la versión de estas regletas disponibles en varias longitudes.

Después de posicionar el troquel, la ejecución de bolas de regletas en la zona a través (es decir las regletas que quedan fuera del troquel) pueden extraerse de las ranuras en T con el fin de introducir en las ranuras los correspondientes sistemas de amarre.



*Las regletas de actuación mecánica ROLLBLOC ejecución de bolas pueden utilizarse separadamente pieza a pieza*

*Ejecución de regletas ROLLBLOC de bolas hidráulica con conexión hidráulica Fácil operación de bloqueo de regleta con llave allen*

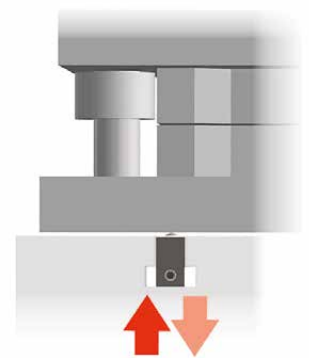
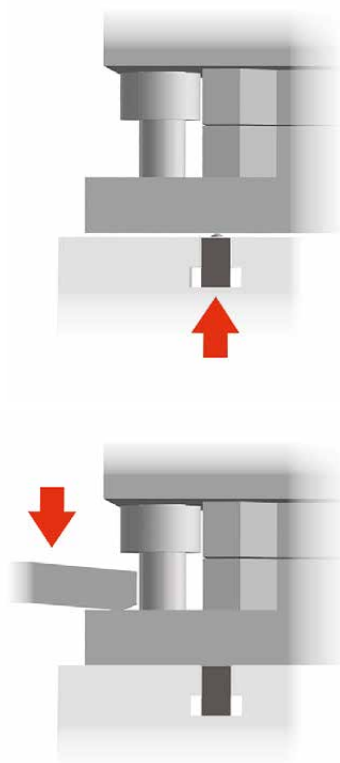
### Con accionamiento hidráulico . . .

A 40 bares de presión de servicio, la versión de bolas de regletas hidráulicas ROLLBLOC realizan prácticamente el doble de fuerza de elevación (comparado con la fuerza de la versión mecánica). Además de su mayor fuerza, ofrecen características adicionales.

Las bolas de la versión de regletas hidráulicas son accionadas cada una de ellas por un pistón. La nivelación automática de la presión entre los cilindros asegura una distribución uniforme de la carga. La presión hidráulica se reduce con el fin de hacer descender el troquel hasta la posición de sujeción en la mesa de la prensa.

La versión de bolas hidráulicas al quedar despresurizada, puede ser fácilmente extraída de las ranuras en T de la mesa debajo del troquel, permitiendo utilizar estas regletas hidráulicas en otras prensas.

Para facilitar posteriormente el cambio, las regletas hidráulicas ROLLBLOC de bolas pueden reinsertarse y conectarse al sistema hidráulico. La presión hidráulica se obtiene del sistema hidráulico de la prensa o por el sistema hidráulico ROLLBLOC o por la bomba hidráulica ROLLBLOC.



# → VARIANTES DISEÑADAS PARA REALZAR LAS VENTAJAS DEL SISTEMA

**Para grandes  
cargas y  
movimiento  
lineal  
exacto**

## Regletas ROLLBLOC ejecución de rodillos

En esta ejecución, los troqueles son transportados por rodillos. Con su formato lineal de transporte, ofrecen una capacidad máxima de carga incrementada en un 100 % respecto a la versión de bolas.

Las regletas ROLLBLOC de rodillos están disponibles tanto en la versión mecánica como en la ejecución hidráulica. En la ejecución rodillos, la dirección normal de movimiento es a lo largo de la regleta. No obstante, pueden fabricarse a demanda del cliente **versiones especiales** de estas regletas con los rodillos transversales o en diagonal, para facilitar el movimiento del troquel.

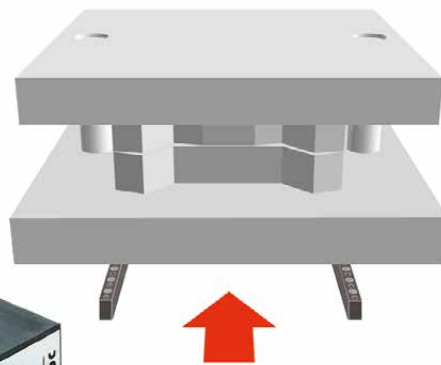
Gracias a la **guía lineal** de los troqueles, las **regletas ROLLBLOC** se utilizan preferentemente en prensas con elementos de fijación estacionarios.

Pueden utilizarse para muchas otras aplicaciones, ya que el montaje especial de rodillos permite su uso efectivo en aplicaciones de **alta temperatura (hasta 200 °C)** además de en aplicaciones especiales. La ejecución hidráulica ROLLBLOC de rodillos requiere una presión de servicio de 80 bars.

## Insertos para mesa ROLLBLOC

Estos insertos están diseñados como unidades individuales de carga, en versión bola o rodillo. Los insertos de mesa ROLLBLOC son usados frecuentemente en zonas de transferencia o en mesas de prensa con insuficientes ranuras en T. Un simple agujero es todo lo que se necesita para insertar estas unidades. Los insertos de mesa ROLLBLOC están disponibles con o sin balona.

Información de pedido a partir de la página 22



Regletas ROLLBLOC de ejecuciones mecánicas e hidráulicas para ranuras en T y ranuras rectangulares

Información de pedido a partir de la página 13



**GÜTHLE**

**ROLLBLOC**

## → ESTACIÓN DE PRECARGA DE TROQUELES PARA GRUA O CARRETILLA

### Consolas ROLLBLOC

Las consolas ROLLBLOC "extienden" la mesa de la prensa con el fin de crear un espacio para transferir de forma rápida y segura el troquel desde un puente grúa o bien una carretilla. El acceso despejado a la base del troquel es ideal para el uso de carretillas convencionales.

*Para el transporte  
seguro y rápido  
con caffetillas o  
Puentes grua*

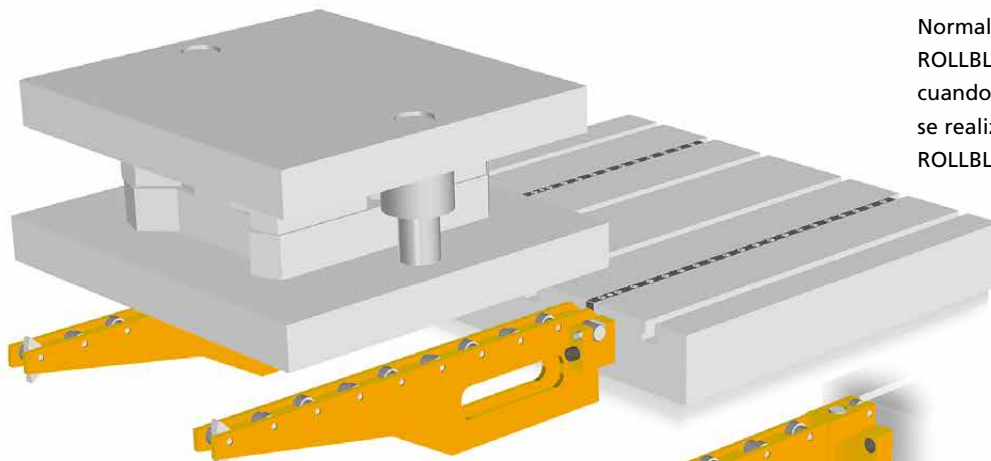
Los rodillos montados en las consolas ROLLBLOC aseguran un movimiento lineal suave. Tan solo es necesario, un pequeño esfuerzo para mover incluso los troqueles más pesados.

Las consolas giratorias están diseñadas para ser fijadas al faldón de la prensa. Dependiendo de la longitud y la carga pueden ser montadas con diferentes ejecuciones de giro y diferentes sentidos de giro.

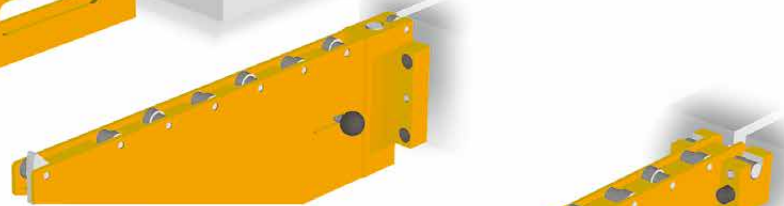
Como alternativa a las consolas giratorias que quedan fijadas al faldón de la prensa ROLLBLOC presenta las consolas CK y CT que también son utilizadas para cambio de troqueles. Además de esta amplia gama de productos, disponemos de versiones especiales para situaciones especiales.

**Información de pedido a partir de la página 27**

Normalmente las consolas ROLLBLOC no son necesarias cuando el cambio de troqueles se realiza con el carretilla ROLLBLOC BUGGY (Página 12).



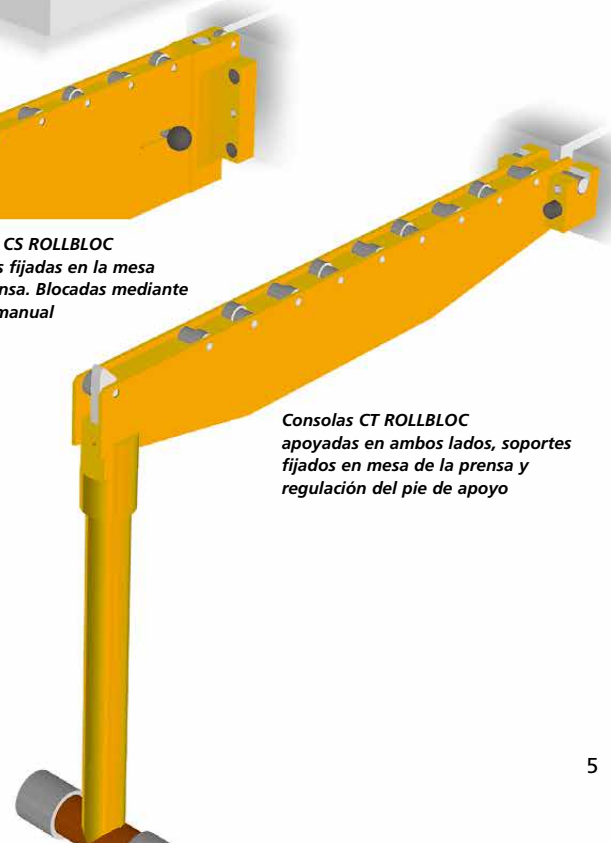
*Consolas CK ROLLBLOC  
Con soportes de fijación  
montados en la mesa de  
la prensa*



*Consolas CS ROLLBLOC  
giratorias fijadas en la mesa  
de la prensa. Blocaas mediante  
palanca manual*



*Los rodillos están  
endurecidos.  
Aportan las condiciones  
óptimas para el  
desplazamiento suave,  
lineal y seguro de todo  
tipo de troqueles*



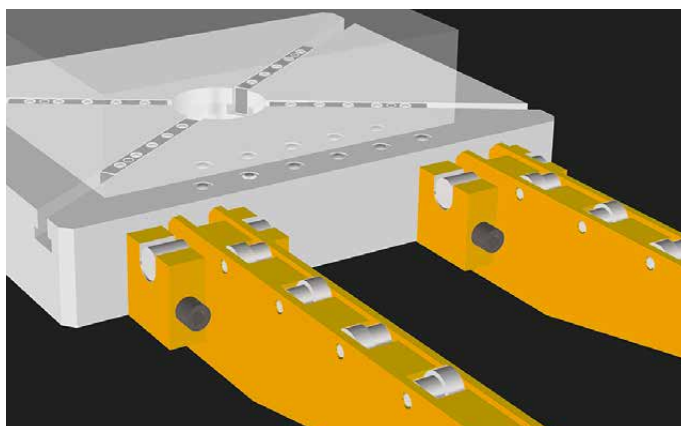
*Consolas CT ROLLBLOC  
apoyadas en ambos lados, soportes  
fijados en mesa de la prensa y  
regulación del pie de apoyo*



# → LOS COMPONENTES ROLLBLOC INTERCAMBIABLES SON APROPIADOS PARA CUALQUIER TIPO DE MESA

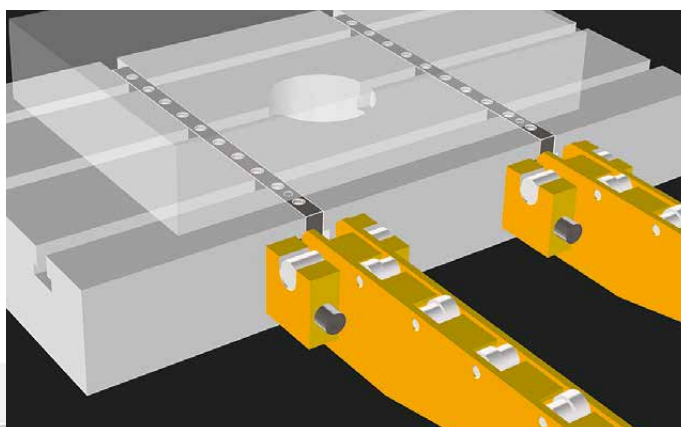
Las ranuras en T en diagonal son características de las prensas excéntricas pequeñas. Los **soportes especiales ROLLBLOC** son los más adecuados para este tipo de aplicaciones (por su altura reducida).

Los **insertos para mesa ROLLBLOC** cubren las zonas donde no pueden llegar las regletas.



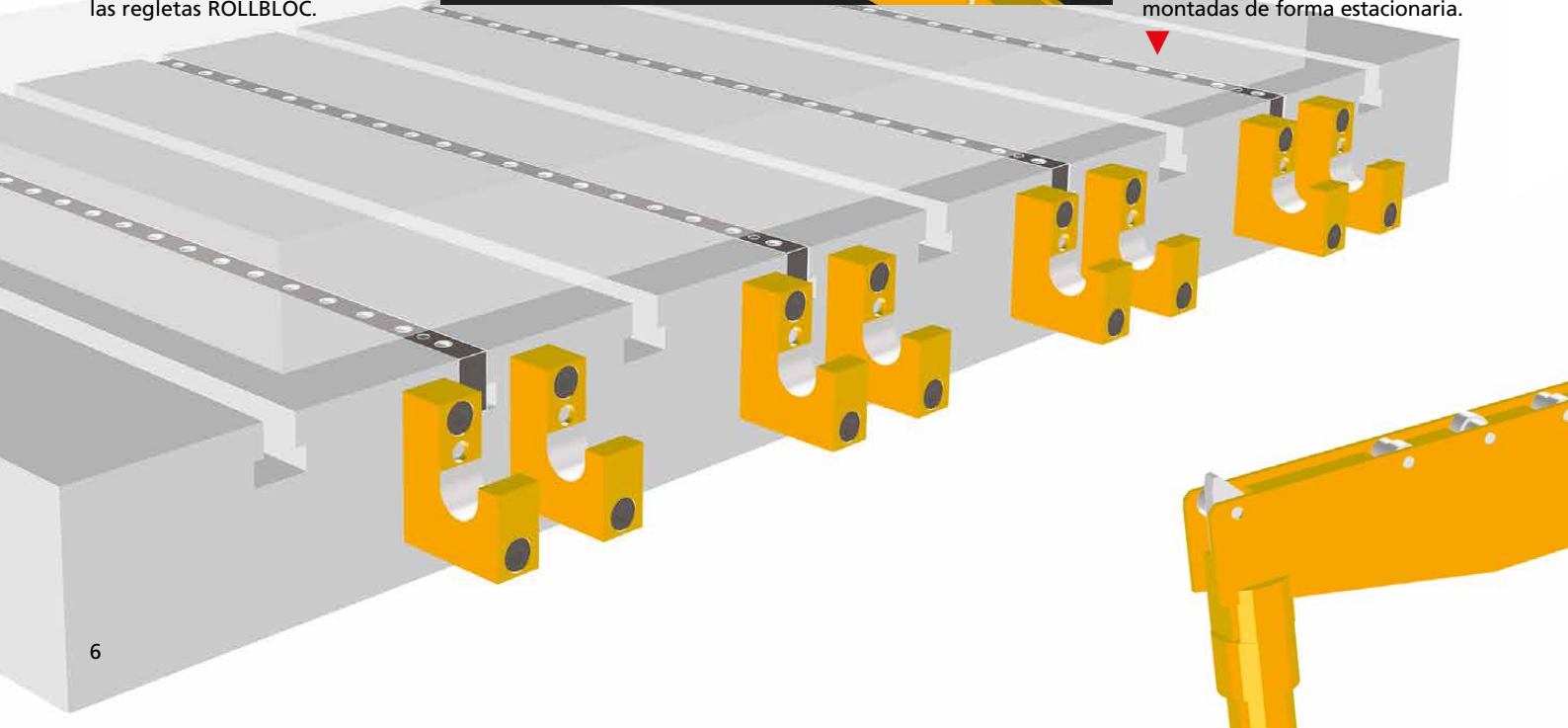
En las mesas de las prensas excéntricas las ranuras son en T transversales, el cambio de troquel también puede realizarse en el frontal bajo condiciones limitadas de espacio.

En este tipo de mesa, las ranuras en T existentes permanecen completamente libres para los sistemas de fijación. Se mecanizan ranuras rectas en la mesa con el fin de poder introducir las regletas ROLLBLOC.



La mesa normal de una **prensa excéntrica doble montante** normalmente tiene las suficientes ranuras en T disponibles para instalar las suficientes regletas y puntos de sujeción suficientemente separados.

El cambio de herramienta es especialmente cómodo y en un reducido espacio de tiempo con **regletas de bolas ROLLBLOC accionadas hidráulicamente** y montadas de forma estacionaria.



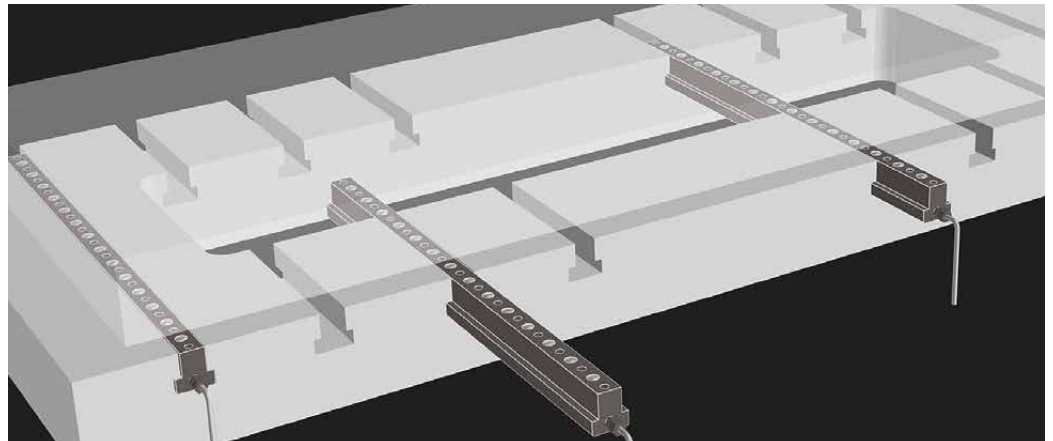




**GÜTHLE**

**ROLLBLOC**

Para cambiar de forma efectiva el troquel en el caso de huecos en la mesa de la prensa (salida de retales, ...), la ejecución "vieja" de las **regletas en T hidráulicas** es la adecuada para utilizar en las ranuras afectadas. Cuando las regletas se utilizan como "puente" en dichos huecos de mesa, la capacidad de carga no debería utilizarse por completo (consultar casos individuales).



El ejemplo de la mesa mostrada abajo ilustra una opción flexible de aplicación de las **regletas de bolas mecánicas ROLLBLOC** y de **consolas CT ROLLBLOC**.

Estas consolas ROLLBLOC son ideales para asegurar el correcto montaje del troquel en el frontal de la mesa de la prensa. La ilustración muestra una consola CT (pie trasero de apoyo) montada en los soportes de la mesa y con pie trasero regulable en altura.

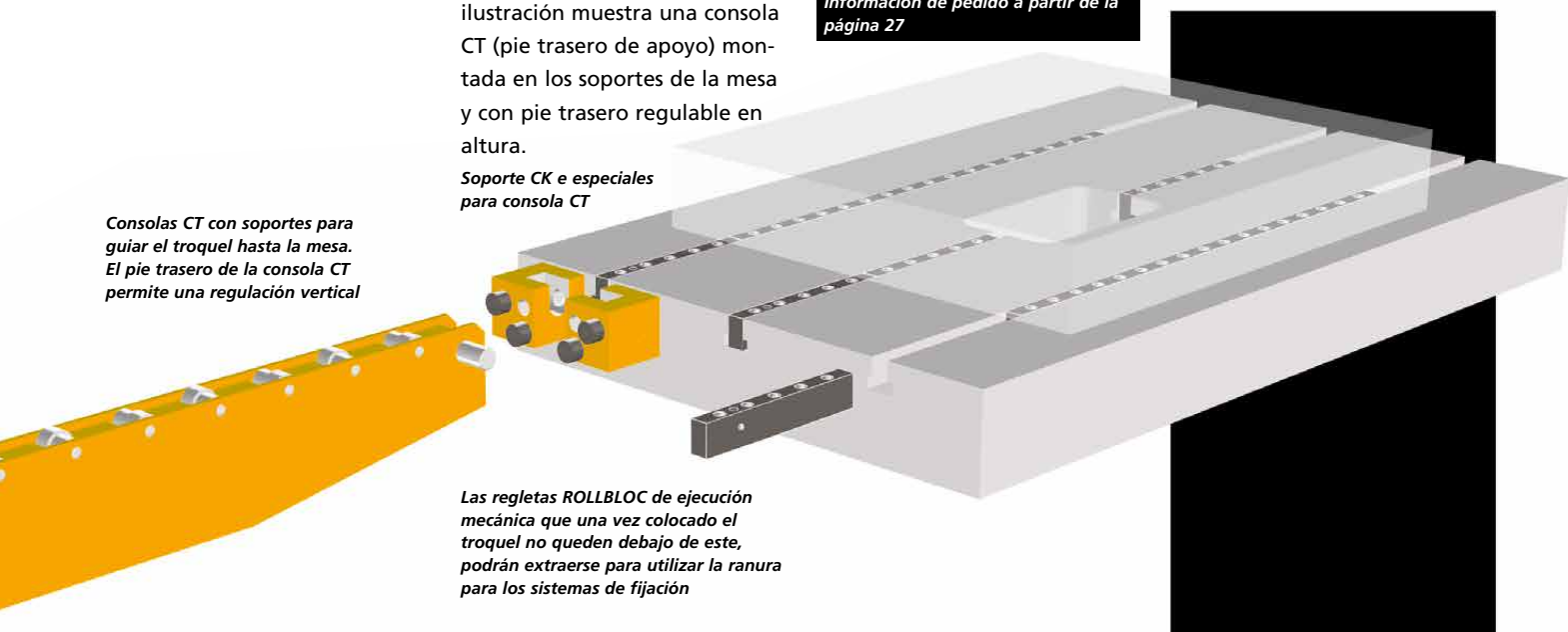
*Soporte CK e especiales para consola CT*

*Consolas CT con soportes para guiar el troquel hasta la mesa. El pie trasero de la consola CT permite una regulación vertical*

En la zona atravesar entre las **consolas ROLLBLOC** y la posición de trabajo, las **regletas mecánicas de bolas ROLLBLOC** son insertadas tan solo con el propósito de transferir el troquel y entonces pueden ser sacadas de nuevo de la mesa (ya que quedan libres).

*Información de pedido a partir de la página 27*

*Las regletas ROLLBLOC de ejecución mecánica que una vez colocado el troquel no queden debajo de este, podrán extraerse para utilizar la ranura para los sistemas de fijación*



# → TENSORES HIDRÁULICOS ROLLBLOC

## → TÉCNICA DE SUJECIÓN RÁPIDA PARA ...



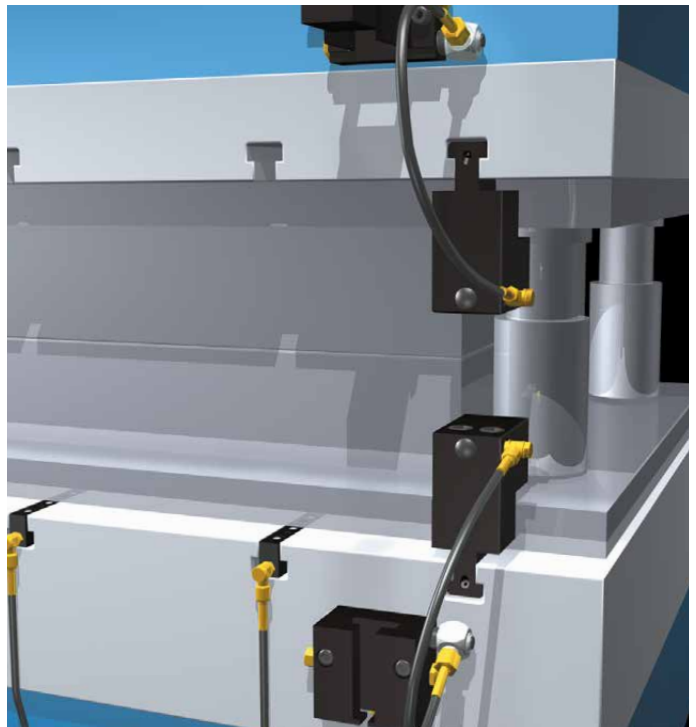
*En la utilización de tensores de émbolo hueco ROLLBLOC la superficie de la mesa de prensa se puede utilizar en todo su formato para la placa de herramienta*

*El tensor de insertar ROLLBLOC puede posicionarse libremente en la ranura en T. La superficie de la mesa puede utilizarse lateralmente por completo*

### Posicionable en la ranura en T

Si se trabaja primordialmente con troqueles de diferente tamaño, los tensores hidráulicos rápidos guiados en la ranura en T son la solución ideal para la mesa de prensa y el punzón.

Los tensores hidráulicos ROLLBLOC adaptables ofrecen en el cambio rápido de herramienta no solamente un confort práctico sino también ventajas económicas de empresa en relación a los tiempos de preparación y cuidado de la herramienta.



*Tensor hidráulico de émbolo hueco ROLLBLOC con estación de parqueo para el cambio de herramienta*



*Tensor hidráulico de insertar ROLLBLOC*



### Utilizable también en combinación

Las diferentes variantes de tensores rápidos hidráulicos ROLLBLOC pueden combinarse. (Ejemplo: regleta de sujeción ROLLBLOC en la mesa de prensa, tensor de chaveta ROLLBLOC en el punzón)

La fuerza de sujeción definida se activa al mismo tiempo en cada circuito – esto protege la herramienta de deformaciones. La seguridad de la sollicitación de la herramienta contra la caída de presión tiene lugar a través de válvulas de retención y/o alimentación de circuitos múltiples.



**GÜTHLE**

**ROLLBLOC**

# MESA DE PRENSA Y PUNZÓN

## Tensores de herramienta integrados

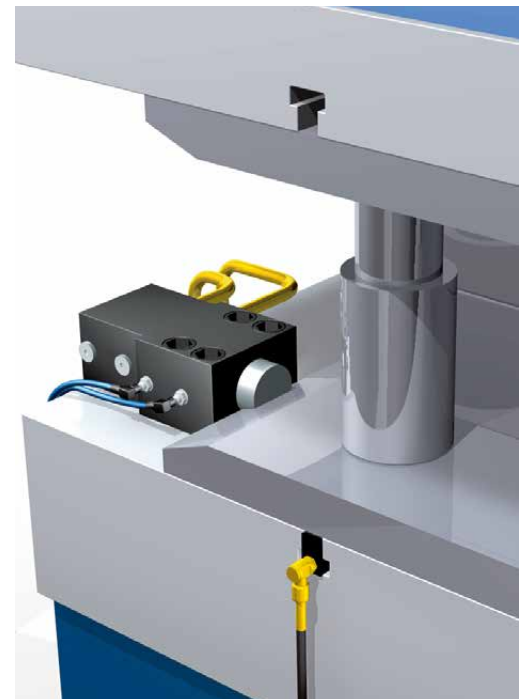
Si en una prensa se utilizan en gran parte herramientas con **placas de igual formato** se posibilita la utilización de tensores rápidos hidráulicos de posición fija. Estos se **atornillan** a la mesa de la máquina o al punzón.



*Regletas hidráulicas de sujeción ROLLBLOC en diferentes longitudes*



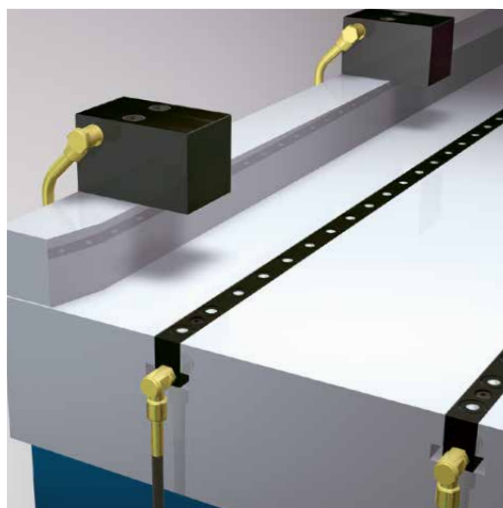
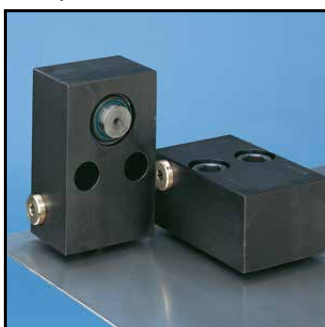
*En las regletas de sujeción ROLLBLOC la presión de sujeción es generada por cilindros hidráulicos en línea. Se dispone como estándar de tres ejecuciones con 3, 5, y 8 cilindros*



*Tensor de chaveta ROLLBLOC de efecto doble, liberación del punzón o de la parte superior de la herramienta en estado suelto*

*Los tensores de bloque ROLLBLOC se montan individualmente o en fila sobre bloques guía*

*Tensor hidráulico de bloque ROLLBLOC*



*Tensor hidráulico de chaveta ROLLBLOC*

*Información de pedido a partir de la página 45*



# → TECNOLOGÍA DE PLACAS INTERCAMBIABLES ROLLBLOC

## Cambio racional de troqueles de diferente tamaño



Incrementar la **capacidad** y la **flexibilidad** son buenas razones para considerar las medidas de racionalización aplicadas conjuntamente con el cambio de los formatos de los troqueles.

El inconveniente de tener troqueles de diferentes formatos (diferentes placas base) puede solucionarse utilizando las placas base ROLLBLOC.

En combinación con la producción continua, los troqueles se preparan sobre la placa base fuera de la prensa para reducir al máximo los tiempos de cambio de dichos troqueles.

### Los componentes ROLLBLOC y placas base de cambio

Podemos fabricarle las placas base de cambio acorde con sus especificaciones dimensionadas. Recomendamos montar tiras de fleje tratado en la base del troquel.

Las regletas y sistemas de cambio ROLLBLOC corresponden a las especificaciones del catálogo.



**GÜTHLE**

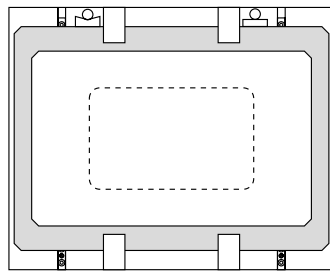
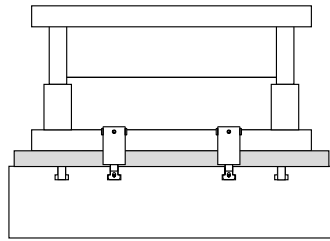
**ROLLBLOC**

## → **LOS TROQUELES SE MONTAN** SE MONTAN

### **ANTES DE REALIZAR EL CAMBIO**

#### **Completa flexibilidad mientras se estampa**

El cambio rápido de troquel con la técnica de cambio rápido de platos base ofrece nuevas posibilidades, incluso en pequeños lotes de producción (plazos de entrega con su cliente urgentes) se consiguen grandes rentabilidades.

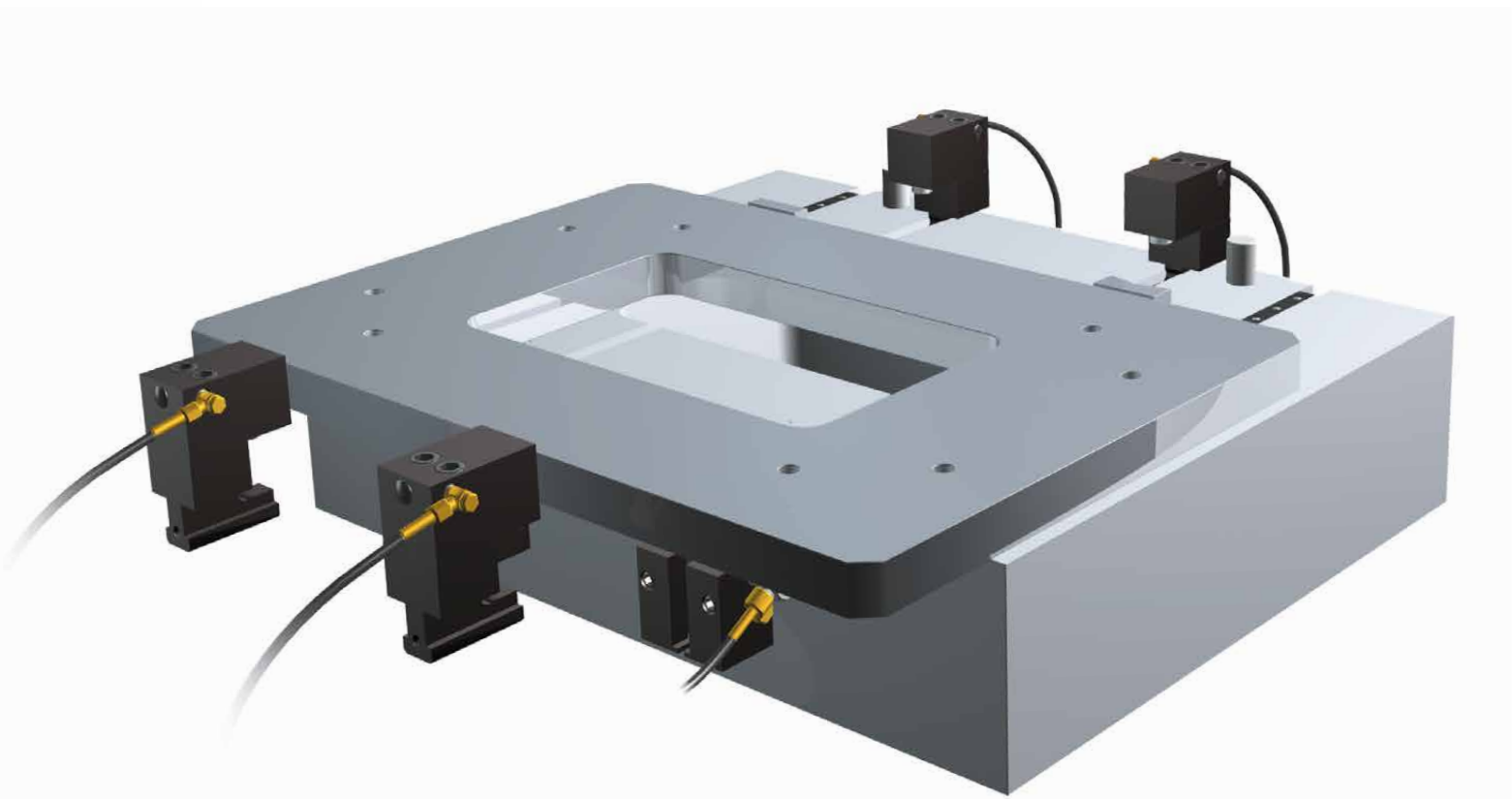


#### **Consultas**

Si desean conocer más sobre la tecnología de placas base ROLLBLOC u obtener información sobre el diseño y estructura de las placas base, estamos dispuestos a atenderles para asesorarle técnicamente por teléfono o en su empresa. Podemos realizar un pequeño boceto individual para sus necesidades específicas con una petición concreta de oferta.



*La mesa de prensa está equipada con regletas ROLLBLOC combinadas con la tecnología de cambio de placas base*



## → **ROLLBLOC-BUGGY 20**

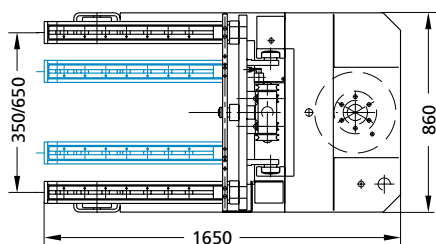
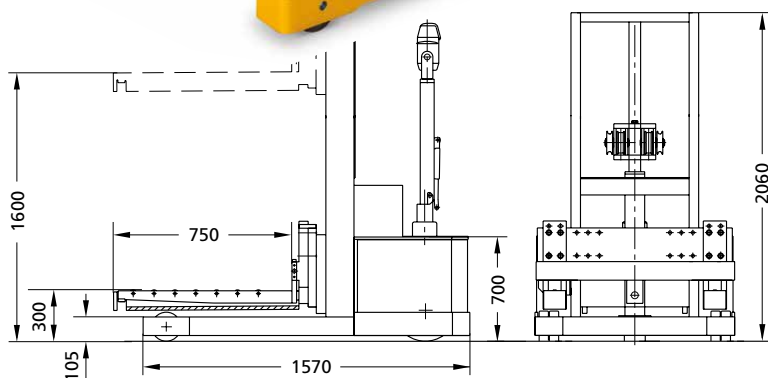
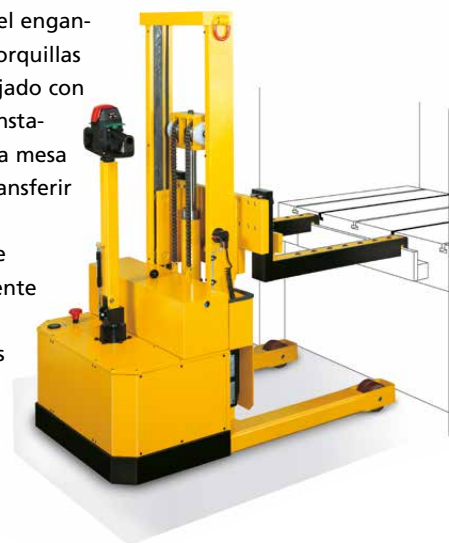
### → **LA ALTERNATIVA FLEXIBLE**

#### **Carretilla elevadora elevador de cambio, de troqueles de accionamiento eléctrico**

Esta carretilla elevadora especial diseñado para el cambio de troqueles puede utilizarse para diferentes aplicaciones en los talleres. Se utiliza para facilitar el cambio del troquel directamente en el frontal de la mesa de la prensa. Está diseñado como transportador de troqueles guiado eléctricamente y se utiliza de forma efectiva como vehículo en los almacenes de troqueles.

Para descender hasta el enganche, el frente de las horquillas porteadoras está rebajado con la forma del soporte instalado en el frontal de la mesa con el propósito de transferir troqueles.

Las guías de rodillos se acciona automáticamente con el propósito de transferir los troqueles de forma segura.



Para información sobre los pedidos y precios, preguntar por favor por el folleto BUGGY 20 de ROLLBLOC.



**GÜTHLE****ROLLBLOC**

# → REGLETAS DE ELEVACIÓN ROLLBLOC

## INFORMACIÓN PRELIMINAR PARA EL PROYECTO

### Y EL PEDIDO DE REGLETAS DE BOLAS Y DE REGLETAS DE RODILLOS

*Las ranuras de las mesas de las prensas determinan la forma y el tamaño de las regletas ROLLBLOC.*

#### Elementos de desplazamiento: ¿Bolas o rodillos?

La versión de bolas de las regletas ROLLBLOC ofrecen la ventaja de poder mover los troqueles en cualquier dirección. Al utilizar diferentes tamaños de troqueles esta ventaja facilita menores tiempos de preparación de máquina.

La versión de rodillos de las regletas ROLLBLOC tienen el doble de fuerza de transporte que las de bolas. Facilitan un desplazamiento lineal exacto del troquel. Esta técnica lineal requiere un preciso posicionamiento del troquel durante el desplazamiento del troquel desde las consolas a la mesa o viceversa.

Para reducir la fricción en el momento de la rodadura, recomendamos instalar tiras de pasamano endurecidas en la base del troquel.

La versión de rodillos de las regletas ROLLBLOC pueden también utilizarse en la base del troquel.

▶ Cuando se calcule el número de elementos para el soporte de los troqueles, tener en cuenta un troquel pequeña puede ser más importante que un troquel mayor, porque hay un menor número de bolas/rodillos aguantando el peso del troquel.

#### Función de elevación: ¿Accionamiento por muelles o hidráulico?

Las regletas ROLLBLOC con accionamiento por muelle se fabrican en longitudes cortas. Pueden insertarse en las ranuras de la mesa y bloquearse una detrás de la otra o en una distribución diferente. Una ventaja particular de esta configuración es que los trozos individuales pueden montarse en diferentes zonas de la mesa de la prensa sobre todo en los espacios libres que quedan entre los elementos de sujeción.

Con las regletas ROLLBLOC hidráulicas, el troquel se introduce dentro de la prensa ya que la presión eleva el troquel. Con la ventaja que una vez introducida, se despresurizan las reglas y pueden extraerse de la mesa y utilizar en otras mesas de medidas similares.

#### Carrera de elevación: 1,5 mm

Sobre el nivel de la prensa

#### Obtención de la fuerza necesaria para el desplazamiento

La longitud de la base del troquel (en el sentido de rodadura) define el número de bolas o rodillos eficaces para el desplazamiento de la troquel (es decir el número de bolas o rodillos que están siempre en contacto con el troquel). Multiplicado por la fuerza de aguante de las regletas (kN), el resultado representa la capacidad de aguante de los troqueles para el número mínimo de 2 regletas.

#### Longitud de las regletas

En el caso de las regletas ROLLBLOC accionadas por muelles es oportuno separar las regletas del frontal de la mesa (ZONA ATRAVESAR A\*). La longitud de las matrices tienen que ser dimensionadas adecuadamente.

En el caso de las regletas ROLLBLOC accionadas hidráulicamente, la ZONA ATRAVESAR (A\*) y la longitud del troquel en el sentido de avance se suman obteniendo así la longitud total de las regletas hidráulicas necesarias. Las longitudes disponibles están en las tablas de la página 14.

#### Adaptación y ejecución especial

Puede no llegar a ser necesario que una regleta ROLLBLOC se suministre con todas las bolas o rodillos de serie, puede suministrarse con la mitad de estos elementos bajo pedido (paso doble). Versiones especiales bajo demanda.

#### Dirección de avance de las regletas de rodillos ROLLBLOC

En la ejecución normal, la dirección de rodadura es longitudinal, es decir en el mismo sentido que las regletas. No obstante las siguientes ejecuciones también están disponibles sin coste adicional:

- dirección de rodadura transversal
- cualquier otra dirección de rodadura (consultar)

\* Página 14, abajo

#### Datos necesarios para el pedido

##### Profundidad efectiva de las ranuras

La experiencia ha demostrado que la gran tolerancia de estas ranuras hace **absolutamente necesario** medir individualmente cada una de ellas. La profundidad de la ranura debe especificarse con una tolerancia de 1/10 mm (ver códigos en la página 14).

Desviaciones desde la medida más pequeña de la norma o la más profunda puede suponer un coste adicional.

##### Resistencia a la temperatura

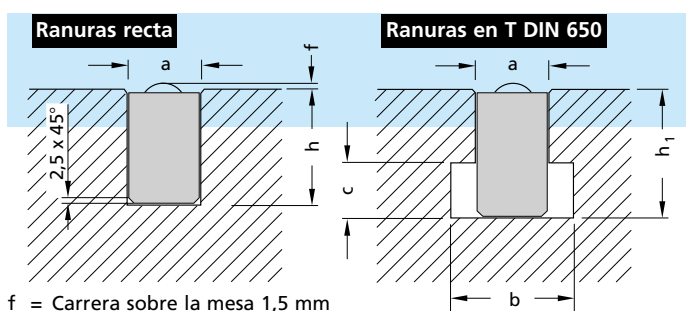
Las ejecuciones normales de las regletas están diseñadas para una temperatura máxima de 80 °C. La versión para alta temperatura puede trabajar hasta un máximo de 200 °C.

##### Conexión hidráulica

Cuando se realice un pedido de regletas hidráulicas, deberá de especificarse en el pedido que conexión se requiere, G1/8" o bien SAE 44-20.

**Medidas para proyectar  
y pedir las regletas ROLLBLOC**

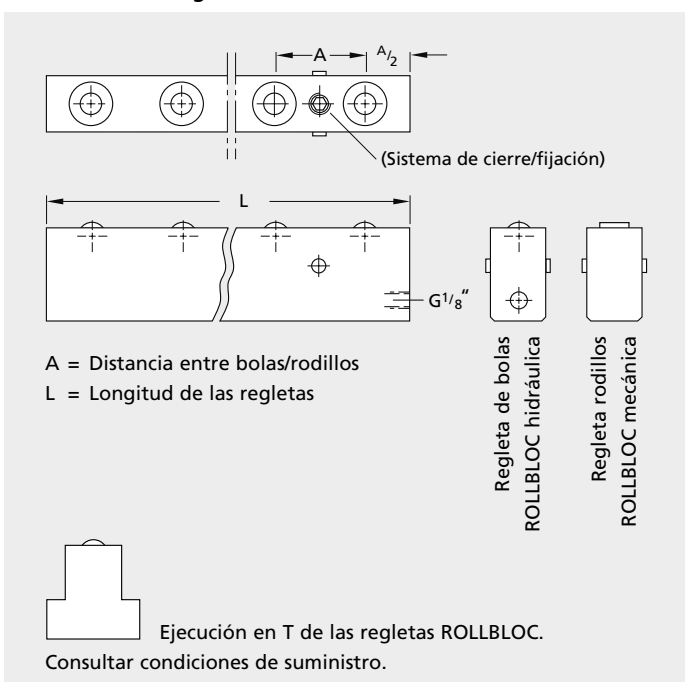
**Ranuras normalizadas en la mesa de la prensa**



| Medidas de las ranuras<br>$a^{+0,2}$ | $h^{+0,2}$ | $h_1^{+0,2*}$ | Regletas bolas<br>Ref.del pedido | Regletas rodillos<br>Ref.del pedido |
|--------------------------------------|------------|---------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| 18 mm                                | 30 mm      | 30 mm         | D18K...                          | D18W...                             |
| 22 mm                                | 38 mm      | 38 mm         | D22K...                          | D22W...                             |
| 28 mm                                | 44 mm      | 48 mm         | D28K...                          | D28W...                             |
| 36 mm                                | 53 mm      | 61 mm         | D36K...                          | D36W...                             |

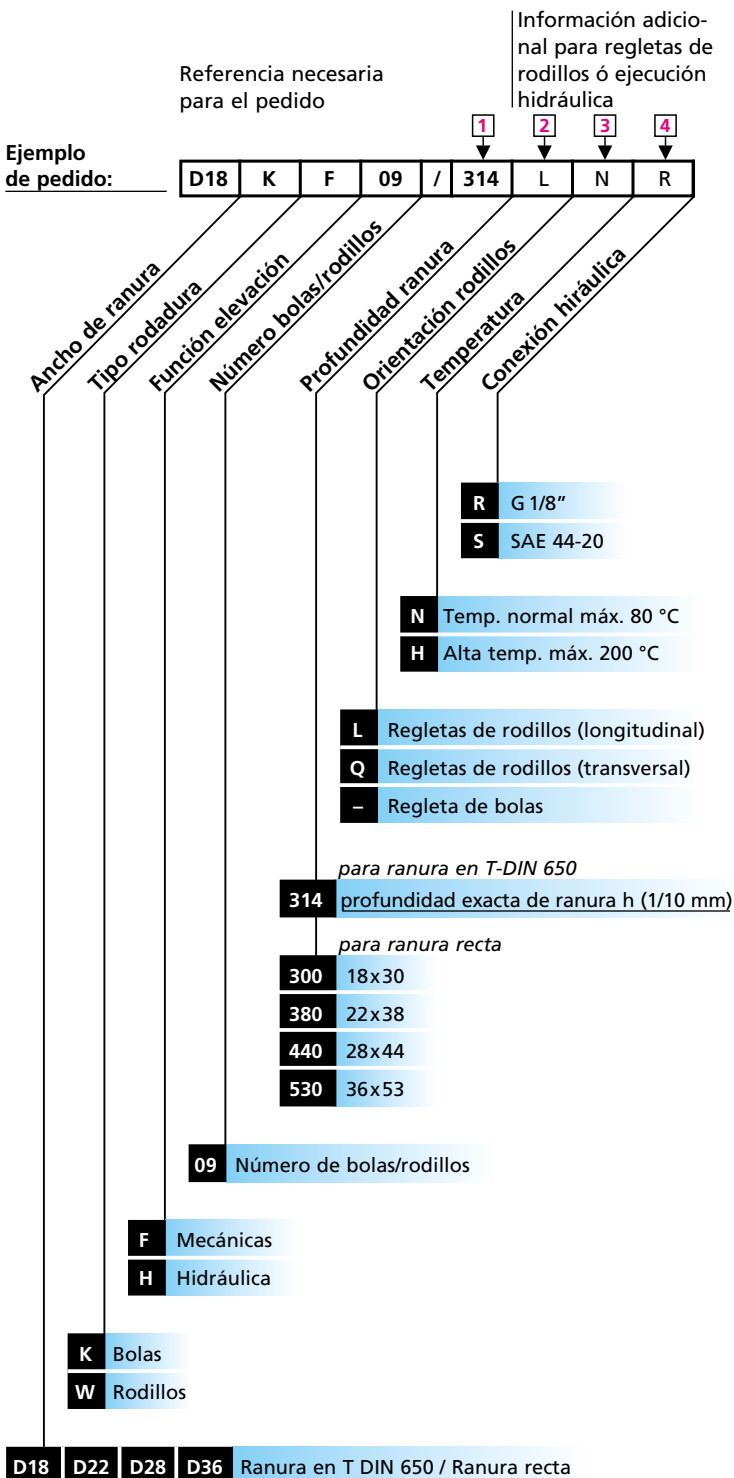
\*Profundidad de las ranuras normales (mínimas según DIN 650)  
A causa de las posibles tolerancias, la profundidad de la ranura deberá indicarse exactamente en el pedido.

**Medidas de las regletas ROLLBLOC**



# → PEDIDO – DETALLES

## PARA REGLETAS DE ELEVACIÓN ROLLBLOC





## → RANURA EN T 18

**DIN 650** Código de pedido D18...

→ RANURA RECTA 18x30 Código de pedido D18...

### Regletas de bolas ROLLBLOC Código de pedido ...K...

con **Muelle** Código de pedido ...F...

Carga admisible por bola **0,25 kN**

Distancia entre bolas 35 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm



### Regletas de rodillos ROLLBLOC Cód. de pedido ...W...

con **Muelle** Código de pedido ...F...

Carga admisible por rodillo **0,5 kN**

Distancia entre rodillos 35 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm



#### Apoyo sobre las regletas (Ejemplo) ①

| Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           |
|                      |                          | 2 Ranuras                | 3 Ranuras | 4 Ranuras |
| 315 mm               | 9                        | 4,5                      | 6,75      | 9         |
| 400 mm               | 11                       | 5,5                      | 8,25      | 11        |
| 500 mm               | 14                       | 7                        | 10,5      | 14        |
| 630 mm               | 18                       | 9                        | 13,5      | 18        |
| 800 mm               | 22                       | 11                       | 16,5      | 22        |
| 1000 mm              | 28                       | 14                       | 21        | 28        |

| Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           |
|                      |                          | 2 Ranuras                | 3 Ranuras | 4 Ranuras |
| 315 mm               | 9                        | 9                        | 13,5      | 18        |
| 400 mm               | 11                       | 11                       | 16,5      | 22        |
| 500 mm               | 14                       | 14                       | 21        | 28        |
| 630 mm               | 18                       | 18                       | 27        | 36        |
| 800 mm               | 22                       | 22                       | 33        | 44        |
| 1000 mm              | 28                       | 28                       | 42        | 56        |

#### Especificaciones ④

| Longitud de regletas | Número de bolas | Carga adm/ por regleta | Código de pedido  |
|----------------------|-----------------|------------------------|-------------------|
| 105 mm               | 3               | 0,75 kN                | D18KF03 / 300 - N |
| 140 mm               | 4               | 1,00 kN                | D18KF04 / ... - N |
| 175 mm               | 5               | 1,25 kN                | D18KF05 / ... - N |
| 210 mm               | 6               | 1,50 kN                | D18KF06 / ... - N |
| 280 mm               | 8               | 2,00 kN                | D18KF08 / ... - N |
| 350 mm               | 10              | 2,50 kN                | D18KF10 / ... - N |

| Longitud de regletas | Número de rodillos | Carga adm/ por regleta | Código de pedido  |
|----------------------|--------------------|------------------------|-------------------|
| 105 mm               | 3                  | 1,5 kN                 | D18WF03 / 300 L N |
| 140 mm               | 4                  | 2,0 kN                 | D18WF04 / ... L N |
| 175 mm               | 5                  | 2,5 kN                 | D18WF05 / ... L N |
| 210 mm               | 6                  | 3,0 kN                 | D18WF06 / ... L N |
| 280 mm               | 8                  | 4,0 kN                 | D18WF08 / ... L N |
| 350 mm               | 10                 | 5,0 kN                 | D18WF10 / ... L N |

Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles*



Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles*



#### Aclaración de pedido

##### ① Advertencia sobre planificación de la ocupación de las regletas

La medida de la T cumple con la norma. Las matrices relativamente pesadas se utilizan como referencia a la hora de calcular la ocupación de las regletas. La capacidad de aguante de las regletas depende de su forma (bola o rodillo) y de su accionamiento (muelles o hidráulico).

##### ② Medidas del troquel

Para un cambio de troquel más seguro (en el sentido de rodadura) deberán utilizarse el adecuado número de puntos de apoyo por troquel (parte inferior de la base del troquel).

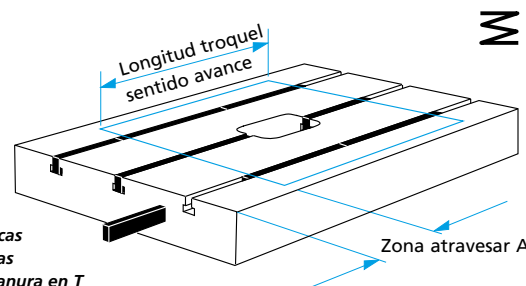
##### ③ Fuerza de aguante

La Tabla *Fuerza de aguante* muestra, cuantas ranuras de la mesa se llegan a cubrir con las regletas ROLLBLOC, y lograr así una mayor precisión en la obtención de fuerza en el sentido de desplazamiento del troquel. Cualquier interrupción (huecos-zona de no contacto) en la mesa de la prensa deberá tenerse en cuenta, la no continuidad del contacto de rodadura en el troquel.

##### ④ Especificaciones

En este apartado *Especificaciones* están representadas las ejecuciones normales. Las longitudes orientan al cliente sobre las ranuras de la mesa de la prensa. No obstante bajo demanda pueden suministrarse cualquier otra variante de regletas ROLLBLOC.

**El código de pedido debe completarse según las ejecuciones específicas.** Utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Especificaciones*.



Las regletas mecánicas pueden ocupar varias posiciones en una ranura en T

**GÜTHLE****ROLLBLOC****Regletas de bolas ROLLBLOC** Código de pedido ...K...con **Presión hidráulica** Código de pedido ...H...

Carga admisible por bola **0,5 kN**, Presión trabajo 40 bar (4 MPa)  
 Distancia entre bolas 35 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm  
 Volumen de aceite/Bola 0,3 cm<sup>3</sup>

**Regletas de rodillos ROLLBLOC** Cód. de pedido ...W...con **Presión hidráulica** Código de pedido ...H...

Carga admisible por rodillo **1,0 kN**, Presión trabajo 80 bar (8 MPa)  
 Distancia entre rodillos 35 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm  
 Volumen de aceite/Rodillo 0,3 cm<sup>3</sup>

**Apoyo sobre las regletas (Ejemplo) ①**

| Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           | Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           | Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           |
|                      |                          | 2 Ranuras                | 3 Ranuras | 4 Ranuras |                      |                          | 2 Ranuras                | 3 Ranuras | 4 Ranuras |
| 315 mm               | 9                        | 9                        | 13,5      | 18        | 315 mm               | 9                        | 18                       | 27        | 36        |
| 400 mm               | 11                       | 11                       | 16,5      | 22        | 400 mm               | 11                       | 22                       | 33        | 44        |
| 500 mm               | 14                       | 14                       | 21        | 28        | 500 mm               | 14                       | 28                       | 42        | 56        |
| 630 mm               | 18                       | 18                       | 27        | 36        | 630 mm               | 18                       | 36                       | 54        | 72        |
| 800 mm               | 22                       | 22                       | 33        | 44        | 800 mm               | 22                       | 44                       | 66        | 88        |
| 1000 mm              | 28                       | 28                       | 42        | 56        | 1000 mm              | 28                       | 56                       | 84        | 112       |

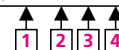
**Especificaciones ④**

| Longitud de regletas | Número de bolas | Carga adm/ por regleta | Código de pedido    | Longitud de regletas | Número de rodillos | Carga adm/ por regleta | Código de pedido    |
|----------------------|-----------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|------------------------|---------------------|
| 245 mm               | 7               | 3,5 kN                 | D18KH07 / 300 - N R | 245 mm               | 7                  | 7 kN                   | D18WH07 / 300 L N R |
| 315 mm               | 9               | 4,5 kN                 | D18KH09 / ... - N R | 315 mm               | 9                  | 9 kN                   | D18WH09 / ... L N R |
| 385 mm               | 11              | 5,5 kN                 | D18KH11 / ... - N R | 385 mm               | 11                 | 11 kN                  | D18WH11 / ... L N R |
| 490 mm               | 14              | 7 kN                   | D18KH14 / ... - N R | 490 mm               | 14                 | 14 kN                  | D18WH14 / ... L N R |
| 560 mm               | 16              | 8 kN                   | D18KH16 / ... - N R | 560 mm               | 16                 | 16 kN                  | D18WH16 / ... L N R |
| 630 mm               | 18              | 9 kN                   | D18KH18 / ... - N R | 630 mm               | 18                 | 18 kN                  | D18WH18 / ... L N R |
| 700 mm               | 20              | 10 kN                  | D18KH20 / ... - N R | 700 mm               | 20                 | 20 kN                  | D18WH20 / ... L N R |
| 770 mm               | 22              | 11 kN                  | D18KH22 / ... - N R | 770 mm               | 22                 | 22 kN                  | D18WH22 / ... L N R |
| 875 mm               | 25              | 12,5 kN                | D18KH25 / ... - N R | 875 mm               | 25                 | 25 kN                  | D18WH25 / ... L N R |
| 980 mm               | 28              | 14 kN                  | D18KH28 / ... - N R | 980 mm               | 28                 | 28 kN                  | D18WH28 / ... L N R |
| 1085 mm              | 31              | 15,5 kN                | D18KH31 / ... - N R | 1085 mm              | 31                 | 31 kN                  | D18WH31 / ... L N R |
| 1225 mm              | 35              | 17,5 kN                | D18KH35 / ... - N R | 1225 mm              | 35                 | 35 kN                  | D18WH35 / ... L N R |
| 1400 mm              | 40              | 20 kN                  | D18KH40 / ... - N R | 1400 mm              | 40                 | 40 kN                  | D18WH40 / ... L N R |

Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles*



Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles*

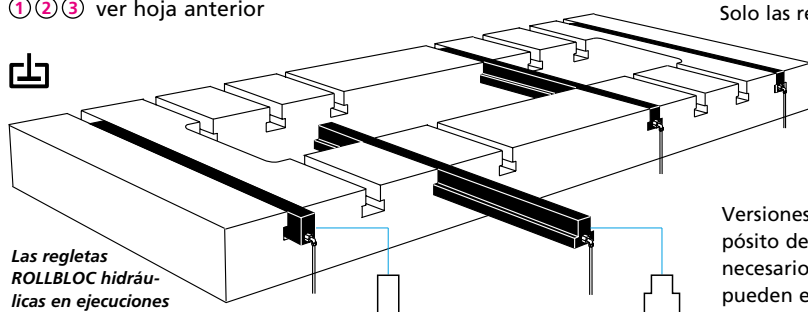
**Aclaración de pedido**

① ② ③ ver hoja anterior

Solo las regletas ROLLBLOC de rodillos se pueden utilizar a la inversa.



Las regletas ROLLBLOC hidráulicas en ejecuciones normal y especial



Versiones especiales de las regletas en T deberán utilizarse con el propósito de atravesar las zonas huecas de la mesa (función puente). Si es necesario, por necesidades de producción, estas regletas hidráulicas pueden extraerse de la ranura en T. Pueden desconectarse del sistema hidráulico con enchufes rápidos. (Página 25)

# → RANURA EN T 22

## DIN 650

Código de pedido D22...

→ RANURA RECTA 22x38 Código de pedido D22...

### Regletas de bolas ROLLBLOC Código de pedido ...K...

con **Muelle** Código de pedido ...F...

Carga admisible por bola **0,4 kN**

Distancia entre bolas 40 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm



### Regletas de rodillos ROLLBLOC Cód. de pedido ...W...

con **Muelle** Código de pedido ...F...

Carga admisible por rodillo **0,8 kN**

Distancia entre rodillos 40 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm



#### Apoyo sobre las regletas (Ejemplo) ①

| Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           |
|                      |                          | 2 Ranuras                | 3 Ranuras | 4 Ranuras |
| 400 mm               | 10                       | 8                        | 12        | 16        |
| 500 mm               | 12                       | 10                       | 15        | 20        |
| 630 mm               | 15                       | 12                       | 18        | 24        |
| 800 mm               | 20                       | 16                       | 24        | 32        |
| 1000 mm              | 25                       | 20                       | 30        | 40        |
| 1250 mm              | 31                       | 25                       | 37,5      | 50        |

| Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           |
|                      |                          | 2 Ranuras                | 3 Ranuras | 4 Ranuras |
| 400 mm               | 10                       | 16                       | 24        | 32        |
| 500 mm               | 12                       | 19                       | 29        | 38        |
| 630 mm               | 15                       | 24                       | 36        | 48        |
| 800 mm               | 20                       | 32                       | 48        | 64        |
| 1000 mm              | 25                       | 40                       | 60        | 80        |
| 1250 mm              | 31                       | 50                       | 75        | 100       |

#### Especificaciones ④

| Longitud de regletas | Número de bolas | Carga adm/ por regleta | Código de pedido  |
|----------------------|-----------------|------------------------|-------------------|
| 120 mm               | 3               | 1,2 kN                 | D22KF03 / 380 - N |
| 160 mm               | 4               | 1,6 kN                 | D22KF04 / ... - N |
| 200 mm               | 5               | 2,0 kN                 | D22KF05 / ... - N |
| 240 mm               | 6               | 2,4 kN                 | D22KF06 / ... - N |
| 320 mm               | 8               | 3,2 kN                 | D22KF08 / ... - N |
| 400 mm               | 10              | 4,0 kN                 | D22KF10 / ... - N |

Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles* (Pág. 14)



| Longitud de regletas | Número de rodillos | Carga adm/ por regleta | Código de pedido  |
|----------------------|--------------------|------------------------|-------------------|
| 120 mm               | 3                  | 2,4 kN                 | D22WF03 / 380 L N |
| 160 mm               | 4                  | 3,2 kN                 | D22WF04 / ... L N |
| 200 mm               | 5                  | 4,0 kN                 | D22WF05 / ... L N |
| 240 mm               | 6                  | 4,8 kN                 | D22WF06 / ... L N |
| 320 mm               | 8                  | 6,4 kN                 | D22WF08 / ... L N |
| 400 mm               | 10                 | 8,0 kN                 | D22WF10 / ... L N |

Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles* (Pág. 14)



#### Aclaración de pedido

##### ① Advertencia sobre planificación de la ocupación de las regletas

La medida de la T cumple con la norma. Las matrices relativamente pesadas se utilizan como referencia a la hora de calcular la ocupación de las regletas. La capacidad de aguante de las regletas depende de su forma (bola o rodillo) y de su accionamiento (muelles o hidráulico).

##### ② Medidas del troquel

Para un cambio de troquel más seguro (en el sentido de rodadura) deberán utilizarse el adecuado número de puntos de apoyo por troquel (parte inferior de la base del troquel).

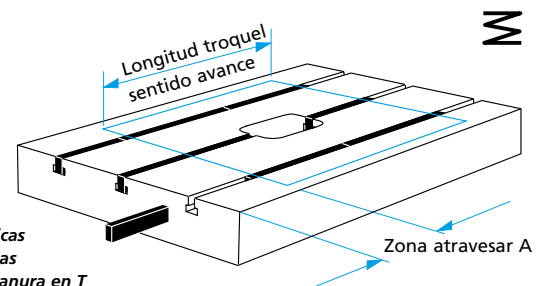
##### ③ Fuerza de aguante

La Tabla *Fuerza de aguante* muestra, cuantas ranuras de la mesa se llegan a cubrir con las regletas ROLLBLOC, y lograr así una mayor precisión en la obtención de fuerza en el sentido de desplazamiento del troquel. Cualquier interrupción (huecos-zona de no contacto) en la mesa de la prensa deberá tenerse en cuenta, la no continuidad del contacto de rodadura en el troquel.

##### ④ Especificaciones

En este apartado *Especificaciones* están representadas las ejecuciones normales. Las longitudes orientan al cliente sobre las ranuras de la mesa de la prensa. No obstante bajo demanda pueden suministrarse cualquier otra variante de regletas ROLLBLOC.

**El código de pedido debe completarse según las ejecuciones específicas.** Utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Especificaciones*. (Página 14).



Las regletas mecánicas pueden ocupar varias posiciones en una ranura en T

**GÜTHLE****ROLLBLOC****Regletas de bolas ROLLBLOC** Código de pedido ...K...con **Presión hidráulica** Código de pedido ...H...

Carga admisible por bola **0,8** kN, Presión trabajo 40 bar (4 MPa)  
 Distancia entre bolas 40 mm, Carrera de elevación f = 1,5 mm  
 Volumen de aceite/Bola 0,5 cm<sup>3</sup>

**Regletas de rodillos ROLLBLOC** Cód. de pedido ...W...con **Presión hidráulica** Código de pedido ...H...

Carga admisible por rodillo **1,6** kN, Presión trabajo 80 bar (8 MPa)  
 Distancia entre rodillos 40 mm, Carrera de elevación f = 1,5 mm  
 Volumen de aceite/Rodillo 0,5 cm<sup>3</sup>

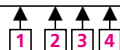
**Apoyo sobre las regletas (Ejemplo)** ①

| Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           | Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           | Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           |
|                      |                          | 2 Ranuras                | 3 Ranuras | 4 Ranuras |                      |                          | 2 Ranuras                | 3 Ranuras | 4 Ranuras |
| 400 mm               | 10                       | 16                       | 24        | 32        | 400 mm               | 10                       | 32                       | 48        | 64        |
| 500 mm               | 12                       | 19                       | 29        | 38        | 500 mm               | 12                       | 38                       | 58        | 76        |
| 630 mm               | 15                       | 24                       | 36        | 48        | 630 mm               | 15                       | 48                       | 72        | 96        |
| 800 mm               | 20                       | 32                       | 48        | 64        | 800 mm               | 20                       | 64                       | 96        | 128       |
| 1000 mm              | 25                       | 40                       | 60        | 80        | 1000 mm              | 25                       | 80                       | 120       | 160       |
| 1250 mm              | 31                       | 50                       | 75        | 100       | 1250 mm              | 31                       | 100                      | 150       | 200       |

**Especificaciones** ④

| Longitud de regletas | Número de bolas | Carga adm/ por regleta | Código de pedido    | Longitud de regletas | Número de rodillos | Carga adm/ por regleta | Código de pedido    |
|----------------------|-----------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|------------------------|---------------------|
| 320 mm               | 8               | 6,4 kN                 | D22KH08 / 380 - N R | 320 mm               | 8                  | 12,8 kN                | D22WH08 / 380 L N R |
| 400 mm               | 10              | 8,0 kN                 | D22KH10 / ... - N R | 400 mm               | 10                 | 16,0 kN                | D22WH10 / ... L N R |
| 480 mm               | 12              | 9,6 kN                 | D22KH12 / ... - N R | 480 mm               | 12                 | 19,2 kN                | D22WH12 / ... L N R |
| 560 mm               | 14              | 11,2 kN                | D22KH14 / ... - N R | 560 mm               | 14                 | 22,4 kN                | D22WH14 / ... L N R |
| 640 mm               | 16              | 12,8 kN                | D22KH16 / ... - N R | 640 mm               | 16                 | 25,6 kN                | D22WH16 / ... L N R |
| 720 mm               | 18              | 14,4 kN                | D22KH18 / ... - N R | 720 mm               | 18                 | 28,8 kN                | D22WH18 / ... L N R |
| 800 mm               | 20              | 16,0 kN                | D22KH20 / ... - N R | 800 mm               | 20                 | 32,0 kN                | D22WH20 / ... L N R |
| 880 mm               | 22              | 17,6 kN                | D22KH22 / ... - N R | 880 mm               | 22                 | 35,2 kN                | D22WH22 / ... L N R |
| 1000 mm              | 25              | 20,0 kN                | D22KH25 / ... - N R | 1000 mm              | 25                 | 40,0 kN                | D22WH25 / ... L N R |
| 1120 mm              | 28              | 22,4 kN                | D22KH28 / ... - N R | 1120 mm              | 28                 | 44,8 kN                | D22WH28 / ... L N R |
| 1240 mm              | 31              | 24,8 kN                | D22KH31 / ... - N R | 1240 mm              | 31                 | 49,6 kN                | D22WH31 / ... L N R |
| 1400 mm              | 35              | 28,0 kN                | D22KH35 / ... - N R | 1400 mm              | 35                 | 56,0 kN                | D22WH35 / ... L N R |
| 1600 mm              | 40              | 32,0 kN                | D22KH40 / ... - N R | 1600 mm              | 40                 | 64,0 kN                | D22WH40 / ... L N R |

Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles* (Pág. 14)



Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles* (Pág. 14)

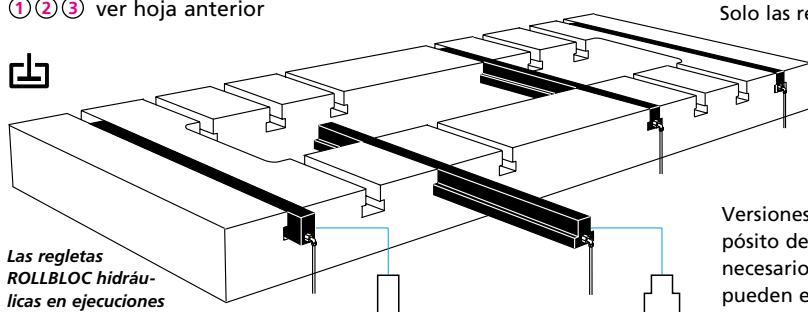
**Aclaración de pedido**

① ② ③ ver hoja anterior

Solo las regletas ROLLBLOC de rodillos se pueden utilizar a la inversa.



Las regletas ROLLBLOC hidráulicas en ejecuciones normal y especial



Versiones especiales de las regletas en T deberán utilizarse con el propósito de atravesar las zonas huecas de la mesa (función puente). Si es necesario, por necesidades de producción, estas regletas hidráulicas pueden extraerse de la ranura en T. Pueden desconectarse del sistema hidráulico con enchufes rápidos. (Página 25)



# → RANURA EN T 28

## DIN 650

Código de pedido D28...

→ RANURA RECTA 28x44 Código de pedido D28...

### Regletas de bolas ROLLBLOC Código de pedido ...K...

con **Muelle** Código de pedido ...F...

Carga admisible por bola **0,63 kN**

Distancia entre bolas 45 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm



### Regletas de rodillos ROLLBLOC Cód. de pedido ...W...

con **Muelle** Código de pedido ...F...

Carga admisible por rodillo **1,25 kN**

Distancia entre rodillos 45 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm



#### Apoyo sobre las regletas (Ejemplo) ①

| Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           |
|                      |                          | 2 Ranuras                | 4 Ranuras | 6 Ranuras |
| 400 mm               | 8                        | 10                       | 20        | 30        |
| 500 mm               | 11                       | 14                       | 28        | 42        |
| 630 mm               | 14                       | 18                       | 36        | 54        |
| 800 mm               | 17                       | 22                       | 44        | 66        |
| 1000 mm              | 22                       | 28                       | 56        | 84        |
| 1250 mm              | 27                       | 35                       | 70        | 105       |
| 1600 mm              | 35                       | 45                       | 90        | 135       |

| Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           |
|                      |                          | 2 Ranuras                | 4 Ranuras | 6 Ranuras |
| 400 mm               | 8                        | 20                       | 40        | 60        |
| 500 mm               | 11                       | 27,5                     | 55        | 82        |
| 630 mm               | 14                       | 35                       | 70        | 105       |
| 800 mm               | 17                       | 42,5                     | 85        | 127       |
| 1000 mm              | 22                       | 55                       | 110       | 165       |
| 1250 mm              | 27                       | 67,5                     | 135       | 202       |
| 1600 mm              | 35                       | 87,5                     | 175       | 262       |

#### Especificaciones ④

| Longitud de regletas | Número de bolas | Carga adm/ por regleta | Código de pedido  |
|----------------------|-----------------|------------------------|-------------------|
| 135 mm               | 3               | 1,9 kN                 | D28KF03 / 480 - N |
| 180 mm               | 4               | 2,5 kN                 | D28KF04 / ... - N |
| 225 mm               | 5               | 3,2 kN                 | D28KF05 / ... - N |
| 270 mm               | 6               | 3,8 kN                 | D28KF06 / ... - N |
| 360 mm               | 8               | 5,0 kN                 | D28KF08 / ... - N |
| 450 mm               | 10              | 6,3 kN                 | D28KF10 / ... - N |

Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles* (Pág. 14)



| Longitud de regletas | Número de rodillos | Carga adm/ por regleta | Código de pedido  |
|----------------------|--------------------|------------------------|-------------------|
| 135 mm               | 3                  | 3,8 kN                 | D28WF03 / 480 L N |
| 180 mm               | 4                  | 5,0 kN                 | D28WF04 / ... L N |
| 225 mm               | 5                  | 6,3 kN                 | D28WF05 / ... L N |
| 270 mm               | 6                  | 7,5 kN                 | D28WF06 / ... L N |
| 360 mm               | 8                  | 10,0 kN                | D28WF08 / ... L N |
| 450 mm               | 10                 | 12,5 kN                | D28WF10 / ... L N |

Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles* (Pág. 14)



#### Aclaración de pedido

#### ① Advertencia sobre planificación de la ocupación de las regletas

La medida de la T cumple con la norma. Las matrices relativamente pesadas se utilizan como referencia a la hora de calcular la ocupación de las regletas. La capacidad de aguante de las regletas depende de su forma (bola o rodillo) y de su accionamiento (muelles o hidráulico).

#### ② Medidas del troquel

Para un cambio de troquel más seguro (en el sentido de rodadura) deberán utilizarse el adecuado número de puntos de apoyo por troquel (parte inferior de la base del troquel).

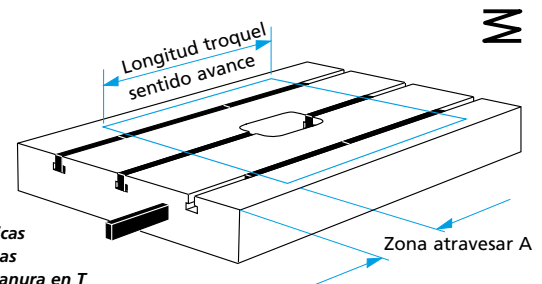
#### ③ Fuerza de aguante

La Tabla *Fuerza de aguante* muestra, cuantas ranuras de la mesa se lleguen a cubrir con las regletas ROLLBLOC, y lograr así una mayor precisión en la obtención de fuerza en el sentido de desplazamiento del troquel. Cualquier interrupción (huecos-zona de no contacto) en la mesa de la prensa deberá tenerse en cuenta, la no continuidad del contacto de rodadura en el troquel.

#### ④ Especificaciones

En este apartado *Especificaciones* están representadas las ejecuciones normales. Las longitudes orientan al cliente sobre las ranuras de la mesa de la prensa. No obstante bajo demanda pueden suministrarse cualquier otra variante de regletas ROLLBLOC.

El código de pedido debe completarse según las ejecuciones específicas. Utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Especificaciones*. (Página 14).



Las regletas mecánicas pueden ocupar varias posiciones en una ranura en T

**GÜTHLE****ROLLBLOC****Regletas de bolas ROLLBLOC** Código de pedido ...K...con **Presión hidráulica** Código de pedido ...H...

Carga admisible por bola **1,25** kN, Presión trabajo 40 bar (4 MPa)  
 Distancia entre bolas 45 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm  
 Volumen de aceite/Bola 0,8 cm<sup>3</sup>

**Regletas de rodillos ROLLBLOC** Cód. de pedido ...W...con **Presión hidráulica** Código de pedido ...H...

Carga admisible por rodillo **2,5** kN, Presión trabajo 80 bar (8 MPa)  
 Distancia entre rodillos 45 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm  
 Volumen de aceite/Rodillo 0,8 cm<sup>3</sup>

**Apoyo sobre las regletas (Ejemplo) ①**

| Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           | Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           | Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           |
|                      |                          | 2 Ranuras                | 4 Ranuras | 6 Ranuras |                      |                          | 2 Ranuras                | 4 Ranuras | 6 Ranuras |
| 400 mm               | 8                        | 20                       | 40        | 60        | 400 mm               | 8                        | 40                       | 80        | 120       |
| 500 mm               | 11                       | 27,5                     | 55        | 82        | 500 mm               | 11                       | 55                       | 110       | 165       |
| 630 mm               | 14                       | 35                       | 70        | 105       | 630 mm               | 14                       | 70                       | 140       | 210       |
| 800 mm               | 17                       | 42,5                     | 85        | 127       | 800 mm               | 17                       | 85                       | 170       | 255       |
| 1000 mm              | 22                       | 55                       | 110       | 165       | 1000 mm              | 22                       | 110                      | 220       | 330       |
| 1250 mm              | 27                       | 67,5                     | 135       | 202       | 1250 mm              | 27                       | 135                      | 270       | 405       |
| 1600 mm              | 35                       | 87,5                     | 175       | 262       | 1600 mm              | 35                       | 175                      | 350       | 525       |

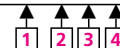
**Especificaciones ④**

| Longitud de regletas | Número de bolas | Carga adm/ por regleta | Código de pedido    | Longitud de regletas | Número de rodillos | Carga adm/ por regleta | Código de pedido    |
|----------------------|-----------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|------------------------|---------------------|
| 315 mm               | 7               | 8,75 kN                | D28KH07 / 480 - N R | 315 mm               | 7                  | 17,5 kN                | D28WH07 / 480 L N R |
| 405 mm               | 9               | 11,25 kN               | D28KH09 / ... - N R | 405 mm               | 9                  | 22,5 kN                | D28WH09 / ... L N R |
| 495 mm               | 11              | 13,75 kN               | D28KH11 / ... - N R | 495 mm               | 11                 | 27,5 kN                | D28WH11 / ... L N R |
| 630 mm               | 14              | 17,5 kN                | D28KH14 / ... - N R | 630 mm               | 14                 | 35 kN                  | D28WH14 / ... L N R |
| 720 mm               | 16              | 20 kN                  | D28KH16 / ... - N R | 720 mm               | 16                 | 40 kN                  | D28WH16 / ... L N R |
| 810 mm               | 18              | 22,5 kN                | D28KH18 / ... - N R | 810 mm               | 18                 | 45 kN                  | D28WH18 / ... L N R |
| 900 mm               | 20              | 25 kN                  | D28KH20 / ... - N R | 900 mm               | 20                 | 50 kN                  | D28WH20 / ... L N R |
| 990 mm               | 22              | 27,5 kN                | D28KH22 / ... - N R | 990 mm               | 22                 | 55 kN                  | D28WH22 / ... L N R |
| 1125 mm              | 25              | 31,25 kN               | D28KH25 / ... - N R | 1125 mm              | 25                 | 62,5 kN                | D28WH25 / ... L N R |
| 1260 mm              | 28              | 35 kN                  | D28KH28 / ... - N R | 1260 mm              | 28                 | 70 kN                  | D28WH28 / ... L N R |
| 1395 mm              | 31              | 38,75 kN               | D28KH31 / ... - N R | 1395 mm              | 31                 | 77,5 kN                | D28WH31 / ... L N R |
| 1575 mm              | 35              | 43,75 kN               | D28KH35 / ... - N R | 1575 mm              | 35                 | 87,5 kN                | D28WH35 / ... L N R |
| 1800 mm              | 40              | 50 kN                  | D28KH40 / ... - N R | 1800 mm              | 40                 | 100 kN                 | D28WH40 / ... L N R |

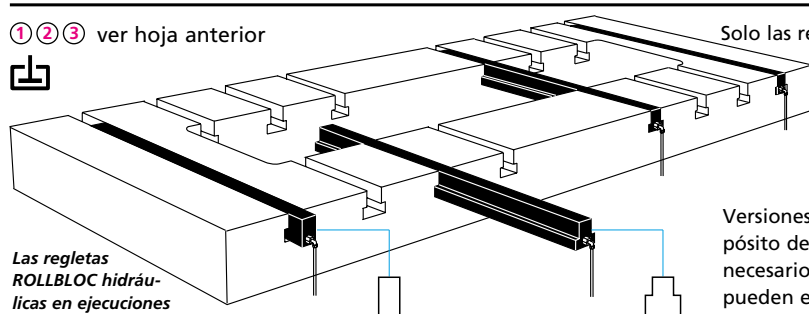
Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles* (Pág. 14)



Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles* (Pág. 14)

**Aclaración de pedido**

① ② ③ ver hoja anterior



Las regletas ROLLBLOC hidráulicas en ejecuciones normal y especial

Solo las regletas ROLLBLOC de rodillos se pueden utilizar a la inversa.

Versiones especiales de las regletas en T deberán utilizarse con el propósito de atravesar las zonas huecas de la mesa (función puente). Si es necesario, por necesidades de producción, estas regletas hidráulicas pueden extraerse de la ranura en T. Pueden desconectarse del sistema hidráulico con enchufes rápidos. (Página 25)

# → RANURA EN T 36

## DIN 650

Código de pedido D36...

→ RANURA RECTA 36x53 Código de pedido D36...

### Regletas de bolas ROLLBLOC Código de pedido ...K...

con **Muelle** Código de pedido ...F...

Carga admisible por bola **1 kN**

Distancia entre bolas 50 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm



### Regletas de rodillos ROLLBLOC Cód. de pedido ...W...

con **Muelle** Código de pedido ...F...

Carga admisible por rodillo **2 kN**

Distancia entre rodillos 50 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm



#### Apoyo sobre las regletas (Ejemplo) ①

| Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           |
|                      |                          | 2 Ranuras                | 4 Ranuras | 6 Ranuras |
| 500 mm               | 10                       | 20                       | 40        | 60        |
| 630 mm               | 12                       | 24                       | 48        | 72        |
| 800 mm               | 16                       | 32                       | 64        | 96        |
| 1000 mm              | 20                       | 40                       | 80        | 120       |
| 1250 mm              | 25                       | 50                       | 100       | 150       |
| 1600 mm              | 32                       | 64                       | 128       | 192       |
| 2000 mm              | 40                       | 80                       | 160       | 240       |

| Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           |
|                      |                          | 2 Ranuras                | 4 Ranuras | 6 Ranuras |
| 500 mm               | 10                       | 40                       | 80        | 120       |
| 630 mm               | 12                       | 48                       | 96        | 144       |
| 800 mm               | 16                       | 64                       | 128       | 192       |
| 1000 mm              | 20                       | 80                       | 160       | 240       |
| 1250 mm              | 25                       | 100                      | 200       | 300       |
| 1600 mm              | 32                       | 128                      | 256       | 384       |
| 2000 mm              | 40                       | 160                      | 320       | 480       |

#### Especificaciones ④

| Longitud de regletas | Número de bolas | Carga adm/ por regleta | Código de pedido  |
|----------------------|-----------------|------------------------|-------------------|
| 150 mm               | 3               | 3 kN                   | D36KF03 / 610 - N |
| 200 mm               | 4               | 4 kN                   | D36KF04 / ... - N |
| 250 mm               | 5               | 5 kN                   | D36KF05 / ... - N |
| 300 mm               | 6               | 6 kN                   | D36KF06 / ... - N |
| 400 mm               | 8               | 8 kN                   | D36KF08 / ... - N |
| 500 mm               | 10              | 10 kN                  | D36KF10 / ... - N |

Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles* (Pág. 14)



| Longitud de regletas | Número de rodillos | Carga adm/ por regleta | Código de pedido  |
|----------------------|--------------------|------------------------|-------------------|
| 150 mm               | 3                  | 6 kN                   | D36WF03 / 610 L N |
| 200 mm               | 4                  | 8 kN                   | D36WF04 / ... L N |
| 250 mm               | 5                  | 10 kN                  | D36WF05 / ... L N |
| 300 mm               | 6                  | 12 kN                  | D36WF06 / ... L N |
| 400 mm               | 8                  | 16 kN                  | D36WF08 / ... L N |
| 500 mm               | 10                 | 20 kN                  | D36WF10 / ... L N |

Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles* (Pág. 14)



#### Aclaración de pedido

##### ① Advertencia sobre planificación de la ocupación de las regletas

La medida de la T cumple con la norma. Las matrices relativamente pesadas se utilizan como referencia a la hora de calcular la ocupación de las regletas. La capacidad de aguante de las regletas depende de su forma (bola o rodillo) y de su accionamiento (muelles o hidráulico).

##### ② Medidas del troquel

Para un cambio de troquel más seguro (en el sentido de rodadura) deberán utilizarse el adecuado número de puntos de apoyo por troquel (parte inferior de la base del troquel).

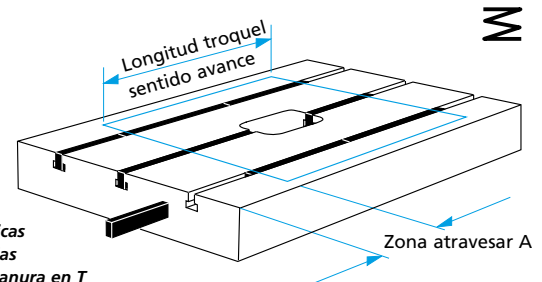
##### ③ Fuerza de aguante

La Tabla *Fuerza de aguante* muestra, cuantas ranuras de la mesa se lleguen a cubrir con las regletas ROLLBLOC, y lograr así una mayor precisión en la obtención de fuerza en el sentido de desplazamiento del troquel. Cualquier interrupción (huecos-zona de no contacto) en la mesa de la prensa deberá tenerse en cuenta, la no continuidad del contacto de rodadura en el troquel.

##### ④ Especificaciones

En este apartado *Especificaciones* están representadas las ejecuciones normales. Las longitudes orientan al cliente sobre las ranuras de la mesa de la prensa. No obstante bajo demanda pueden suministrarse cualquier otra variante de regletas ROLLBLOC.

El código de pedido debe completarse según las ejecuciones específicas. Utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Especificaciones*. (Página 14).



Las regletas mecánicas pueden ocupar varias posiciones en una ranura en T

## Regletas de bolas ROLLBLOC Código de pedido ...K...

con **Presión hidráulica** Código de pedido ...H...

Carga admisible por bola **2 kN**, Presión trabajo 40 bar (4 MPa)  
 Distancia entre bolas 50 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm  
 Volumen de aceite/Bola 1,2 cm<sup>3</sup>



## Regletas de rodillos ROLLBLOC Cód. de pedido ...W...

con **Presión hidráulica** Código de pedido ...H...

Carga admisible por rodillo **4 kN**, Presión trabajo 80 bar (8 MPa)  
 Distancia entre rodillos 50 mm, Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm  
 Volumen de aceite/Rodillo 1,2 cm<sup>3</sup>



### Apoyo sobre las regletas (Ejemplo) ①

| Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           | Tamaño del troquel ② |                          | Fuerza de aguante (kN) ③ |           |           |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|
| Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           | Longitud de regletas | Puntos apoyo por regleta | Apoyo del troquel        |           |           |
|                      |                          | 2 Ranuras                | 4 Ranuras | 6 Ranuras |                      |                          | 2 Ranuras                | 4 Ranuras | 6 Ranuras |
| 500 mm               | 10                       | 40                       | 80        | 120       | 500 mm               | 10                       | 80                       | 160       | 240       |
| 630 mm               | 12                       | 48                       | 96        | 144       | 630 mm               | 12                       | 96                       | 192       | 288       |
| 800 mm               | 16                       | 64                       | 128       | 192       | 800 mm               | 16                       | 128                      | 256       | 384       |
| 1000 mm              | 20                       | 80                       | 160       | 240       | 1000 mm              | 20                       | 160                      | 320       | 480       |
| 1250 mm              | 25                       | 100                      | 200       | 300       | 1250 mm              | 25                       | 200                      | 400       | 600       |
| 1600 mm              | 32                       | 128                      | 256       | 384       | 1600 mm              | 32                       | 256                      | 512       | 768       |
| 2000 mm              | 40                       | 160                      | 320       | 480       | 2000 mm              | 40                       | 320                      | 640       | 960       |

### Especificaciones ④

| Longitud de regletas | Número de bolas | Carga adm/ por regleta | Código de pedido    | Longitud de regletas | Número de rodillos | Carga adm/ por regleta | Código de pedido    |
|----------------------|-----------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|------------------------|---------------------|
| 400 mm               | 8               | 16 kN                  | D36KH08 / 610 - N R | 400 mm               | 8                  | 32 kN                  | D36WH08 / 610 L N R |
| 500 mm               | 10              | 20 kN                  | D36KH10 / ... - N R | 500 mm               | 10                 | 40 kN                  | D36WH10 / ... L N R |
| 600 mm               | 12              | 24 kN                  | D36KH12 / ... - N R | 600 mm               | 12                 | 48 kN                  | D36WH12 / ... L N R |
| 700 mm               | 14              | 28 kN                  | D36KH14 / ... - N R | 700 mm               | 14                 | 56 kN                  | D36WH14 / ... L N R |
| 800 mm               | 16              | 32 kN                  | D36KH16 / ... - N R | 800 mm               | 16                 | 64 kN                  | D36WH16 / ... L N R |
| 900 mm               | 18              | 36 kN                  | D36KH18 / ... - N R | 900 mm               | 18                 | 72 kN                  | D36WH18 / ... L N R |
| 1000 mm              | 20              | 40 kN                  | D36KH20 / ... - N R | 1000 mm              | 20                 | 80 kN                  | D36WH20 / ... L N R |
| 1100 mm              | 22              | 44 kN                  | D36KH22 / ... - N R | 1100 mm              | 22                 | 88 kN                  | D36WH22 / ... L N R |
| 1250 mm              | 25              | 50 kN                  | D36KH25 / ... - N R | 1250 mm              | 25                 | 100 kN                 | D36WH25 / ... L N R |
| 1400 mm              | 28              | 56 kN                  | D36KH28 / ... - N R | 1400 mm              | 28                 | 112 kN                 | D36WH28 / ... L N R |
| 1550 mm              | 31              | 62 kN                  | D36KH31 / ... - N R | 1550 mm              | 31                 | 124 kN                 | D36WH31 / ... L N R |
| 1750 mm              | 35              | 70 kN                  | D36KH35 / ... - N R | 1750 mm              | 35                 | 140 kN                 | D36WH35 / ... L N R |
| 2000 mm              | 40              | 80 kN                  | D36KH40 / ... - N R | 2000 mm              | 40                 | 160 kN                 | D36WH40 / ... L N R |

Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles* (Pág. 14)



Para una precisa descripción del pedido utilicen la información detallada de la solapa *Pedido-Detalles* (Pág. 14)

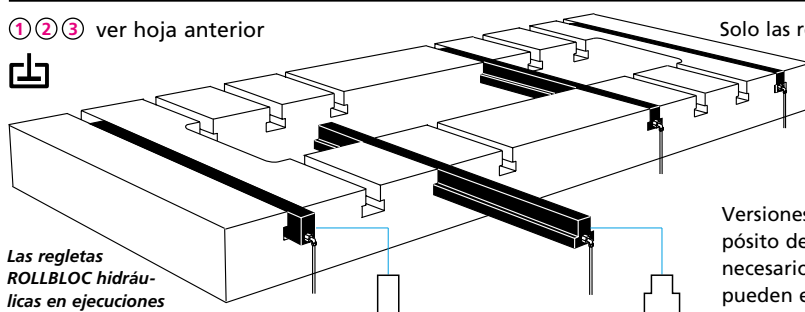


### Aclaración de pedido

① ② ③ ver hoja anterior



Las regletas ROLLBLOC hidráulicas en ejecuciones normal y especial



Solo las regletas ROLLBLOC de rodillos se pueden utilizar a la inversa.

Versiones especiales de las regletas en T deberán utilizarse con el propósito de atravesar las zonas huecas de la mesa (función puente). Si es necesario, por necesidades de producción, estas regletas hidráulicas pueden extraerse de la ranura en T. Pueden desconectarse del sistema hidráulico con enchufes rápidos. (Página 25)



# → INSERTOS DE MESA ROLLBLOC

## Tiras de fleje tratado ROLLBLOC

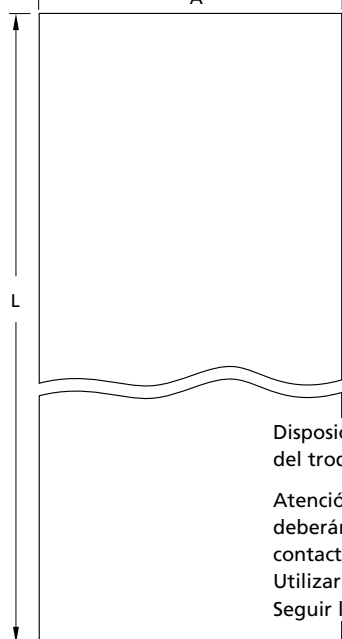
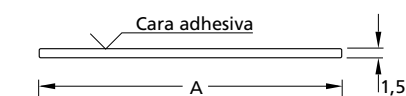
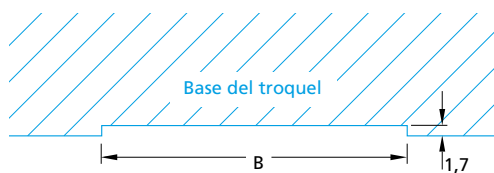
**Endurecidas** para pegar en la base del troquel y reducir así la fricción del troquel con los rodillos  
Entrega: por parejas; Longitud: Desde lo necesario hasta 2500 mm

| Medidas        |            |         | Código de pedido |
|----------------|------------|---------|------------------|
| Tiras tratadas | Matriz     |         |                  |
| A              | L          | B       |                  |
| 50 mm          | hasta 2500 | 50,5 mm | LF050/0700       |
| 80 mm          | hasta 2500 | 80,5 mm | LF080/0700       |

**Ejecución 50 mm (LF5...)**  
cuando el transporte se realiza por rodillos, o con bolas pero con sistema de guía

**1** Información adicional (longitud de las tiras de fleje tratado en mm)

**Ejecución 80 mm (LF8...)**  
para sistemas ROLLBLOC de bolas pero sin un sistema definido de guía lateral de troqueles



Disposición de los flejes en la base del troquel.  
Atención: Las tiras de fleje tratado deberán estar siempre en pleno contacto con la base del troquel. Utilizar componentes adhesivos. Seguir las indicaciones del fabricante.

## Insertos de bola ROLLBLOC Código de pedido ...K...

con **Muelle** Código de pedido ...F...

Elemento de transporte: Bola  
Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm



### Inserto bola sin balona

| Ref/ Tamaño | Carga adm. | Código de pedido |
|-------------|------------|------------------|
| T 18        | 0,25 kN    | T 18KFG N        |
| T 22        | 0,40 kN    | T 22KFG N        |
| T 28        | 0,63 kN    | T 28KFG N        |
| T 36        | 1,00 kN    | T 36KFG N        |

**1** Información adicional para posibles altas temperaturas.  
N = Temp. normal máx. 80 °C  
H = Alta temp. máx. 200 °C

### Inserto bola con balona

| Ref/ Tamaño | Carga adm. | Código de pedido |
|-------------|------------|------------------|
| T 18        | 0,25 kN    | T 18KFB N        |
| T 22        | 0,40 kN    | T 22KFB N        |
| T 28        | 0,63 kN    | T 28KFB N        |
| T 36        | 1,00 kN    | T 36KFB N        |

**1** Información adicional para posibles altas temperaturas.  
N = Temp. normal máx. 80 °C  
H = Alta temp. máx. 200 °C



**GÜTHLE**

**ROLLBLOC**

**(CORRESPONDEN A LAS REGLETAS DE ELEVACIÓN SEGÚN DIN 650)**



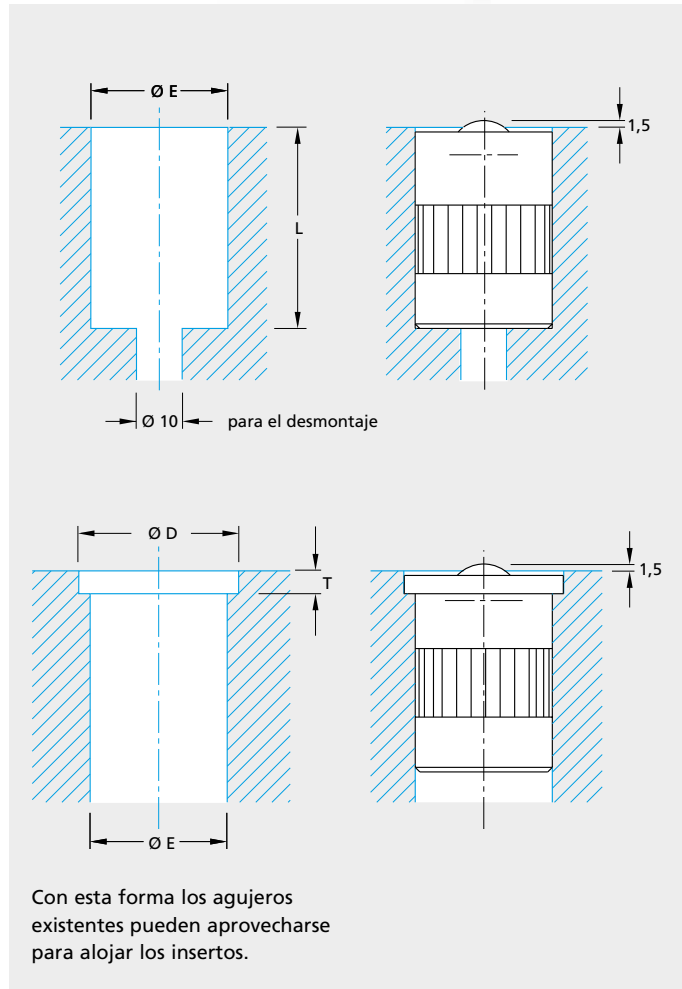
**Insertos de rodillo ROLLBLOC** Cód. de pedido ...W...

con **Muelle** Código de pedido ...F...

Elemento de transporte: Rodillo  
Carrera de elevación  $f = 1,5$  mm



**Taladros para los insertos ROLLBLOC**



**Inserto de rodillo sin balona**

| Ref/<br>Tamaño | Carga adm. | Código de<br>pedido |
|----------------|------------|---------------------|
| T 18           | 0,50 kN    | T 18WFG <b>N</b>    |
| T 22           | 0,80 kN    | T 22WFG <b>N</b>    |
| T 28           | 1,25 kN    | T 28WFG <b>N</b>    |
| T 36           | 2,00 kN    | T 36WFG <b>N</b>    |

**1** Información adicional para posibles altas temperaturas.  
N = Temp. normal máx. 80 °C  
H = Alta temp. máx. 200 °C

**Inserto de rodillo con balona**

| Ref/<br>Tamaño | Carga adm. | Código de<br>pedido |
|----------------|------------|---------------------|
| T 18           | 0,50 kN    | T 18WFB <b>N</b>    |
| T 22           | 0,80 kN    | T 22WFB <b>N</b>    |
| T 28           | 1,25 kN    | T 28WFB <b>N</b>    |
| T 36           | 2,00 kN    | T 36WFB <b>N</b>    |

**1** Información adicional para posibles altas temperaturas.  
N = Temp. normal máx. 80 °C  
H = Alta temp. máx. 200 °C

**Medidas para los taladros en la mesa**

Insertos

| Referencia | sin balona           |            | con balona           |                        |            |
|------------|----------------------|------------|----------------------|------------------------|------------|
|            | $\varnothing E^{H9}$ | $L^{+0,2}$ | $\varnothing E^{H9}$ | $\varnothing D^{+0,2}$ | $T^{+0,1}$ |
| T 18       | 20                   | 30         | 20                   | 25                     | 3,5        |
| T 22       | 24                   | 38         | 24                   | 30                     | 4          |
| T 28       | 30                   | 44         | 30                   | 35                     | 5          |
| T 36       | 40                   | 53         | 40                   | 50                     | 6          |

# → BOMBA HIDRÁULICA Y MULTIPLICADOR DE PRESIÓN

## Bomba hidráulica manual ROLLBLOC

Palanca manual **Doble función:** Bloqueaje y desbloqueo con tanque y limitador de presión  
Conexión hidráulica G 1/8 "

### Ejecución normal de la bomba hidráulica

| Tipo de regleta  | Peso máx. del troquel | Presión de trabajo | Código de pedido |
|------------------|-----------------------|--------------------|------------------|
| Regleta bolas    | 100 kN                | 40 bar             | HP 1/40          |
|                  | 200 kN                | 40 bar             | HP 2/40          |
| Regleta rodillos | 200 kN                | 80 bar             | HP 1/80          |

|                    | HP1                 | HP2                 |
|--------------------|---------------------|---------------------|
| Volumen utilizable | 150 cm <sup>3</sup> | 800 cm <sup>3</sup> |
| Volumen de llenado | 300 cm <sup>3</sup> | 970 cm <sup>3</sup> |

## Multiplificador hidráulico ROLLBLOC

**Neumático-hidráulico** Multiplicador de presión  
Máx. presión aire 5 bar, Conexión G 1/4", válvula de pilotaje opcional  
Conexión hidráulica G 1/8 ", sin mantenimiento

### Ejecución normal del multiplicador hidráulico

| Tipo de regleta  | Peso máx. del troquel | Presión de trabajo | Código de pedido |
|------------------|-----------------------|--------------------|------------------|
| Regleta bolas    | 200 kN                | 40 bar             | HD 1/40          |
| Regleta rodillos | 200 kN                | 80 bar             | HD 1/80          |

### Válvula de pilotaje para el multiplicador

| Ejecución               | Código de pedido |
|-------------------------|------------------|
| 3 vías                  |                  |
| Palanca manual/mecánica | HM 3/01          |
| Válvula magnética/24V*  | MV 4/01          |

\*con botonera y pulsador con bloqueo con llave



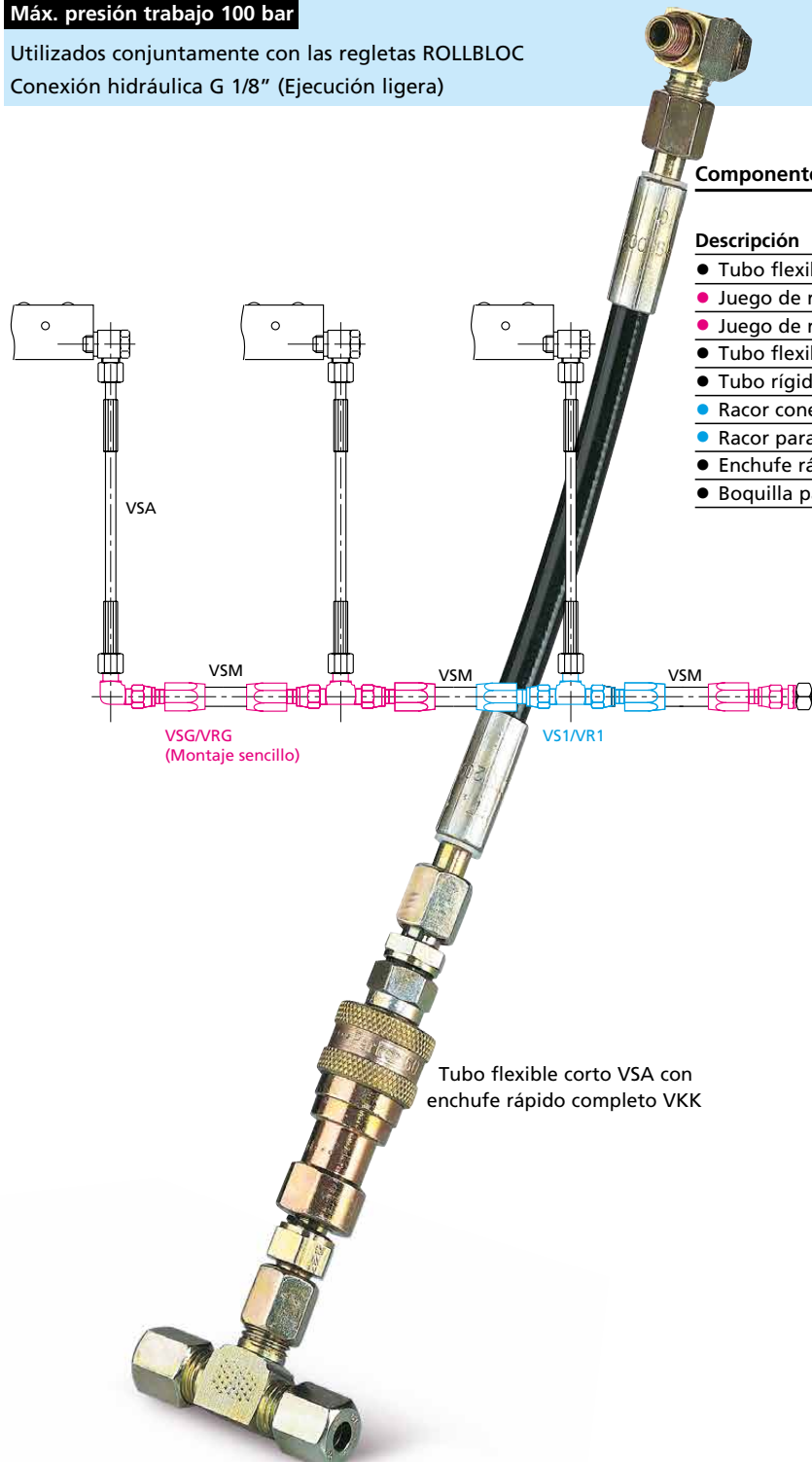
**GÜTHLE****ROLLBLOC**

# → ACCESORIOS HIDRÁULICOS PARA REGLITAS DE ELEVACIÓN

## Tubos flexibles y racordaje para las regletas hidráulicas

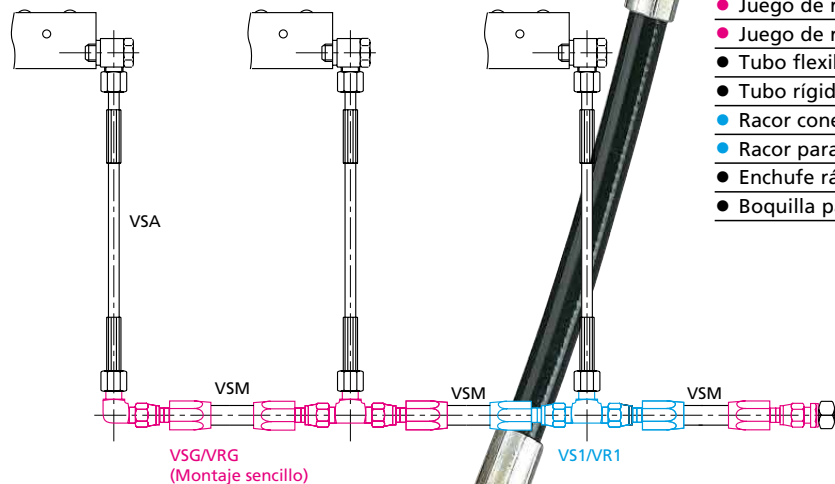
**Máx. presión trabajo 100 bar**

Utilizados conjuntamente con las regletas ROLLBLOC  
Conexión hidráulica G 1/8" (Ejecución ligera)



### Componentes individuales del sistema hidráulico

| Descripción                              | Código de pedido |
|--|------------------|
| ● Tubo flexible corto (200 mm)           | V S A            |
| ● Juego de racors para tubería flexible  | V S G            |
| ● Juego de racors de para tubería rígida | VR G             |
| ● Tubo flexible NW4 (pedido por metros)  | V S M            |
| ● Tubo rígido 6 x 1 (pedido por metros)  | VR M             |
| ● Racor conexión para tubo flexible      | V S 1            |
| ● Racor para tubo                        | VR 1             |
| ● Enchufe rápido completo                | VK K             |
| ● Boquilla para enchufe rápido           | VK S             |



Tubo flexible corto VSA con enchufe rápido completo VKK





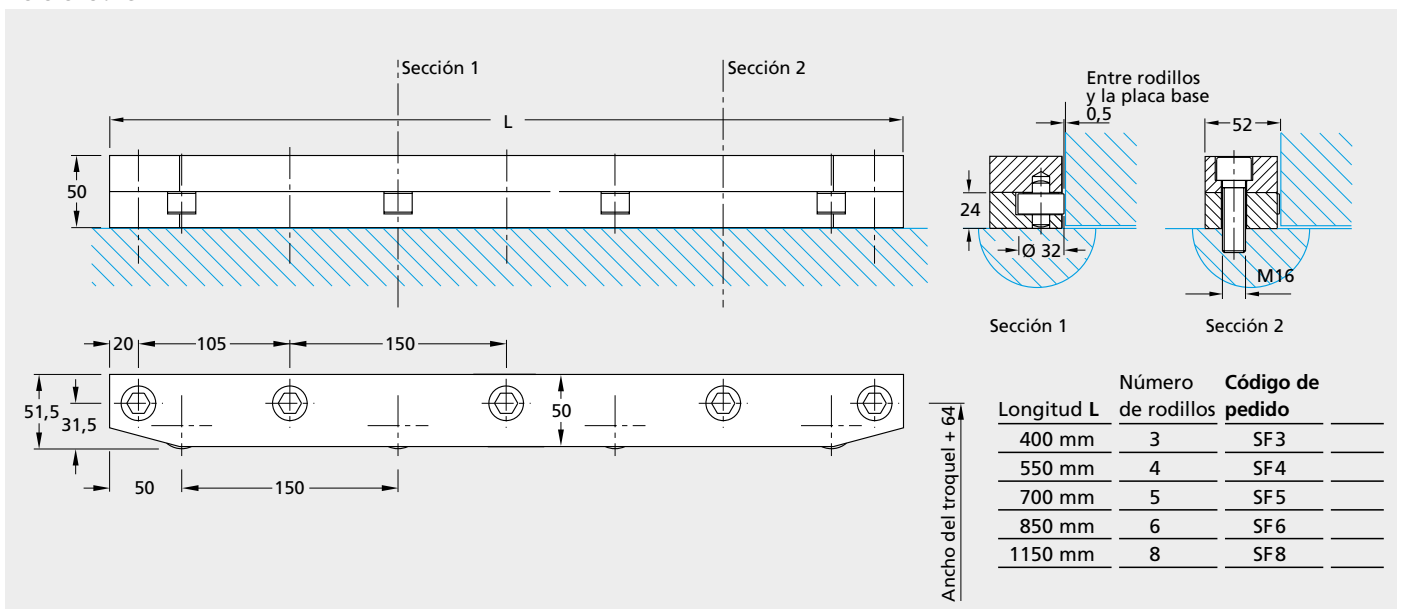
# → GUÍAS LATERALES PARA LA MESA DE PRENSA

## Guía lateral ROLLBLOC con rodillos de guía SF/SE

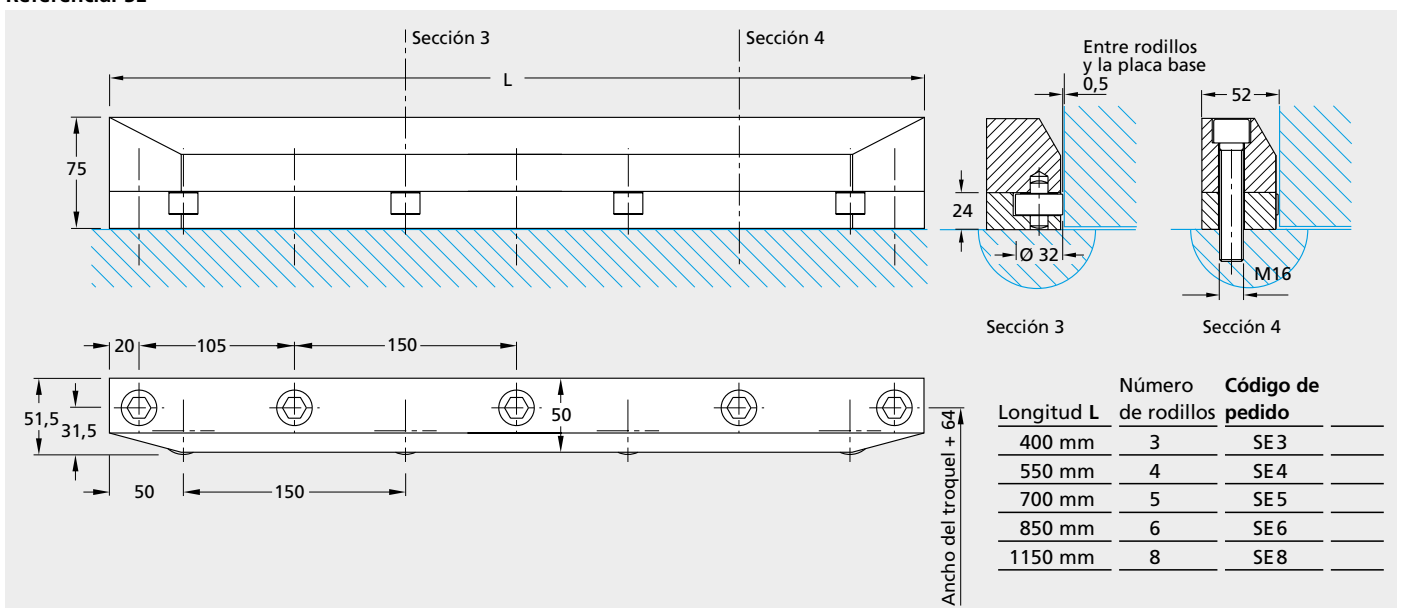
**Aplicación universal** Código de pedido SF ó SE

Guía para troqueles en prensas. Para utilizar en uno o dos lados  
Referencia SE con chaflanes en ambos lados y frontalmente

Referencia: SF



Referencia: SE



**GÜTHLE****ROLLBLOC**

## → CONSOLAS ROLLBLOC

### INFORMACIÓN PRELIMINAR PARA PROYECTOS Y PEDIDOS

Las consolas ROLLBLOC son el complemento ideal para las regletas ROLLBLOC para el transporte de los troqueles con una carretilla convencional o un puente grúa.

#### Montadas permanentemente en la prensa o desmontadas

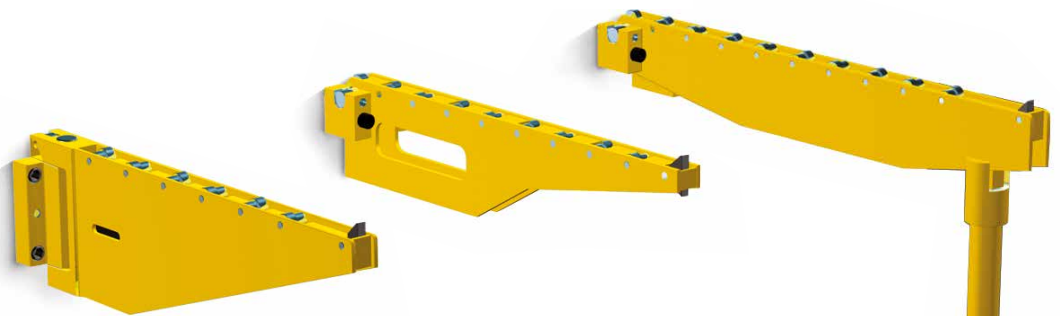
Existen diferentes ejecuciones de consolas para diferentes medidas, pesos y formas de troqueles. Además, se pueden instalar en diferentes emplazamientos.

Las consolas ROLLBLOC se utilizan siempre sólo por parejas. No deben utilizarse en ningún caso cargas estáticas superiores para las que han sido diseñadas.

Además, para el montaje de la consola en el frontal de la prensa deberá tenerse en cuenta la altura de montaje.

Las consolas giratorias siempre están embridadas. Cuando no se utilizan, simplemente se abaten y quedan replegadas en el frontal de la prensa. Las diferentes versiones permiten que el espacio situado delante de la mesa de la prensa sea utilizado de forma más efectiva.

Algunas consolas pueden instalarse de forma fija a la mesa de la prensa cuando sea necesario. Esta posibilidad de montaje facilita el uso de los troqueles en muchas prensas.

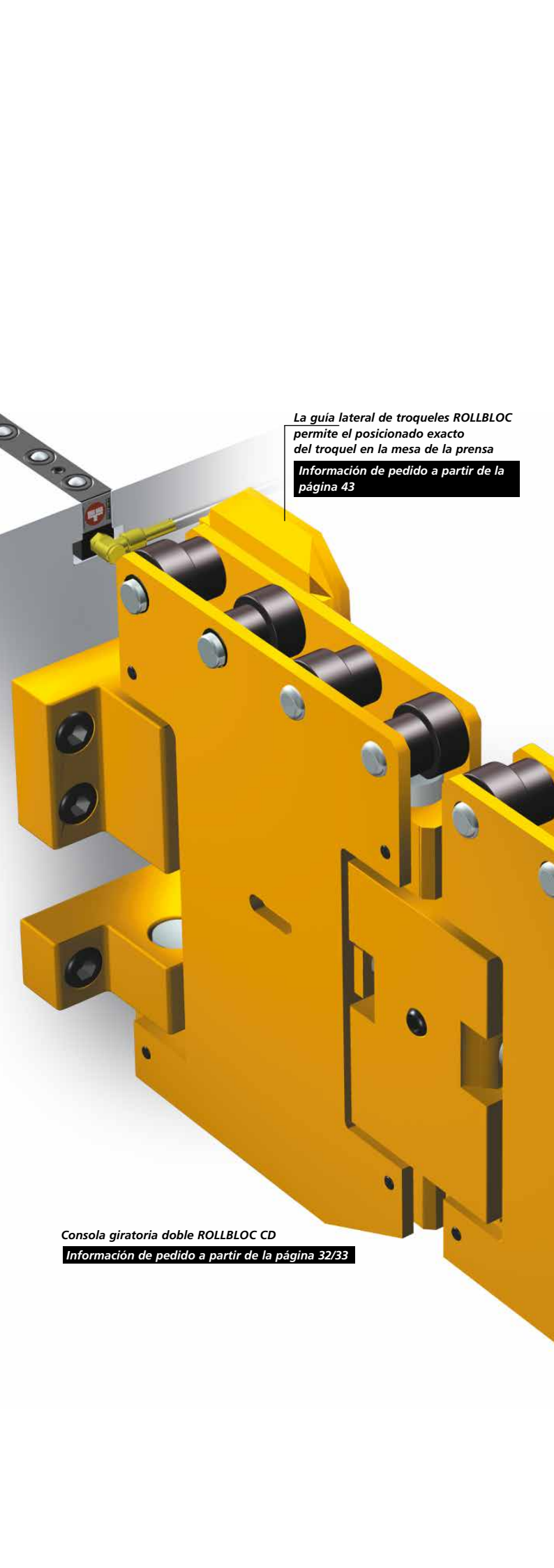


#### Gama de consolas disponible

[Información adicional →](#)

| Carga admisible | Longitud de las consolas |           |           |            |           |           |
|-----------------|--------------------------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|
|                 | 500 mm                   | 800 mm    | 1000 mm   | 1250 mm    | 1600 mm   | 2000 mm   |
| 5 kN            | Código de pedido         |           |           |            |           |           |
|                 | CK00/0500                | CK00/0800 | CK00/1000 |            |           |           |
|                 | CS01/0500                | CS01/0800 | CS01/1000 |            |           |           |
| 10 kN           | CA01/0500                | CA01/0800 | CA01/1000 |            |           |           |
|                 | CD01/0500                | CD01/0800 | CD01/1000 |            |           |           |
|                 | CK01/0500                | CK01/0800 | CK01/1000 |            |           |           |
| 20 kN           | CS02/0500                | CS02/0800 | CS02/1000 |            |           |           |
|                 | CA02/0500                | CA02/0800 | CA02/1000 |            |           |           |
|                 | CD02/0500                | CD02/0800 | CD02/1000 |            |           |           |
| 30 kN           |                          |           | CT02/1000 | CT 02/1250 | CT02/1600 |           |
|                 | CK03/0500                | CK03/0800 | CK03/1000 |            |           |           |
|                 |                          | CS04/0800 | CS04/1000 | CS 04/1250 |           |           |
| 40 kN           |                          | CA04/0800 | CA04/1000 | CA04/1250  |           |           |
|                 |                          | CD04/0800 | CD04/1000 | CD04/1250  |           |           |
|                 |                          |           | CT04/1000 | CT 04/1250 | CT04/1600 |           |
| 60 kN           |                          | CS06/0800 | CS06/1000 | CS 06/1250 |           |           |
|                 |                          | CA06/0800 | CA06/1000 | CA06/1250  |           |           |
|                 |                          | CD06/0800 | CD06/1000 | CD06/1250  |           |           |
| 100 kN          |                          |           |           | CT 06/1250 | CT06/1600 | CT06/2000 |
|                 |                          |           |           | CT 10/1250 | CT10/1600 | CT10/2000 |
|                 |                          |           |           |            |           |           |

Elevación sobre la mesa de la prensa 1,5 mm



*La guía lateral de troqueles ROLLBLOC  
permite el posicionado exacto  
del troquel en la mesa de la prensa*

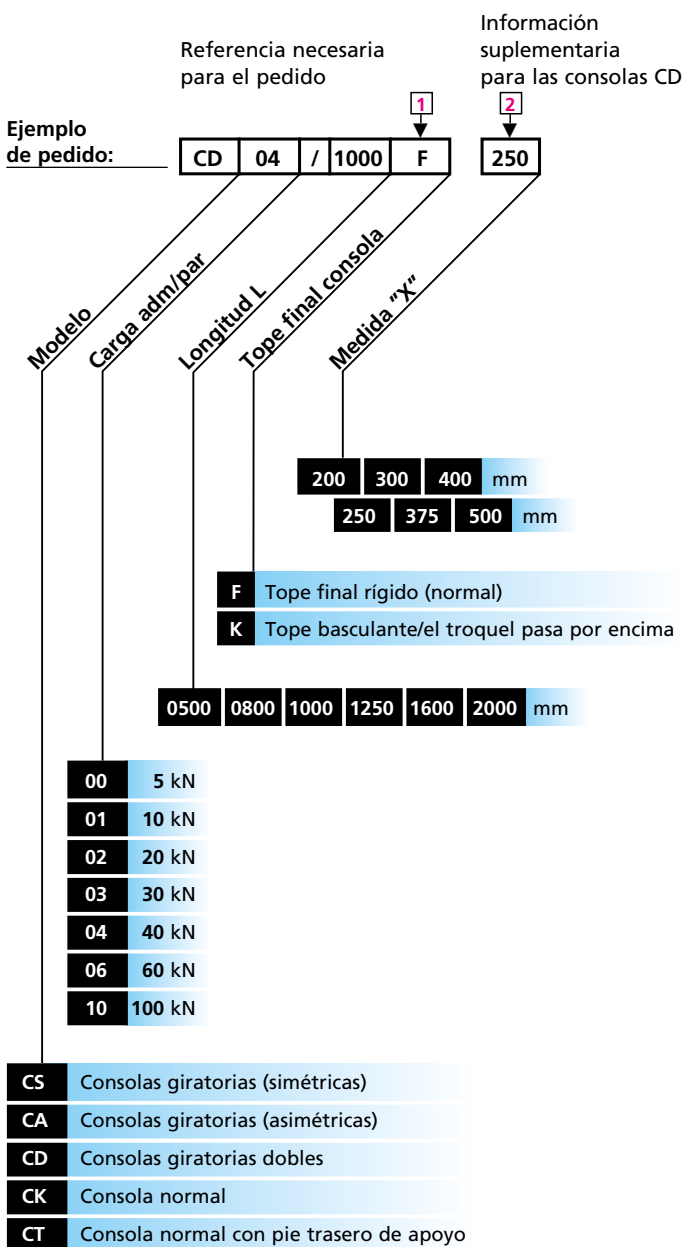
*Información de pedido a partir de la  
página 43*

*Consola giratoria doble ROLLBLOC CD*

*Información de pedido a partir de la página 32/33*

# → PEDIDO – DETALLES

## PARA CONSOLAS ROLLBLOC



# → CONSOLAS ROLLBLOC

## Consolas giratorias ROLLBLOC CS 01/02

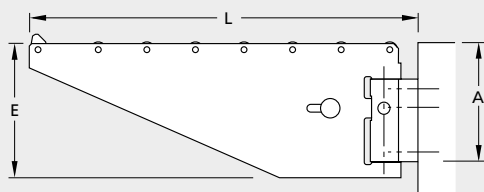
### Ejecución simétrica

Fijadas a la mesa de la prensa  
Con retención

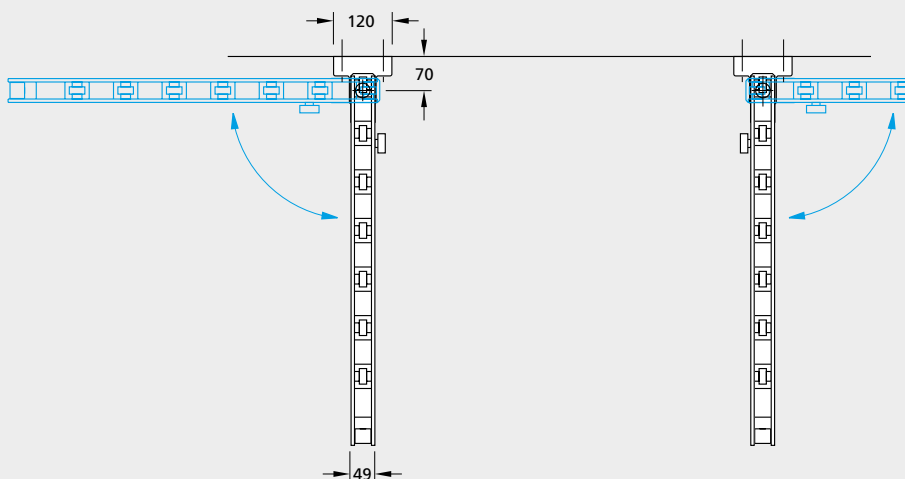
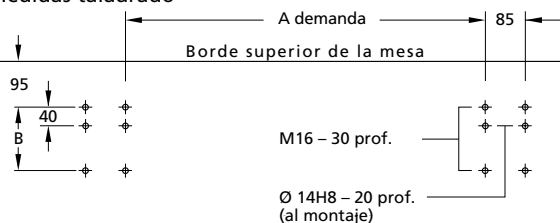
### Especificaciones

| Carga adm/par | Longitud L | Altura de montaje A | Código de pedido | Altura de consola E | Medidas taladrado B |
|---------------|------------|---------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| 10 kN         | 500 mm     | 195 mm              | CS01/0500 F      | 230                 | 80                  |
| 10 kN         | 800 mm     | 195 mm              | CS01/0800 F      | 230                 | 80                  |
| 10 kN         | 1000 mm    | 245 mm              | CS01/1000 F      | 280                 | 130                 |
| 20 kN         | 500 mm     | 195 mm              | CS02/0500 F      | 230                 | 80                  |
| 20 kN         | 800 mm     | 245 mm              | CS02/0800 F      | 280                 | 130                 |
| 20 kN         | 1000 mm    | 295 mm              | CS02/1000 F      | 330                 | 180                 |

Para localizar el código de pedido ver la solapa



### Medidas taladrado





# → PARA EL MONTAJE FIJO EN MESA DE LA PRENSA


## Consolas giratorias ROLLBLOC CS 04/06

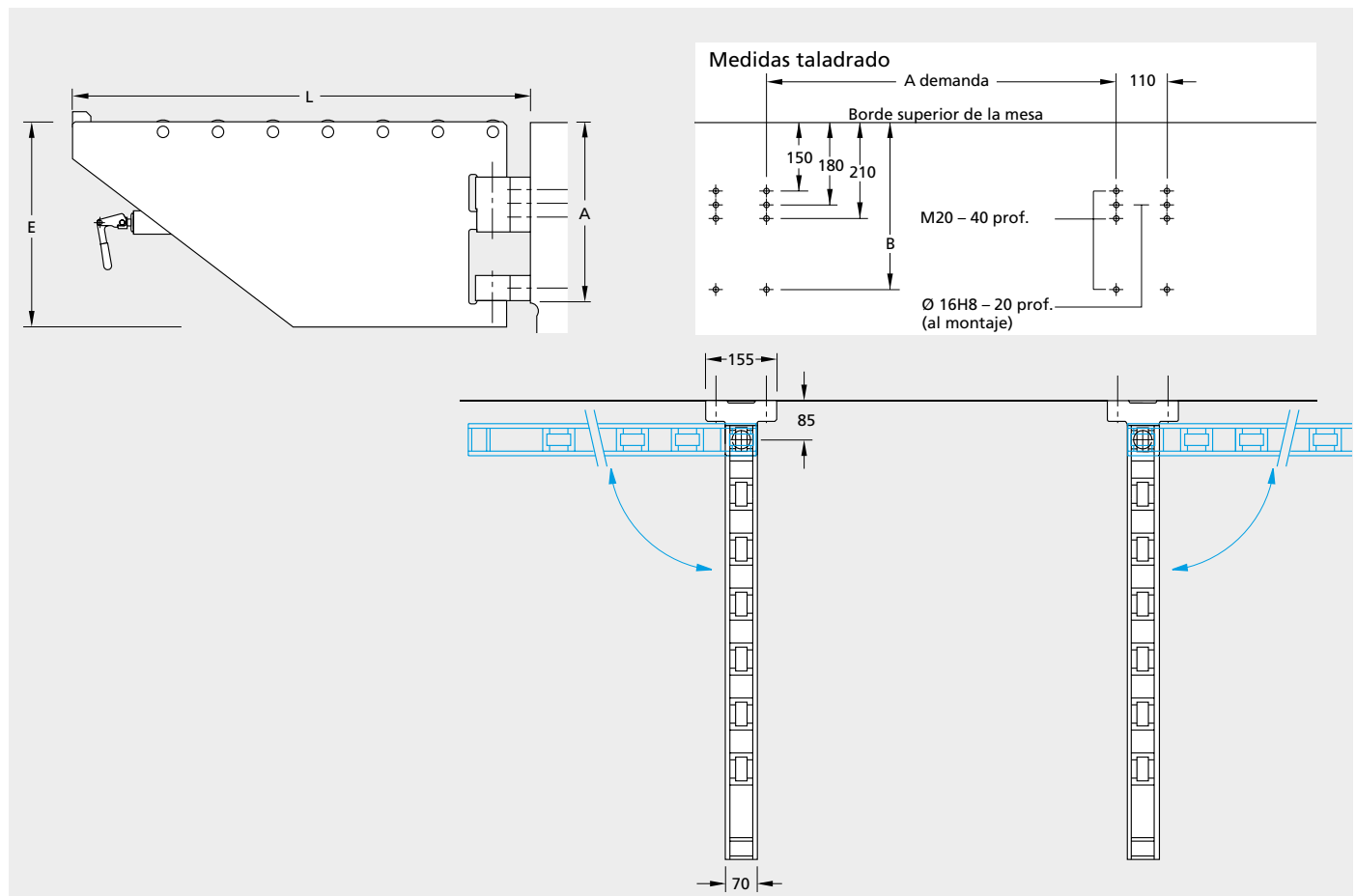
### Ejecución simétrica

Fijadas a la mesa de la prensa  
Con retención

### Especificaciones

| Carga adm/par | Longitud L | Altura de montaje A | Código de pedido | Altura de consola |   | Medidas taladrado |  |
|---------------|------------|---------------------|------------------|-------------------|---|-------------------|--|
|               |            |                     |                  | E                 | B | B                 |  |
| 40 kN         | 800 mm     | 345 mm              | CS04/0800 F      | 400               |   | 315               |  |
| 40 kN         | 1000 mm    | 395 mm              | CS04/1000 F      | 450               |   | 365               |  |
| 40 kN         | 1250 mm    | 445 mm              | CS04/1250 F      | 500               |   | 415               |  |
| 60 kN         | 800 mm     | 445 mm              | CS06/0800 F      | 500               |   | 415               |  |
| 60 kN         | 1000 mm    | 525 mm              | CS06/1000 F      | 580               |   | 495               |  |
| 60 kN         | 1250 mm    | 625 mm              | CS06/1250 F      | 680               |   | 595               |  |

Para localizar el código de pedido ver la solapa 



# → CONSOLAS ROLLBLOC PARA ESPACIOS REDUCIDOS GIRO ASIMÉTRICO

## Consolas giratorias ROLLBLOC CA 01/02

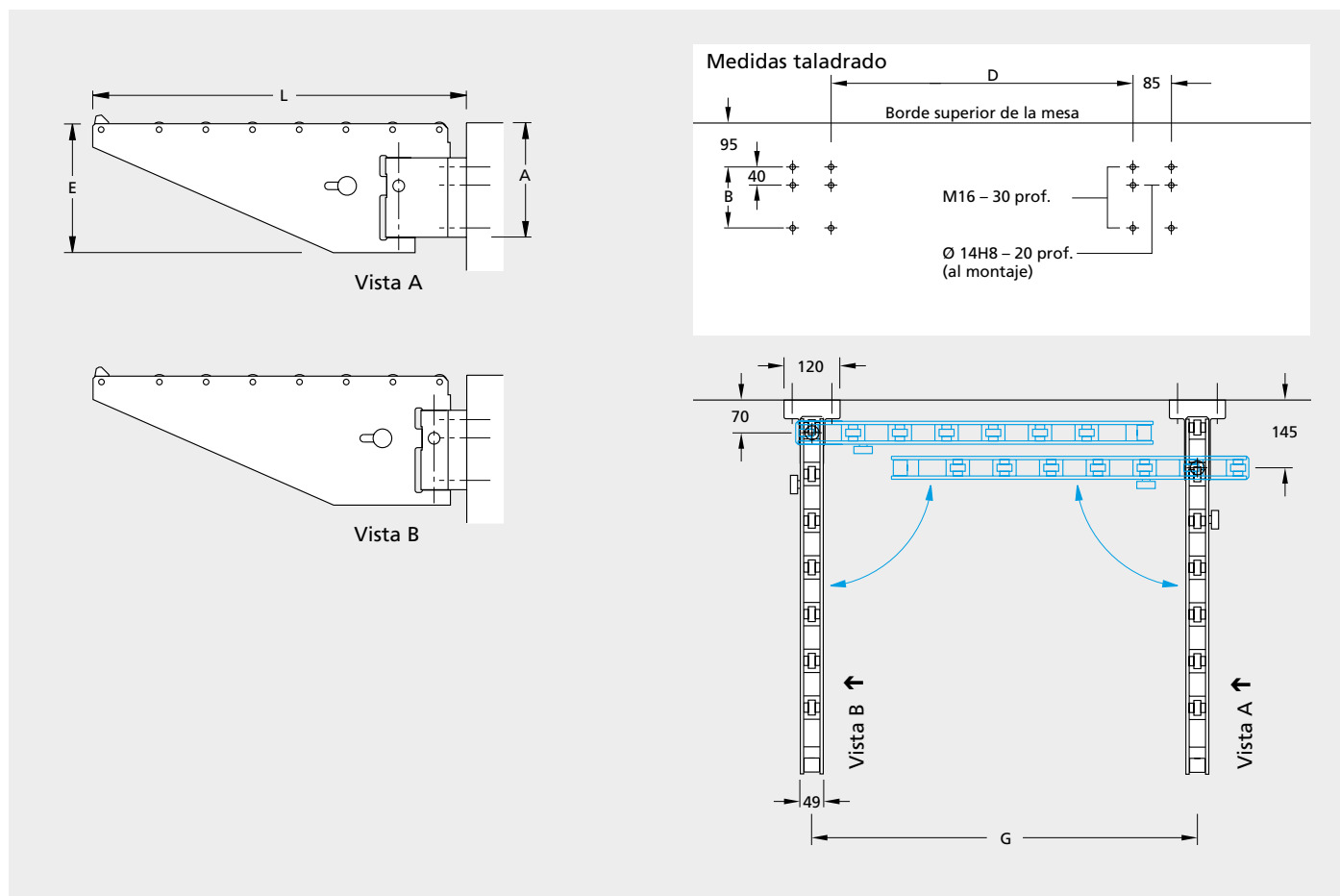
### Ejecución asimétrica

Fijadas a la mesa de la prensa  
Con retención

### Especificaciones

| Carga adm/par | Longitud L | Altura de montaje A | Código de pedido | Altura de consola |        | Medidas taladrado |     |
|---------------|------------|---------------------|------------------|-------------------|--------|-------------------|-----|
|               |            |                     |                  | E                 | G min. | D min.            | B   |
| 10 kN         | 500 mm     | 195 mm              | CA01/0500 F      | 230               | 500    | 415               | 80  |
| 10 kN         | 800 mm     | 195 mm              | CA01/0800 F      | 230               | 800    | 715               | 80  |
| 10 kN         | 1000 mm    | 245 mm              | CA01/1000 F      | 280               | 1000   | 915               | 130 |
| 20 kN         | 500 mm     | 195 mm              | CA02/0500 F      | 230               | 500    | 415               | 80  |
| 20 kN         | 800 mm     | 245 mm              | CA02/0800 F      | 280               | 800    | 715               | 130 |
| 20 kN         | 1000 mm    | 295 mm              | CA02/1000 F      | 330               | 1000   | 915               | 180 |

Ver la información adicional de la solapa página 28



# → PARA EL MONTAJE FIJO EN MESA DE LA PRENSA

## Consolas giratorias ROLLBLOC CA 04/06

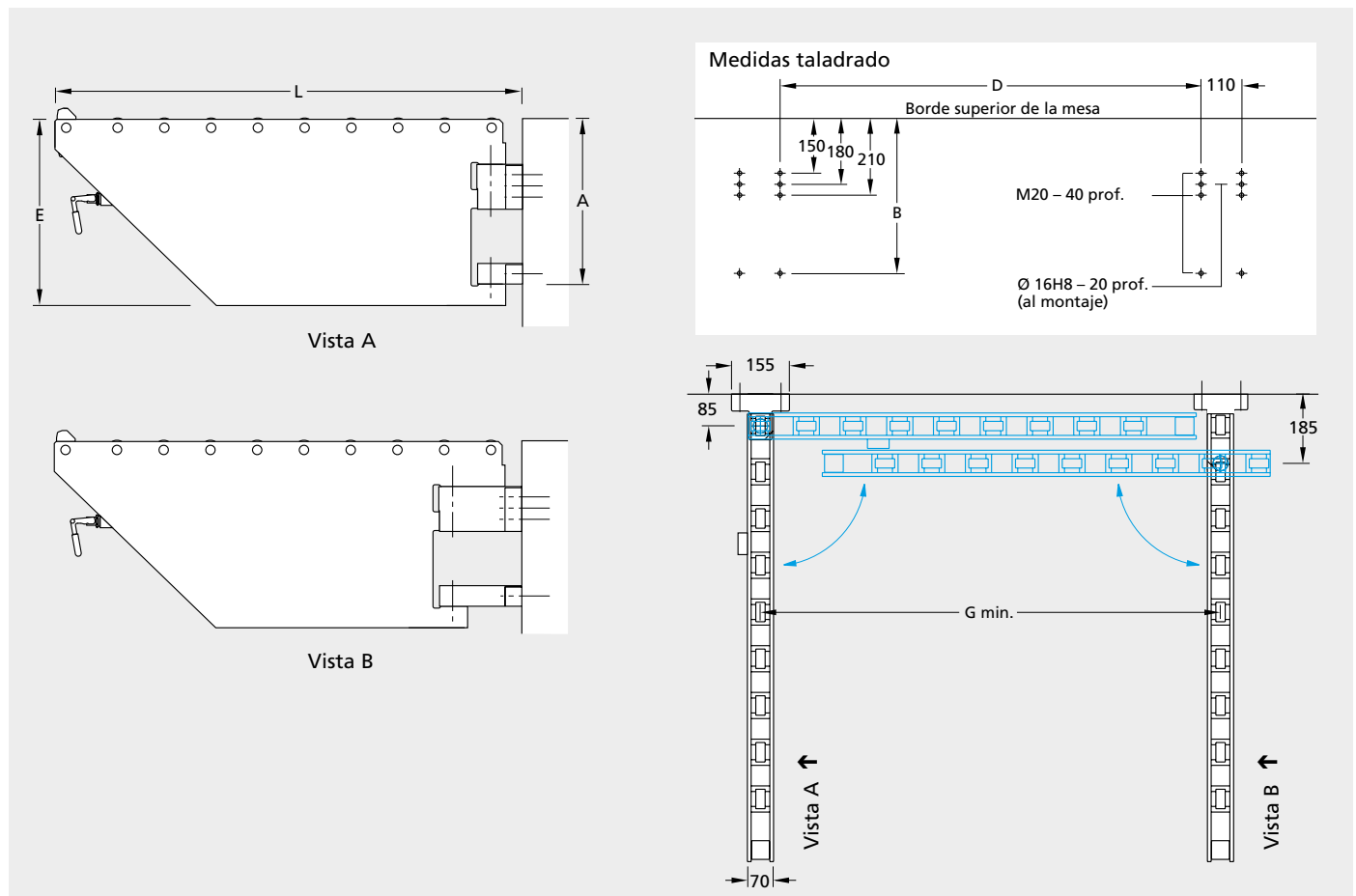
### Ejecución asimétrica

Fijadas a la mesa de la prensa  
Con retención

### Especificaciones

| Carga adm/par | Longitud L | Altura de montaje A | Código de pedido | Altura de consola |        | Medidas taladrado |     |
|---------------|------------|---------------------|------------------|-------------------|--------|-------------------|-----|
|               |            |                     |                  | E                 | G min. | D min.            | B   |
| 40 kN         | 800 mm     | 345 mm              | CA04/0800 F      | 400               | 780    | 670               | 315 |
| 40 kN         | 1000 mm    | 395 mm              | CA04/1000 F      | 450               | 980    | 870               | 365 |
| 40 kN         | 1250 mm    | 445 mm              | CA04/1250 F      | 500               | 1230   | 1120              | 415 |
| 60 kN         | 800 mm     | 445 mm              | CA06/0800 F      | 500               | 780    | 670               | 415 |
| 60 kN         | 1000 mm    | 525 mm              | CA06/1000 F      | 580               | 980    | 870               | 495 |
| 60 kN         | 1250 mm    | 625 mm              | CA06/1250 F      | 680               | 1230   | 1120              | 595 |

Ver la información adicional de la solapa página 28



# → CONSOLAS ROLLBLOC PARA ESPACIOS REDUCIDOS ...

## Consolas ROLLBLOC CD 01/02

### Consolas giratorias doubles, ejecución normal

Medidas a demanda, con retención  
Fijadas a la mesa de la prensa

#### Especificaciones

| Carga adm/par | Longitud L | Altura de montaje A | Código de pedido | Medida de entrega X para el brazo saliente | Medidas taladrado B | Altura de consola E |
|---------------|------------|---------------------|------------------|--|---------------------|---------------------|
| 10 kN         | 800 mm     | 195 mm              | CD01/0800 F 300  | 200  | 80                  | 230                 |
| 10 kN         | 1000 mm    | 245 mm              | CD01/1000 F 300  | 300  | 130                 | 280                 |
| 20 kN         | 800 mm     | 245 mm              | CD02/0800 F 300  | 200  | 130                 | 280                 |
| 20 kN         | 1000 mm    | 295 mm              | CD02/1000 F 300  | 300  | 180                 | 330                 |

Ver la información adicional de la solapa página 28



#### Medidas taladrado

Posición en reposa fuera

Posición en reposa dentro

#### Medidas de fabricación

| Posición reposo | Longitud consolas L | Distancia mínima | Medida "X" |     |     |
|-----------------|---------------------|------------------|------------|-----|-----|
|                 |                     |                  | 200        | 300 | 400 |
| Fuera           | 800                 | G                | 560        | 160 | -   |
|                 | 1000                | G                | -          | 560 | 160 |
| Dentro          | 800                 | H                | 500        | 700 | -   |
|                 | 1000                | H                | -          | 700 | 900 |



**GÜTHLE**

**ROLLBLOC**

# A TRAVÉS DE UNA SEGUNDA

# PARTE GIRATORIA DE LONGITUD Y EXTERIOR SELECCIONABLE

## ADAPTACIONES PARA SITUACIONES INDIVIDUALES

### Consolas ROLLBLOC CD 04/06

#### Consolas giratorias dobles, ejecución normal

Medidas a demanda, con retención  
Fijadas a la mesa de la prensa

#### Especificaciones

| Carga adm/par | Longitud L | Altura de montaje A | Código de pedido | Medida de entrega X para el brazo saliente |     |     | Medidas taladrado B |     | Altura de consola E |
|---------------|------------|---------------------|------------------|--|-----|-----|---------------------|-----|---------------------|
|               |            |                     |                  |  |     |     |                     |     |                     |
| 40 kN         | 800 mm     | 345 mm              | CD04/0800 F 250  | 250  | –   | –   | 315                 | 400 |                     |
| 40 kN         | 1000 mm    | 395 mm              | CD04/1000 F 250  | 250  | 375 | –   | 365                 | 450 |                     |
| 40 kN         | 1250 mm    | 445 mm              | CD04/1250 F 375  |  | 375 | 500 | 415                 | 500 |                     |
| 60 kN         | 800 mm     | 445 mm              | CD06/0800 F 250  | 250  | –   | –   | 415                 | 500 |                     |
| 60 kN         | 1000 mm    | 525 mm              | CD06/1000 F 250  | 250  | 375 | –   | 495                 | 580 |                     |
| 60 kN         | 1250 mm    | 625 mm              | CD06/1250 F 375  |  | 375 | 500 | 595                 | 680 |                     |

Ver la información adicional de la solapa página 28

| Posición reposo | Longitud consolas L | Distancia mínima | Medida "X" |     |      |
|-----------------|---------------------|------------------|------------|-----|------|
|                 |                     |                  | 250        | 375 | 500  |
| Fuera           | 800                 | G                | 280        | –   | –    |
|                 | 1000                | G                | 680        | 180 | –    |
|                 | 1250                | G                | –          | 680 | 180  |
| Dentro          | 800                 | H                | 620        | –   | –    |
|                 | 1000                | H                | 620        | 870 | –    |
|                 | 1250                | H                | –          | 870 | 1120 |



# → CONSOLA NORMAL ROLLBLOC


## Consolas ROLLBLOC CK 00/01

### Ejecución voladiza

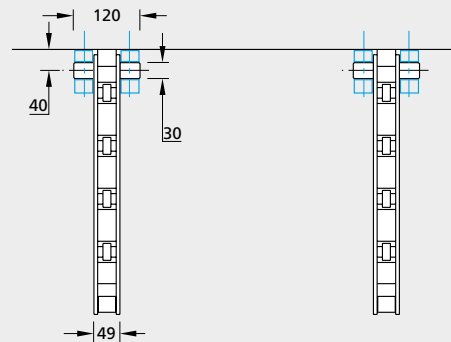
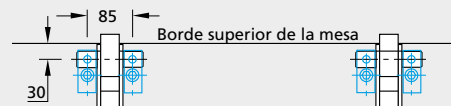
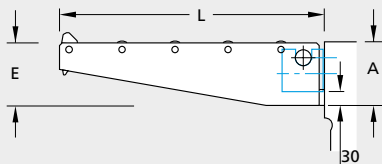
Por favor, pedir por separado los ganchos para la recepción de consolas. Página 38  
 Instalación en la mesa, ver la altura de montaje

### Especificaciones

| Carga admisible | Longitud L | Altura de montaje A | Código de pedido | Altura de consola E |
|-----------------|------------|---------------------|------------------|---------------------|
| 5 kN            | 500 mm     | 120 mm              | CK00/0500 F      | 120                 |
| 5 kN            | 800 mm     | 120 mm              | CK00/0800 F      | 120                 |
| 5 kN            | 1000 mm    | 150 mm              | CK00/1000 F      | 150                 |
| 10 kN           | 500 mm     | 150 mm              | CK01/0500 F      | 150                 |
| 10 kN           | 800 mm     | 175 mm              | CK01/0800 F      | 175                 |
| 10 kN           | 1000 mm    | 250 mm              | CK01/1000 F      | 250                 |

Ver la información adicional de la solapa página 28 

Para mayor y más detallada información del montaje de los soportes ver página 38




## Consolas ROLLBLOC CK 02/03

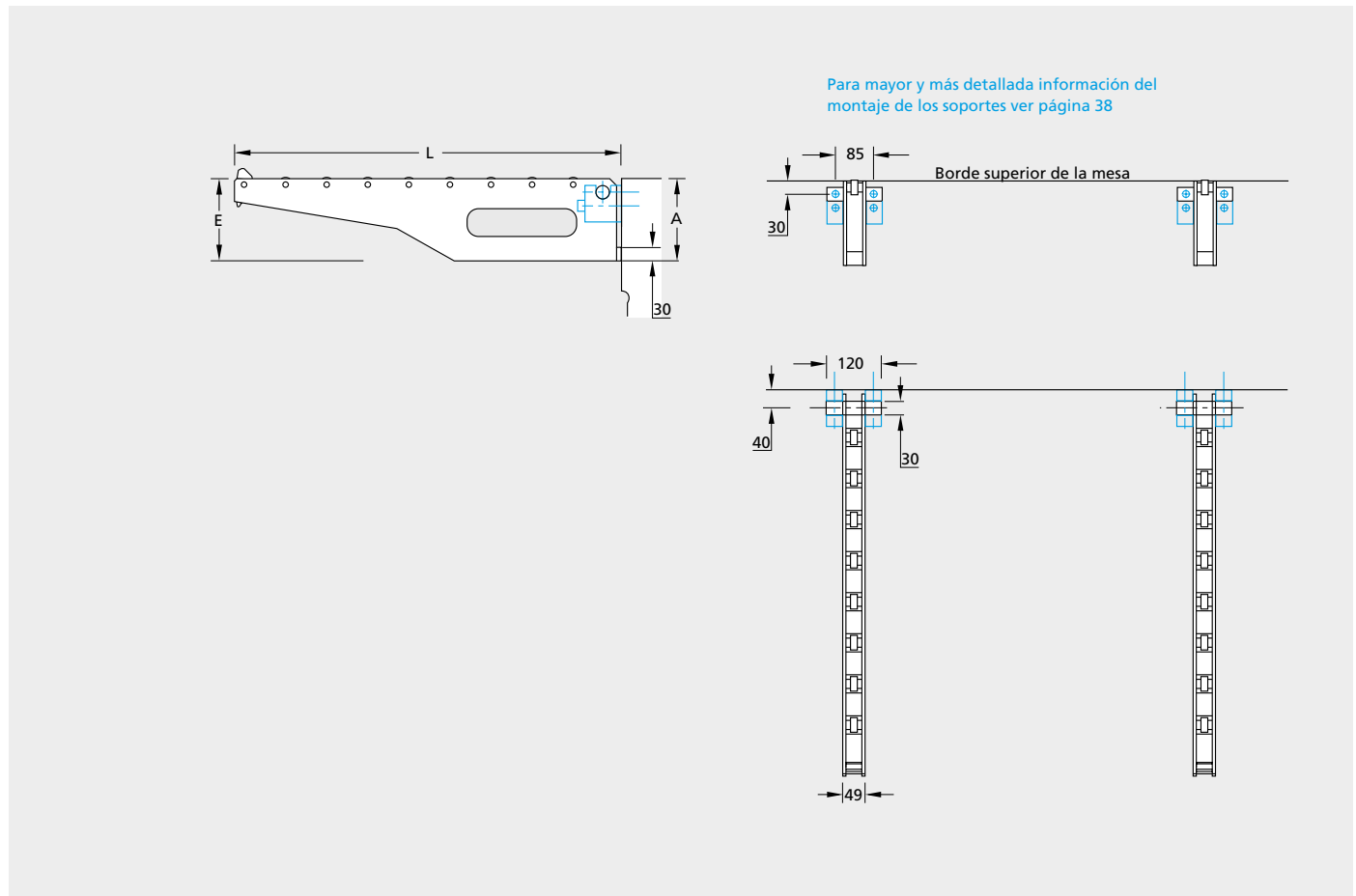
### Ejecución voladiza

Por favor, pedir por separado los ganchos para la recepción de consolas. Página 38  
 Instalación en la mesa, ver la altura de montaje

### Especificaciones

| Carga admisible | Longitud L | Altura de montaje A | Código de pedido | Altura de consola E |
|-----------------|------------|---------------------|------------------|---------------------|
| 20 kN           | 500 mm     | 175 mm              | CK02/0500 F      | 175                 |
| 20 kN           | 800 mm     | 250 mm              | CK02/0800 F      | 250                 |
| 20 kN           | 1000 mm    | 300 mm              | CK02/1000 F      | 300                 |
| 30 kN           | 500 mm     | 250 mm              | CK03/0500 F      | 250                 |
| 30 kN           | 800 mm     | 375 mm              | CK03/0800 F      | 375                 |
| 30 kN           | 1000 mm    | 450 mm              | CK03/1000 F      | 450                 |

Ver la información adicional de la solapa página 28 



# → CONSOLA NORMAL ROLLBLOC

CON PIE DE APOYO TRASERO

→ GRAN LONGITUD – PEQUEÑA ALTURA DE MONTAJE


## Consolas ROLLBLOC CT 02/04

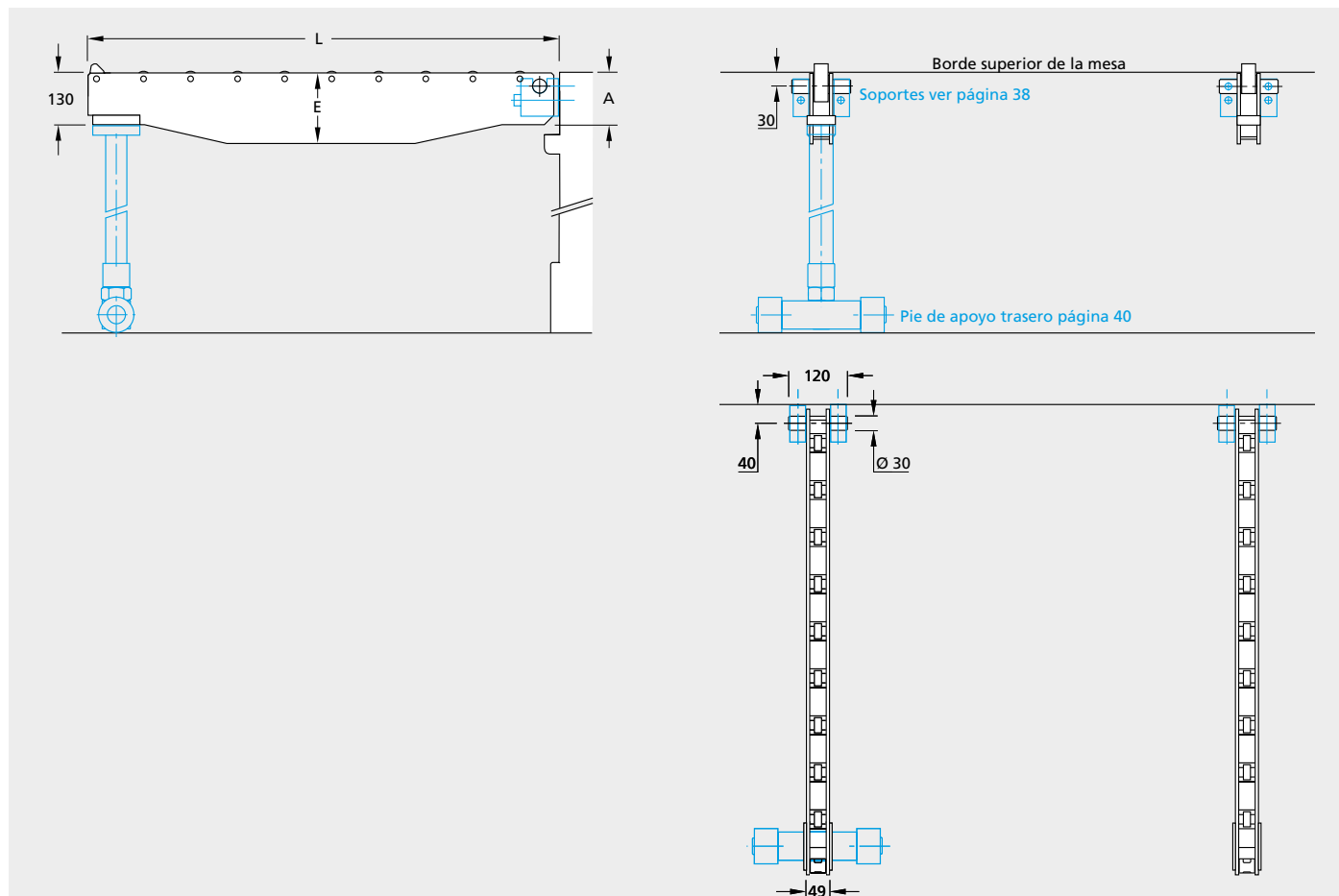
### Ejecución portante

Por favor, pedir por separado los ganchos de consola y los pies de apoyo. Páginas 38 y 40

### Especificaciones

| Carga admisible | Longitud L | Altura de montaje A | Código de pedido |   | Altura de consola E |  |  |  |  |
|-----------------|------------|---------------------|------------------|---|---------------------|--|--|--|--|
| 20 kN           | 1000 mm    | 110 mm              | CT02/1000        | F | 150                 |  |  |  |  |
| 20 kN           | 1250 mm    | 110 mm              | CT02/1250        | F | 180                 |  |  |  |  |
| 20 kN           | 1600 mm    | 110 mm              | CT02/1600        | F | 205                 |  |  |  |  |
| 40 kN           | 1000 mm    | 110 mm              | CT04/1000        | F | 180                 |  |  |  |  |
| 40 kN           | 1250 mm    | 110 mm              | CT04/1250        | F | 205                 |  |  |  |  |
| 40 kN           | 1600 mm    | 110 mm              | CT04/1600        | F | 225                 |  |  |  |  |

Ver la información adicional de la solapa página 28 




## Consolas ROLLBLOC CT 06/10

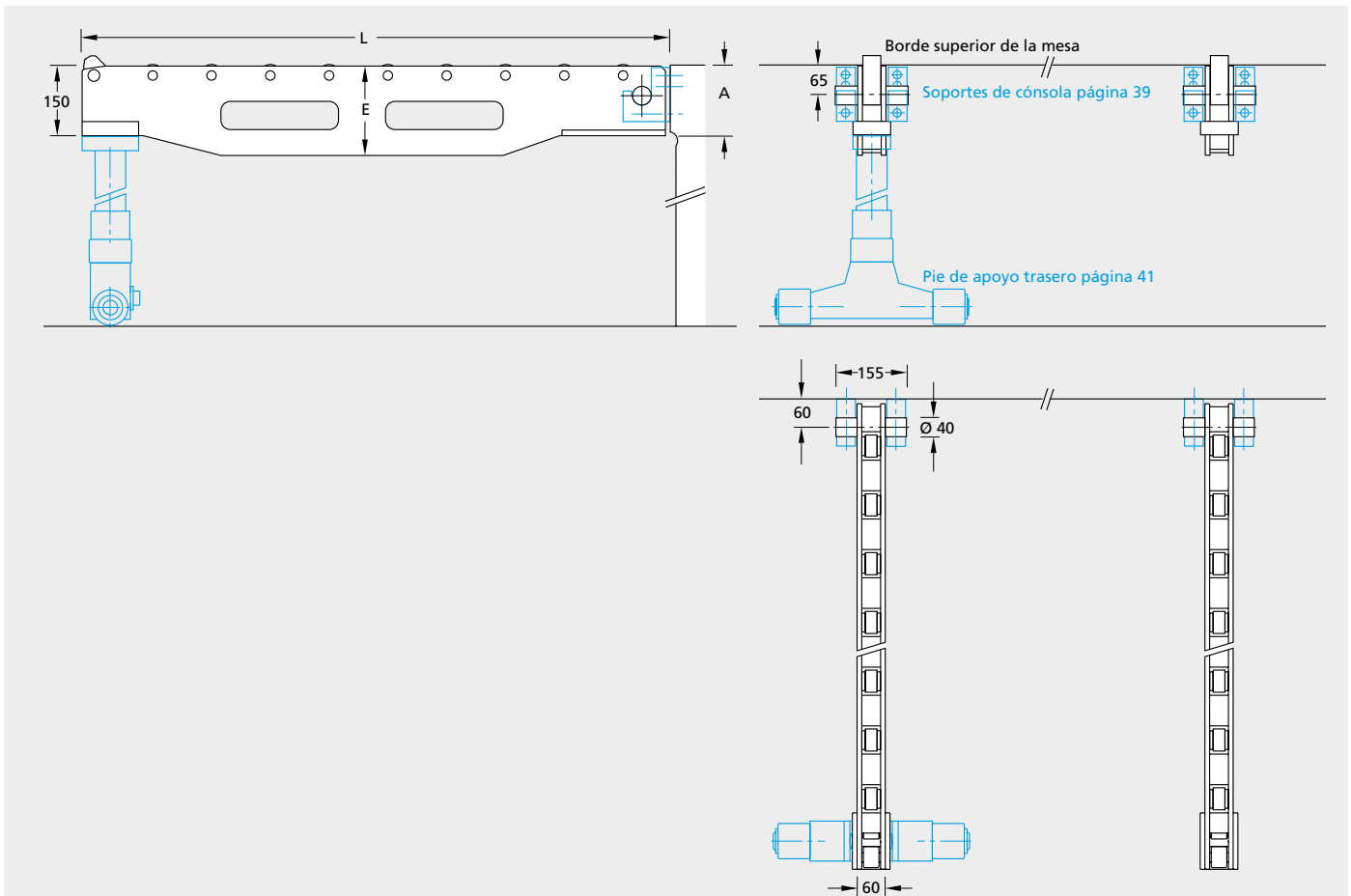
### Ejecución portante

Por favor, pedir por separado los ganchos de consola y los pies de apoyo. Páginas 39 y 41

### Especificaciones

| Carga admisible | Longitud L | Altura de montaje A | Código de pedido | Altura de consola E |
|-----------------|------------|---------------------|------------------|---------------------|
| 60 kN           | 1250 mm    | 150 mm              | CT06/1250 F      | 190                 |
| 60 kN           | 1600 mm    | 150 mm              | CT06/1600 F      | 225                 |
| 60 kN           | 2000 mm    | 150 mm              | CT06/2000 F      | 250                 |
| 100 kN          | 1250 mm    | 150 mm              | CT10/1250 F      | 250                 |
| 100 kN          | 1600 mm    | 150 mm              | CT10/1600 F      | 280                 |
| 100 kN          | 2000 mm    | 150 mm              | CT10/2000 F      | 320                 |

Ver la información adicional de la solapa página 28 



# → SOPORTES DE CONSOLA

## Soportes de consola para CK 00/01/02/03 y CT 02/04

### 2 Versiones

Suministro con tornillos y pasadores

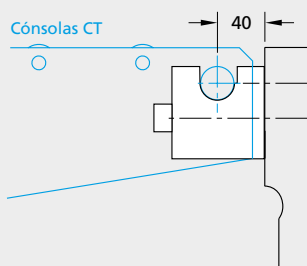
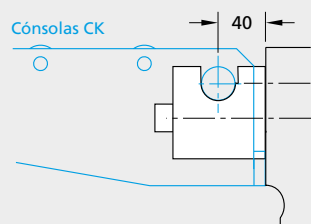
Un conjunto de soportes es para 2 consolas

Ejecución: Normal

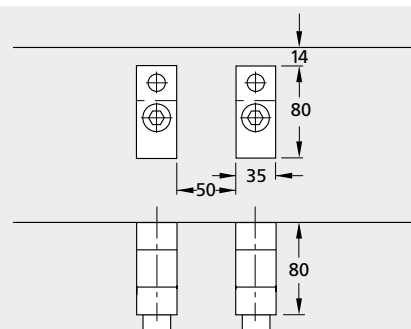
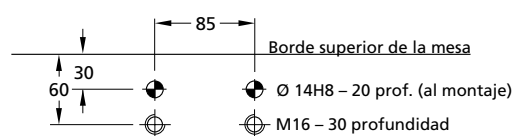
Pedido – Detalles

Código de  
pedido

C1



Medidas taladrado

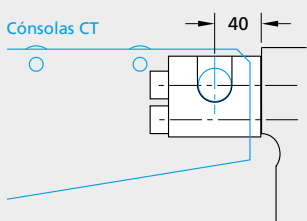


Ejecución: Especial

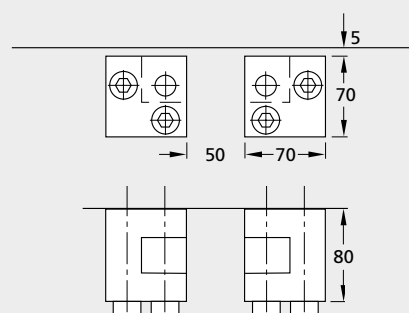
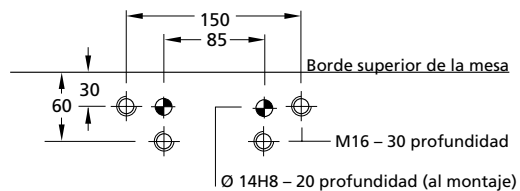
Pedido – Detalles

Código de  
pedido

C1T



Medidas taladrado





**GÜTHLE**

**ROLLBLOC**

## → FABRICACIÓN COMPACTA

PARA MONTAJES RÁPIDOS DE CONSOLAS CK Y CT EN LAS MESAS DE LA PRENSA

### Soportes de consola para CT 06/10

#### 2 Versiones

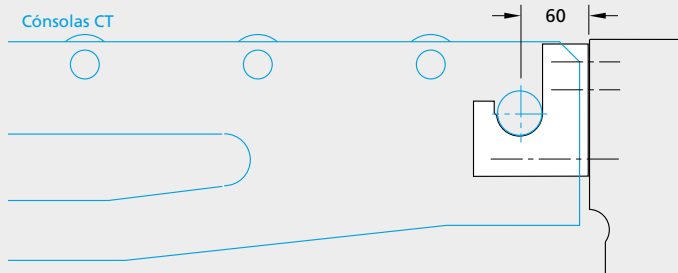
Suministro con tornillos y pasadores  
Un conjunto de soportes es para 2 consolas

Ejecución: Normal

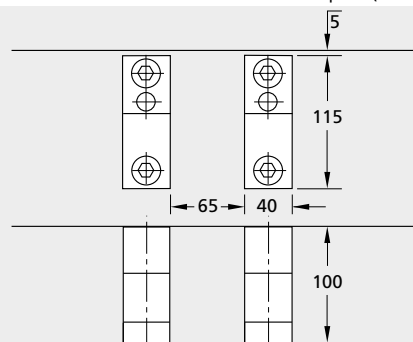
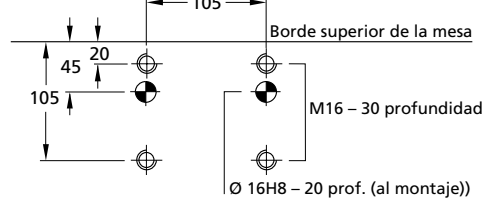
Pedido – Detalles

Código de  
pedido

C2



Medidas taladrado

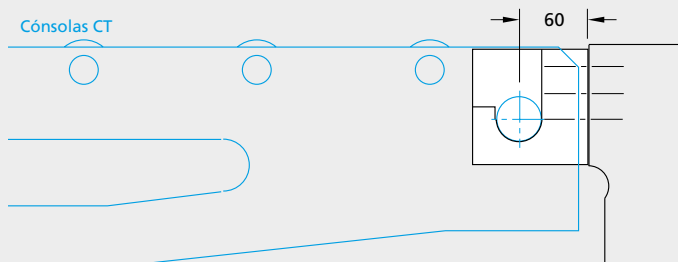


Ejecución: Especial

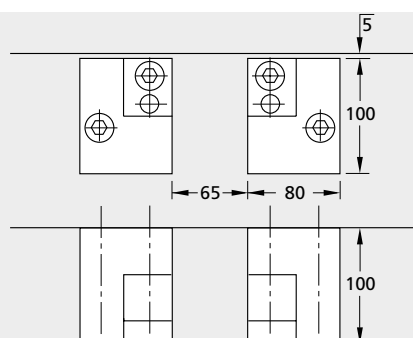
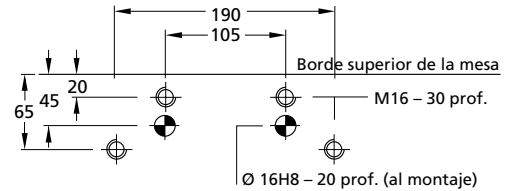
Pedido – Detalles

Código de  
pedido

C2T



Medidas taladrado





# → PIES DE SOPORTE REGULABLE CON RUEDAS DE TRANSPORTE

## Pies de soporte ROLLBLOC SK para consolas CT 02/04


**Regulable** aproximadamente  $\pm 15$  mm

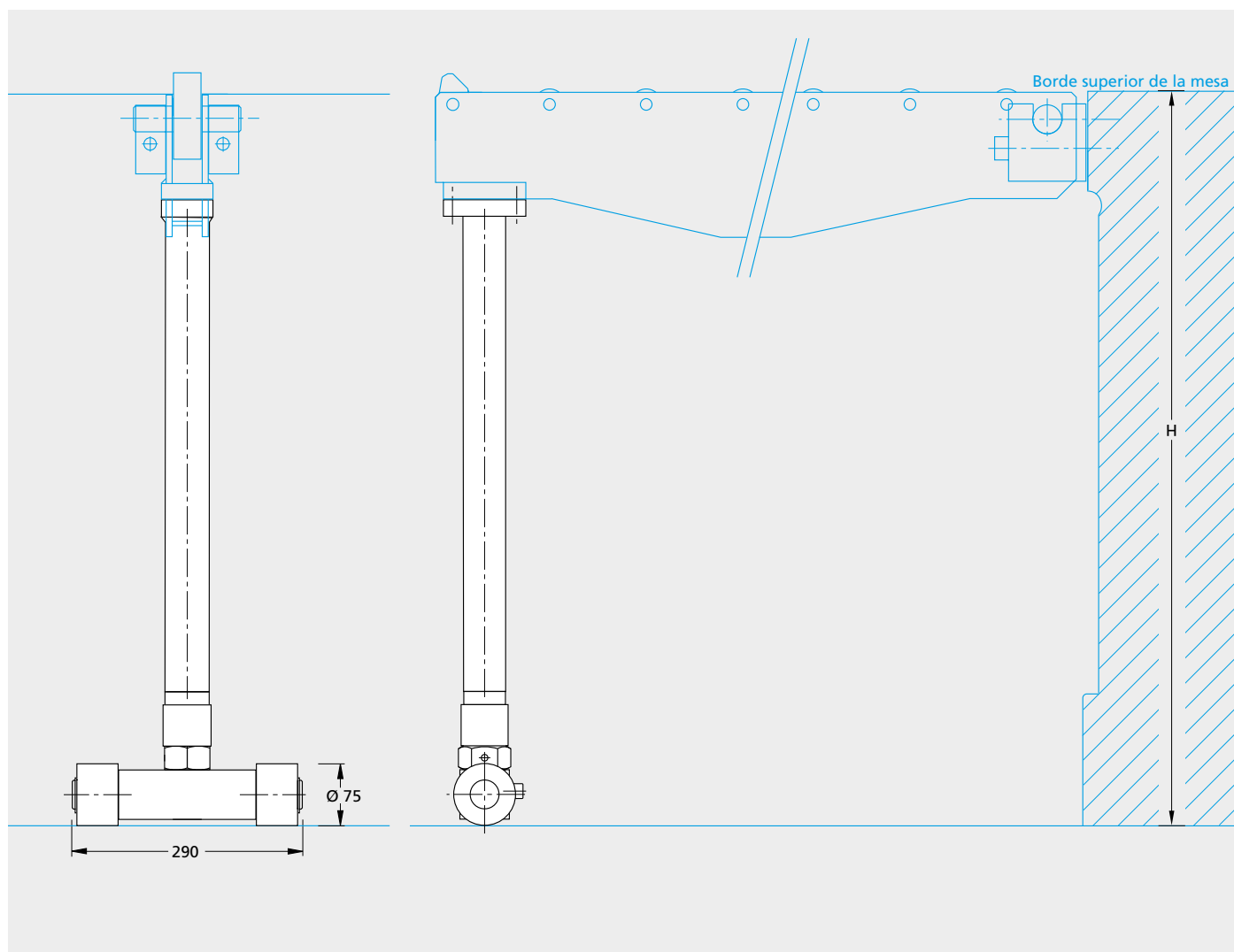
mínima altura de mesa 300 mm, ejecución opcional para pequeñas alturas de mesa

### Pedido – Detalles

Código de  
pedido

SK04H....

 Altura del borde superior de la mesa hasta el suelo, en milímetros (4 dígitos)





## Pies de soporte ROLLBLOC SK para consolas CT 06/10


**Regulable** aproximadamente  $\pm 15$  mm

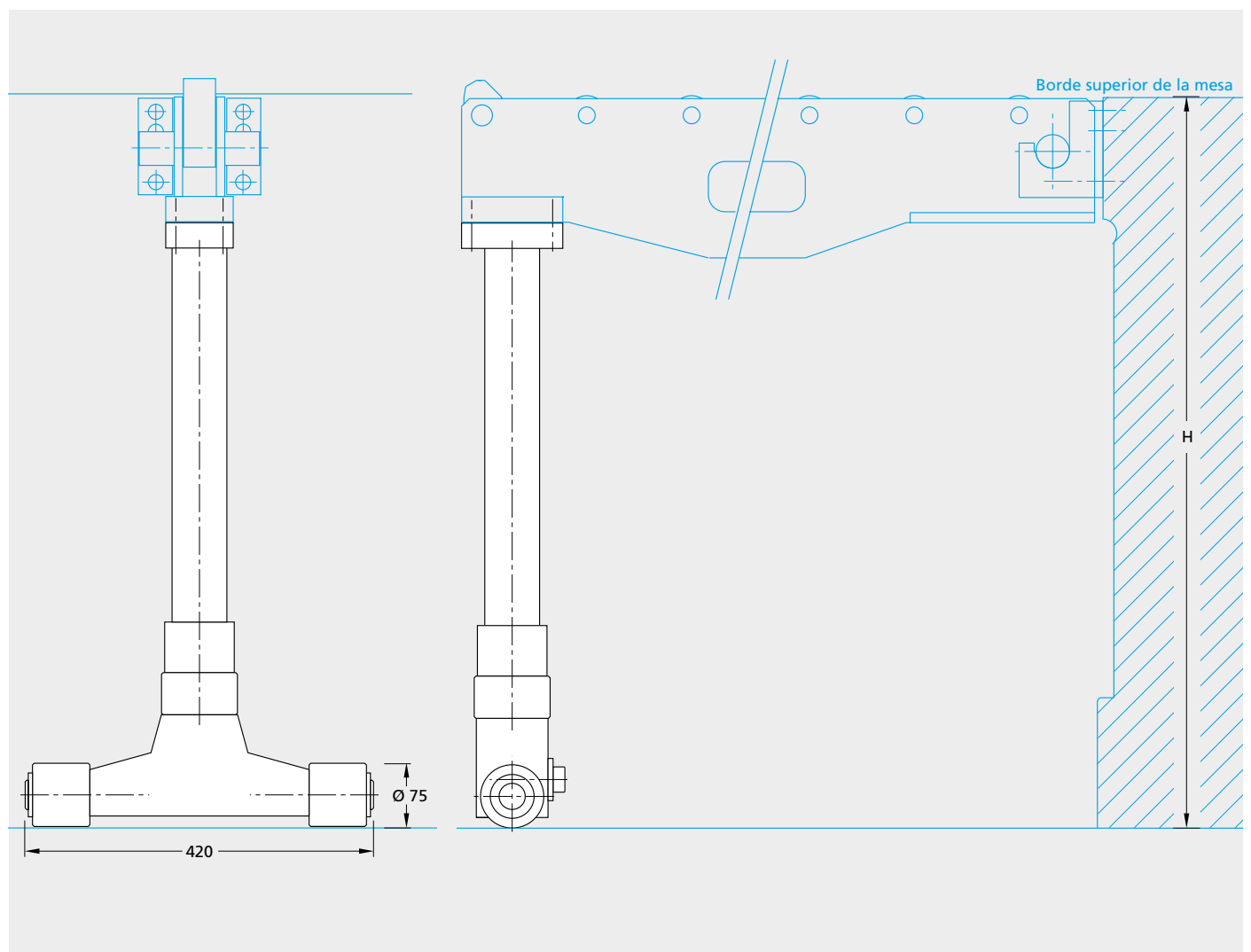
mínima altura de mesa 400 mm, ejecución opcional para pequeñas alturas de mesa

### Pedido – Detalles

Código de  
pedido

SK10H....

 Altura del borde superior de la mesa hasta el suelo, en milímetros (4 dígitos)



# → ELEMENTO DE TRANSPORTE UNIVERSAL

PARA EL TRANSPORTE DE TROQUELES, ALMACENAJE Y ESTANTERIAS

## Consolas lineales ROLLBLOC TL

**Aplicación universal** Longitud adicional utilizado como adaptador

Elemento de transporte: Rodillos. La carga admisible específica para cara modelo, se refiere a la carga admisible por cada 2 consolas Utilizado por parejas. Soporte continuo de troqueles donde la carga admisible sea necesaria

### Referencia: TL03

|                              |                         |                  |   |
|------------------------------|-------------------------|------------------|---|
| Carga admisible: 30 kN       | Longitud                | Código de pedido | 1 |
| Dist. entre rodillos: 100 mm | L                       |                  |   |
|                              | 440 mm                  | TL03/0440        | F |
|                              | 540 mm                  | TL03/0540        | F |
|                              | 640 mm                  | TL03/0640        | F |
|                              | 840 mm                  | TL03/0840        | F |
|                              | 1040 mm                 | TL03/1040        | F |
|                              | <b>Pieza intermedia</b> |                  |   |
|                              | 160 mm                  | TLZ03            |   |

### Referencia: TL10

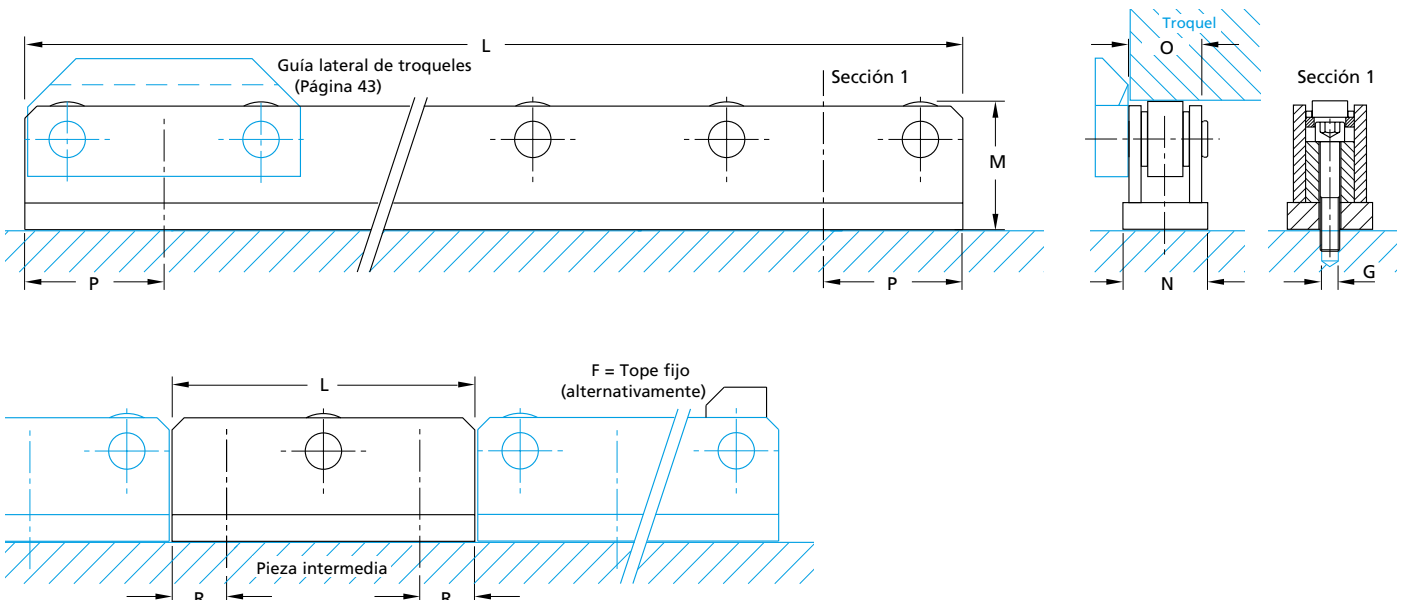
|                              |                         |                  |   |
|------------------------------|-------------------------|------------------|---|
| Carga admisible: 100 kN      | Longitud                | Código de pedido | 1 |
| Dist. entre rodillos: 160 mm | L                       |                  |   |
|                              | 710 mm                  | TL10/0710        | F |
|                              | 870 mm                  | TL10/0870        | F |
|                              | 1030 mm                 | TL10/1030        | F |
|                              | 1350 mm                 | TL10/1350        | F |
|                              | 1670 mm                 | TL10/1670        | F |
|                              | <b>Pieza intermedia</b> |                  |   |
|                              | 250 mm                  | TLZ10            |   |

### Referencia: TL06

|                              |                         |                  |   |
|------------------------------|-------------------------|------------------|---|
| Carga admisible: 60 kN       | Longitud                | Código de pedido | 1 |
| Dist. entre rodillos: 125 mm | L                       |                  |   |
|                              | 560 mm                  | TL06/0560        | F |
|                              | 685 mm                  | TL06/0685        | F |
|                              | 810 mm                  | TL06/0810        | F |
|                              | 1060 mm                 | TL06/1060        | F |
|                              | 1310 mm                 | TL06/1310        | F |
|                              | <b>Pieza intermedia</b> |                  |   |
|                              | 190 mm                  | TLZ06            |   |

1 Pedido complementario  
F = con tope fijo

| Ref. | Medidas |    |    |      |      |     | Taladrado-/Medidas de montaje |  |
|------|---------|----|----|------|------|-----|-------------------------------|--|
|      | M       | N  | O  | P    | R    | G   |                               |  |
| TL03 | 61,5    | 60 | 49 | 70   | 30   | M12 |                               |  |
| TL06 | 81,5    | 70 | 60 | 92,5 | 32,5 | M16 |                               |  |
| TL10 | 106,5   | 70 | 60 | 115  | 45   | M16 |                               |  |



**GÜTHLE****ROLLBLOC**

# → IDEAL PARA FORMATOS IGUALES DE BASES DE TROQUELES

## Guía lateral de troqueles ROLLBLOC para consolas lineales y consolas normales

**Ejecución universal** Centrado y guía de ayuda para la entrada del troquel o bien como almacén para formatos iguales de troqueles

Se puede solicitar en el pedido de consolas lineales o normales el montaje de las guías laterales  
Las guías pedidas aparte se entregan desmontadas y por parejas

| Aplicación de la guía lateral | Referencia     |          |  | Medidas |     |     |    |    |
|-------------------------------|----------------|----------|--|---------|-----|-----|----|----|
|                               | Consola lineal | Consolas |  | A       | B   | C   | D  | E  |
| X                             | X              | W1       |  | 100     | 130 | 55  | 15 | 52 |
|                               | X              | W2       |  | 125     | 175 | 80  | 20 | 52 |
| X                             | X              | W3       |  | 125     | 175 | 80  | 20 | 63 |
|                               | X              | W4       |  | 125     | 175 | 80  | 20 | 73 |
| X                             | X              | W5       |  | 160     | 220 | 100 | 25 | 65 |

### Familia de guías laterales para consolas lineales y normales

| para posicionamiento y montaje en    | Guía lateral-Refer. |    |
|--------------------------------------|---------------------|----|
| <b>Consola lineal</b> hasta 30 kN    | TL03                | W1 |
| hasta 60 kN                          | TL06                | W3 |
| hasta 100 kN                         | TL10                | W5 |
| <b>Consola giratoria, simétrica</b>  | CS 01/02            | W1 |
|                                      | CS 04/06            | W4 |
| <b>Consola giratoria, asimétrica</b> | CA 01/02            | W1 |
|                                      | CA 04/06            | W4 |
| <b>Consola giratoria doble</b>       | CD 01/02            | W1 |
|                                      | CD 04/06            | W4 |
| <b>Consola CK</b>                    | CK 00/01/02/03      | W1 |
| <b>Consola CT</b>                    | CT 02               | W1 |
|                                      | CT 04               | W2 |
|                                      | CT 06               | W3 |
|                                      | CT 10               | W5 |

| Código de pedido (Montaje simple) |
|-----------------------------------|
| W1                                |
| W2                                |
| W3                                |
| W4                                |
| W5                                |

| Código de pedido | 3 Pares montados                   |
|------------------|------------------------------------|
| W1M3             |                                    |
| W2M3             |                                    |
| W3M3             |                                    |
| W4M3             |                                    |
| W5M3             |                                    |
|                  | 2 Pares montados (500 mm Voladizo) |
| W1M2             |                                    |

### Datos – Pedido

Para el pedido de varias consolas indiquennos por favor en el Código-Pedido, qué consolas deberán llevar instaladas las guías laterales.

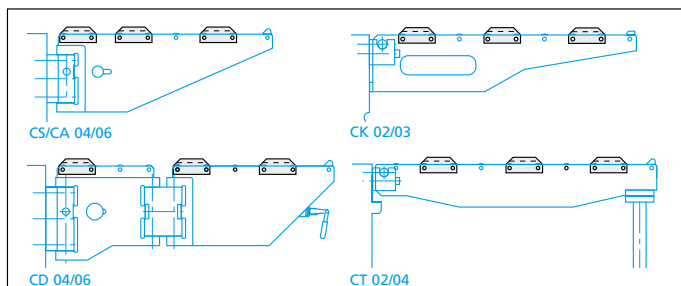
### Posición de montaje

Para consolas lineales añadir croquis.

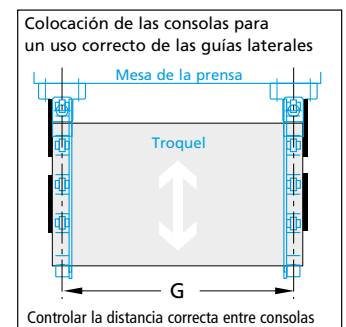
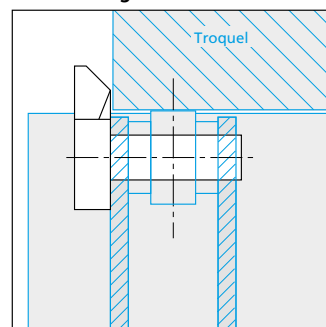
Para las consolas lineales solicitamos datos (croquis) del montaje.

Si es posible adjuntar datos CAD.

Las consolas con un voladizo de 500 mm llevarán 2 guías laterales montadas.



### Función de guía en las consolas



# → CAMBIO RÁPIDO Y SEGURO

## PARA CONSOLAS CT

### Pie delantero regulable ROLLBLOC FK para consolas CT 06/10


#### Universal

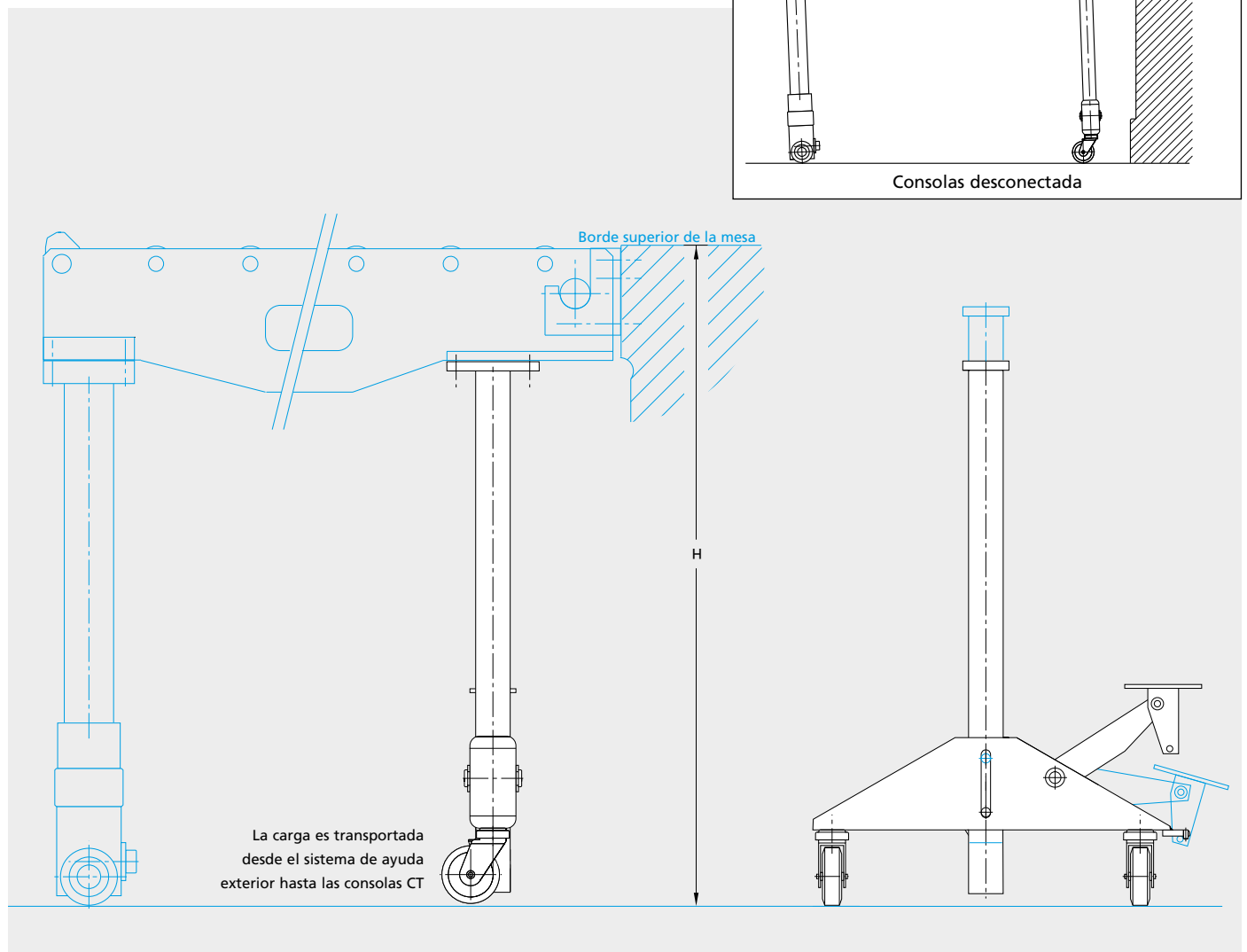
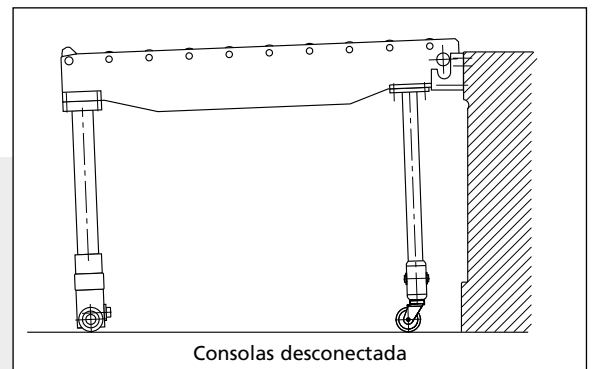
Para elevar la consola por la parte delantera  
Pedal de elevación

#### Pedido – Detalles

Código de  
pedido

FK6H....

 Altura del borde superior de la mesa hasta el suelo, en milímetros (4 dígitos)



**GÜTHLE****ROLLBLOC**

# → TENSORES RÁPIDOS HIDRÁULICOS ROLLBLOC

## ANOTACIONES PREVIAS PARA PROYECTO Y PEDIDO

En el cambio frecuente de herramienta puede ahorrarse adicionalmente tiempo de preparación con los tensores hidráulicos de herramienta. Con una presión definida la sujeción de la herramienta es altamente precisa ya que todos los tensores actúan en conjunto. La calidad de una sujeción de herramienta de este tipo tiene un efecto positivo sobre el cuidado de la herramienta y coloca bajas exigencias al manejo. La baja manipulación ahorra considerablemente tiempo.

### Cinco sistemas de sujeción

Para la sujeción de herramientas (mesa de prensa y punzón) el programa ROLLBLOC ofrece cinco sistemas de sujeción hidráulica diferentes:

**Tensores de insertar ROLLBLOC**  
**Tensores de émbolo hueco ROLLBLOC**

**Regletas de sujeción ROLLBLOC**  
**Tensores de chaveta ROLLBLOC**  
**Tensores de bloque ROLLBLOC**

Una combinación de los diferentes sistemas de sujeción como las regletas de sujeción ROLLBLOC y los tensores de insertar ROLLBLOC es posible sin problema alguno. Decisivo para la selección del sistema de sujeción apropiado es la utilización de la prensa respectiva.

### Tensores adaptables

Para la sujeción de herramientas con placas básicas de diferente tamaño son apropiados **los tensores de insertar ROLLBLOC guiados manualmente y los tensores de émbolo hueco ROLLBLOC**. La recepción de estos tensores tiene lugar en la ranura en T de la mesa de prensa y del punzón.

### Estaciones de parqueo

Durante el cambio de herramienta, pero también cuando no se utilizan temporalmente, los tensores encuentran su puesto fijo en estas estaciones de parqueo. Es decir, éstos no necesitan ser desacoplados del sistema. Una separación deseada de la alimentación hidráulica puede realizarse por medio de acoplamientos de cierre rápido.

### ... con placas de distribución hidráulica

Especialmente para los tensores adaptables es de gran utilidad cuando la conexión hidráulica se combina con las estaciones de parqueo. Las placas de distribución hidráulica existen con y sin válvula de retención (página 56).

### Sujeción de formatos de herramienta estándar

El cambio de herramienta es especialmente rápido cuando se utilizan placas básicas de herramienta de igual tamaño. Este es un método que se ha impuesto en muchas empresas como base de racionalización en el cambio rápido de troqueles.

### Elementos de sujeción integrados

Las regletas de sujeción ROLLBLOC, los tensores en bloque ROLLBLOC y los tensores de chaveta ROLLBLOC se instalan fijos en la mesa de prensa o el punzón. Con ello se ofrece la ventaja de no ser necesario un manejo manual.

### Los tensores de chaveta ROLLBLOC

ofrecen la función especial: parte superior de punzón/herramienta libre en estado suelto. En algunos casos esto es la base para un cambio automático de herramienta.

### Fuerza de sujeción y seguridad de la fuerza de sujeción

Para asegurar la sujeción hidráulica de la herramienta es apropiada una alimentación hidráulica de circuito múltiple para los tensores y/o la utilización de válvulas de retención desbloqueables.

### Componentes complementarios

Descripción de los grupos hidráulicos, juegos de válvulas, placas de distribución hidráulica y conexiones de manguera a partir de la página 54.

### Vista general de los tensores ROLLBLOC

| Fuerza de sujeción* | Tensores adaptables para ranuras en T |                        |                        | Tensores integrados |                     |                  |
|---------------------|---------------------------------------|------------------------|------------------------|---------------------|---------------------|------------------|
|                     | Tensor insertable                     | Tensor de émbolo hueco | Tamaños de ranura en T | Tensor de chaveta   | Regleta de sujeción | Tensor de bloque |
| 20 kN               | ×                                     |                        | 18                     |                     |                     | ×                |
| 25 kN               |                                       |                        | –                      | ×                   |                     |                  |
| 32 kN               | ×                                     |                        | 22                     |                     |                     | ×                |
| 50 kN               | ×                                     |                        | 22/28                  | ×                   |                     | ×                |
| 63 kN               |                                       | ×                      | 22/28                  |                     | ×                   |                  |
| 80 kN               | ×                                     |                        | 28                     |                     |                     | ×                |
| 100 kN              |                                       | ×                      | 28/36                  | ×                   | ×                   |                  |
| 160 kN              |                                       | ×                      | 36                     | ×                   | ×                   |                  |

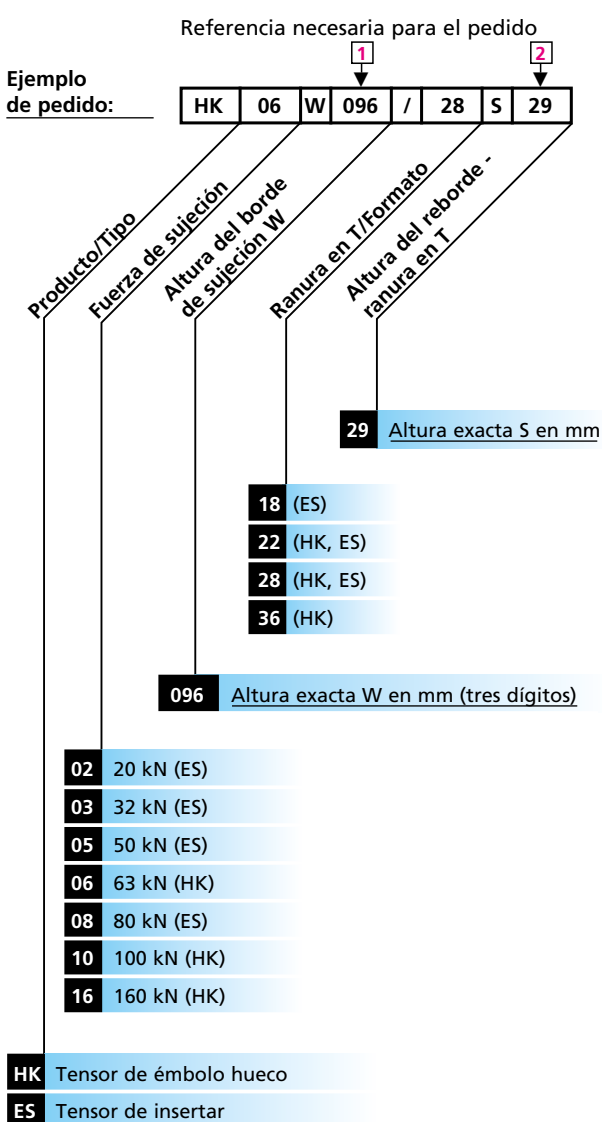
*\*Todas las especificaciones de la fuerza de sujeción del tensor se refieren a la presión de servicio usual de 400 bares*



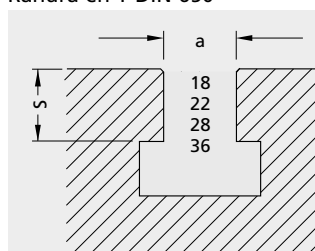


# → PEDIDO – DETALLES

## PARA TENSORES DE ÉMBOLO HUECO ROLLBLOC Y TENSORES DE INSERTAR ROLLBLOC



Ranura en T DIN 650



► Debido a las tolerancias usuales de la altura del reborde (S) en la mesa de prensa y el punzón se debe medir específicamente en cada pedido.

# → SUJECIÓN EN ESPACIO REDUCIDO

## PARA HERRAMIENTAS CON RANURAS DE SUJECIÓN

### Tensores de émbolo hueco ROLLBLOC HK

**Servicio hidráulico** Presión máx. 400 bares

Efecto hidráulico simple con reposición elástica. Conexión G 1/4"

Juego de válvulas necesario: Tipo E

#### Lista de tipo

| Tipo  | Fuerza de sujeción | Para ranura en T Estándar | Opción | Código de pedido |
|-------|--------------------|---------------------------|--------|------------------|
| HK 06 | 63 kN              | 22                        |        | HK06W.../22S...  |
|       |                    |                           | 28     | HK06W.../28S...  |
| HK 10 | 100 kN             | 28                        |        | HK10W.../28S...  |
|       |                    |                           | 36     | HK10W.../36S...  |
| HK 16 | 160 kN             | 36                        |        | HK16W.../36S...  |

#### Medidas de proyecto

| Tamaño del cilindro, mm |     |    |      |     | Carrera de sujeción recomendada* |
|-------------------------|-----|----|------|-----|----------------------------------|
| Ø D                     | Ø E | F  | G    | H   |                                  |
| 67                      | 55  | 26 | M 20 | 92  | 5 mm                             |
| 90                      | 78  | 19 | M 24 | 100 | 5 mm                             |
|                         |     |    | M 30 |     |                                  |
| 116                     | 90  | 30 | M 30 | 120 | 5 mm                             |

Complementario a los detalles de pedido ver abajo y la solapa izquierda



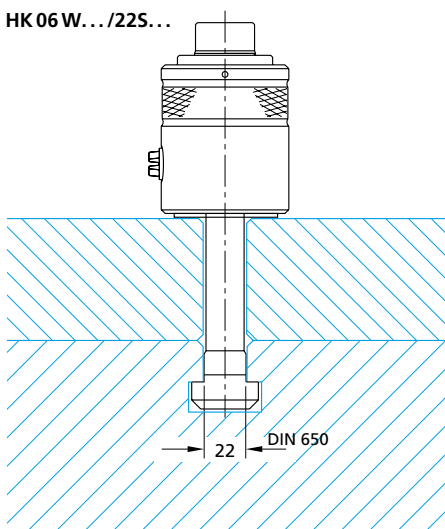
**1 (W)** altura del borde de sujeción de la herramienta como especificación en mm de tres dígitos, p.ej. 086 para 86 mm

**2 (S)** altura de reborde de la ranura en T. Debido a las tolerancias usuales en esta zona, para el pedido del tensor de émbolo hueco las ranuras en T se deben medir en la mesa de prensa y el punzón.

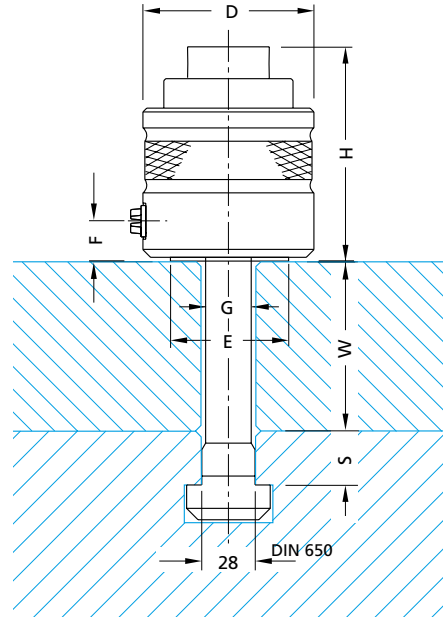
**Código de pedido** sin tornillo de sujeción  
Ejemplo: HK 06

\*carrera total 8 mm

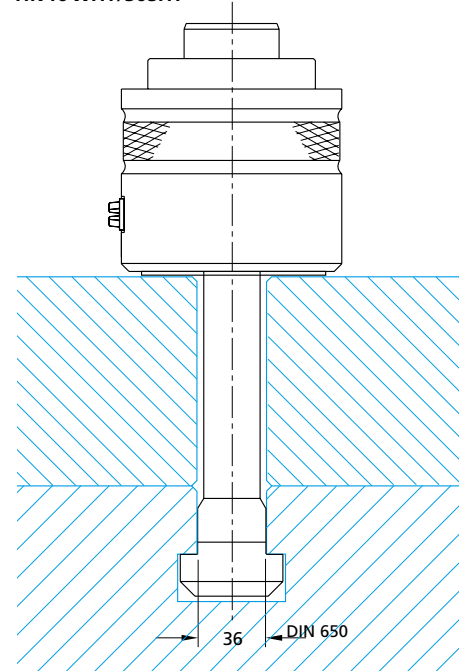
HK06W.../22S...



HK10W.../28S...



HK16W.../36S...



# ERGONOMÍA

## ↓ Y FUNCIONAL

### Estación de parqueo ROLLBLOC PH para tensores de émbolo hueco HK

**1 ejecución** para mesa de prensa y punzón

La estación de parqueo puede complementarse con una placa de distribución hidráulica ROLLBLOC

Las estaciones de parqueo ROLLBLOC deben pedirse apropiadas para los tensores de émbolo hueco seleccionados.

Utilice las medidas **1** **2** de su pedido de tensores de émbolo hueco.

#### Lista de selección de estaciones de parqueo PH

(también en combinación con placas de distribución hidráulica - ver la página 56)

| para tensor de émbolo hueco/tipo |   | Código de pedido |
|----------------------------------|---|------------------|
| HK06W.../22S...                  | → | PH06W.../22S...  |
| HK06W.../28S...                  | → | PH06W.../28S...  |
| HK10W.../28S...                  | → | PH10W.../28S...  |
| HK10W.../36S...                  | → | PH10W.../36S...  |
| HK16W.../36S...                  | → | PH16W.../36S...  |

**1**

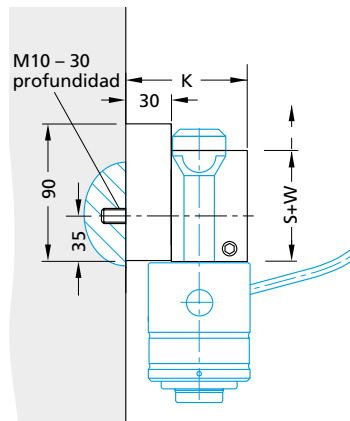
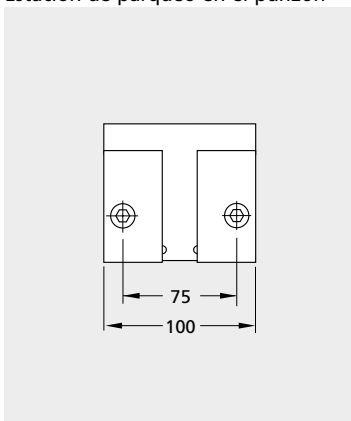
**2**

**1**

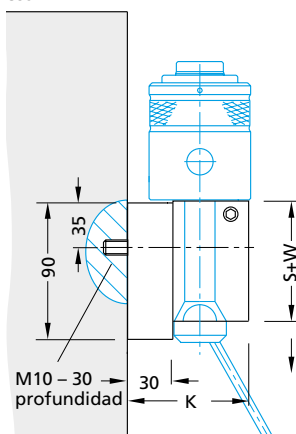
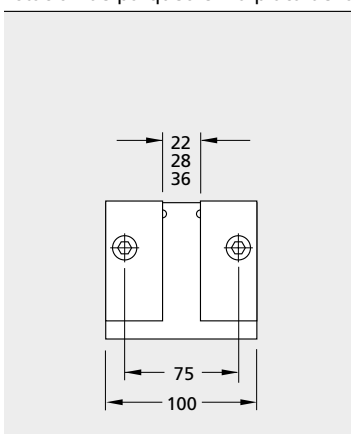
**2**

Detalle de pedido complementario conforme al tensor de émbolo hueco (aclaración, página 46 y en la solapa - detalles de pedido)

#### Estación de parqueo en el punzón



#### Estación de parqueo en la placa de la mesa



#### Medidas

| Tamaño de la ranura | Cota "K" |
|---------------------|----------|
| 22                  | 70       |
| 28                  | 80       |
| 36                  | 90       |

# → SUJECIÓN HIDRÁULICA

## ELEVADA FLEXIBILIDAD PARA UNA MANIPULACIÓN RÁPIDA

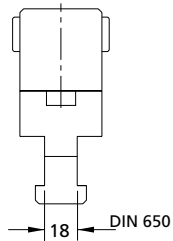
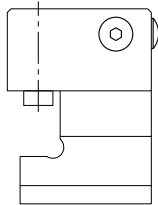
### Tensores de insertar ROLLBLOC ES

**Servicio hidráulico** Presión máx. 400 bares

Efecto hidráulico simple con reposición elástica. Conexión G 1/4"

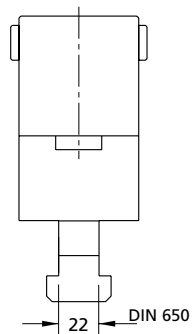
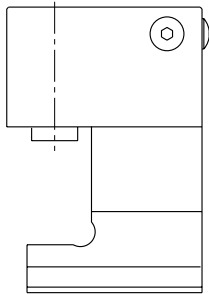
Juego de válvulas necesario: Tipo E

ES 02W.../18S...



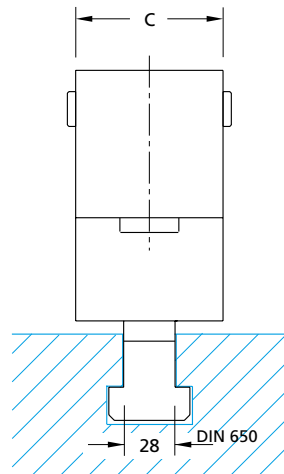
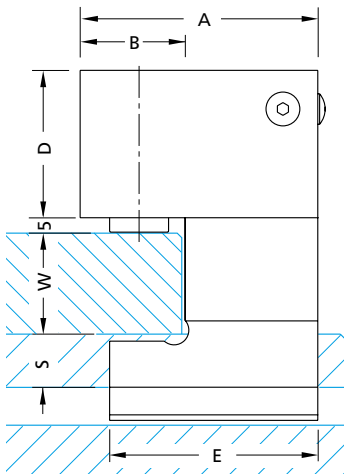
ES 03W.../22S...

ES 05W.../22S...



ES 05W.../28S...

ES 08W.../28S...



#### Lista de tipo

| Tipo     | Fuerza de sujeción | Para ranura en T DIN 650 | Código de pedido |
|----------|--------------------|--------------------------|------------------|
| ES 02... | 20 kN              | 18                       | ES02 W.../18S... |
| ES 03... | 32 kN              | 22                       | ES03 W.../22S... |
| ES 05... | 50 kN              | 22                       | ES05 W.../22S... |
| ES 05... | 50 kN              | 28                       | ES05 W.../28S... |
| ES 08... | 80 kN              | 28                       | ES08 W.../28S... |

Complementario a los detalles de pedido al lado **1** **2**  
y la solapa de detalles Pág. 46

#### Medidas de proyecto

| Tipo     | A   | B  | C  | D  | E   | Carrera de sujeción recomendada* |
|----------|-----|----|----|----|-----|----------------------------------|
| ES 02... | 79  | 29 | 45 | 45 | 72  | 5                                |
| ES 03... | 105 | 45 | 65 | 50 | 95  | 5                                |
| ES 05... | 106 | 46 | 65 | 65 | 95  | 5                                |
| ES 08... | 129 | 57 | 80 | 80 | 108 | 5                                |

**1** (W) altura del borde de sujeción de la herramienta como especificación en mm de tres dígitos, p.ej. 086 para 86 mm

**2** (S) altura de reborde de la ranura en T. Debido a las tolerancias usuales en esta zona, para el pedido del tensor de émbolo hueco las ranuras en T se deben medir una vez más en la mesa de prensa y el punzón.

\*carrera total 8 mm

# ESTACIÓN UNIVERSAL ↓ DE PARQUEO

## Estaciones de parqueo ROLLBLOC PS/PT para tensores de insertar ES

**2 ejecuciones** para mesa de prensa y punzón

Las estaciones de parqueo pueden complementarse con placas de distribución hidráulica ROLLBLOC

Las estaciones de parqueo ROLLBLOC deben pedirse apropiadas para los tensores de insertar seleccionados y acotados. Utilice las medidas **1** **2** de su pedido de tensores de insertar.

### Lista de selección de estaciones de parqueo PS/PT

| Para tensores de insertar/tipo | Estación de parqueo para punzón PS | Estación de parqueo para placa de mesa PT |
|--------------------------------|------------------------------------|---|
|                                | Código de pedido                   | Código de pedido                          |
| ES02 W.../18 S...              | → PS 02 W.../18 S...               | → PT02 /18                                |
| ES03 W.../22 S...              | → PS 03 W.../22 S...               | → PT03 /22                                |
| ES05 W.../22 S...              | → PS 05 W.../22 S...               | → PT05 /22                                |
| ES05 W.../28 S...              | → PS 05 W.../28 S...               | → PT05 /28                                |
| ES08 W.../28 S...              | → PS 08 W.../28 S...               | → PT08 /28                                |

**1**

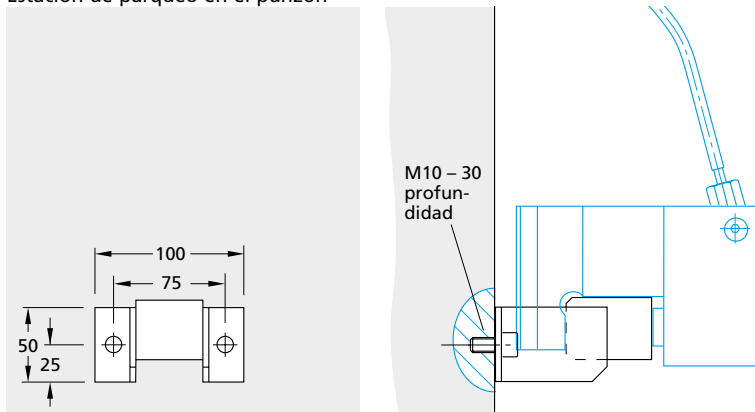
**2**

**1**

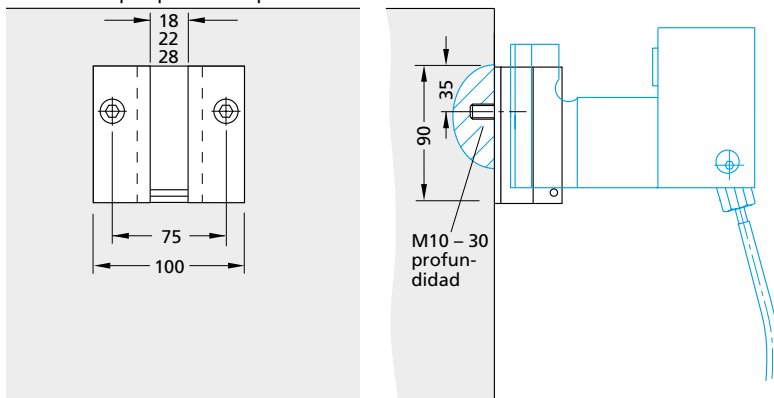
**2**

Detalles de pedido complementarios conforme al tensor de insertar (aclaración, página 48 y en la solapa – detalles de pedido Pág. 46)

Estación de parqueo en el punzón



Estación de parqueo en la placa de la mesa





# → TÉCNICA DE SUJECIÓN PARA PREPARACIÓN SEMIAUTOMÁTICA

## Tensores de chaveta ROLLBLOC KS

**Servicio hidráulico** Presión máx. 350 bares (400 bares \*)

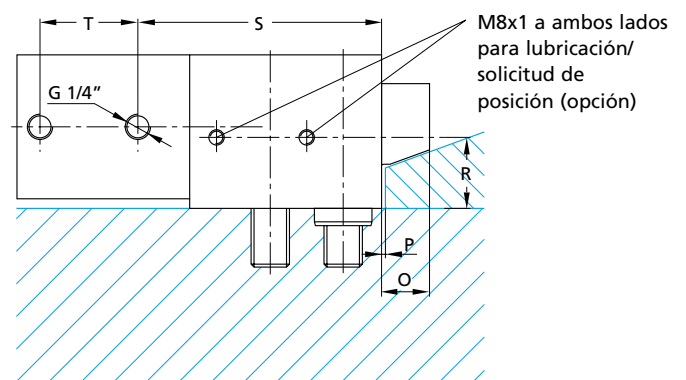
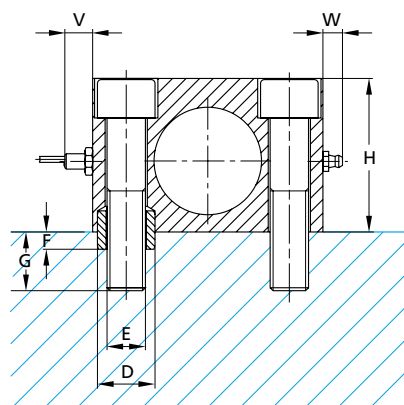
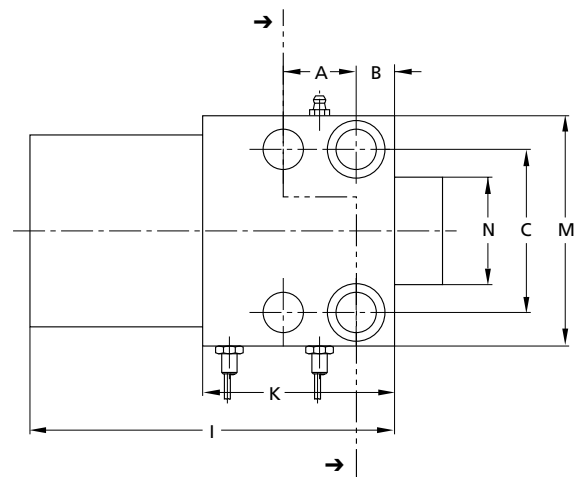
La fuerza de servicio máxima admisible por cada tensor se debe mantener sin ser excedida. También ejecuciones con solicitud de posición (2 conectadores de aproximación). Efecto hidráulico doble. Conexión G1/4". Juego de válvulas recomendado: D ó T

### Lista de tipo

| Tipo    | Fuerza de sujeción | Fuerza de servicio máxima | Consulta de posición con | sin  | Código de pedido |
|---------|--------------------|---------------------------|--------------------------|------|------------------|
| KS02... | 25 kN              | 36 kN                     | ...B                     |      | KS02 B           |
|         |                    |                           |                          | ...L | KS02 L           |
| KS05... | 50 kN              | 72 kN                     | ...B                     |      | KS05 B           |
|         |                    |                           |                          | ...L | KS05 L           |
| KS10... | 100 kN             | 145 kN                    | ...B                     |      | KS10 B           |
|         |                    |                           |                          | ...L | KS10 L           |
| KS16... | 160 kN             | 230 kN                    | ...B                     |      | KS16 B           |
|         |                    |                           |                          | ...L | KS16 L           |

### Grupo de taladros

| Tipo    | A  | B  | C ±0,02 | ∅ D <sup>H8</sup> | E   | F  | G  |
|---------|----|----|---------|-------------------|-----|----|----|
| KS02... | 24 | 14 | 48      | 18                | M12 | 7  | 30 |
| KS05... | 30 | 16 | 65      | 26                | M16 | 9  | 40 |
| KS10... | 38 | 20 | 85      | 30                | M20 | 11 | 45 |
| KS16... | 50 | 25 | 106     | 35                | M24 | 11 | 50 |



\* En caso de utilización de tornillos de sujeción en calidad 10.9 es admisible una presión máxima de servicio de 400 bares. Condición previa para ello es una superficie de montaje con agujeros roscados con la correspondiente resistencia mecánica (corresponde mín. ST50)



**GÜTHLE**

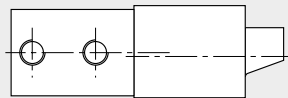
**ROLLBLOC**

## Tensores de chaveta ROLLBLOC KS

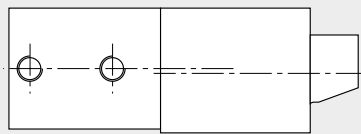
### Medidas de proyecto

| H   | I   | K   | M   | ØN | O  | P | R    | S   | T  | U  | V  | W  |
|-----|-----|-----|-----|----|----|---|------|-----|----|----|----|----|
| 48  | 122 | 58  | 70  | 30 | 20 | 3 | 21,5 | 78  | 33 | 15 | 12 | 11 |
| 65  | 157 | 78  | 95  | 40 | 25 | 3 | 28,5 | 103 | 43 | 18 | 6  | 11 |
| 80  | 190 | 100 | 120 | 56 | 25 | 3 | 37   | 127 | 51 | 25 | 16 | 11 |
| 105 | 222 | 120 | 150 | 70 | 30 | 3 | 49   | 148 | 57 | 30 | 8  | 11 |

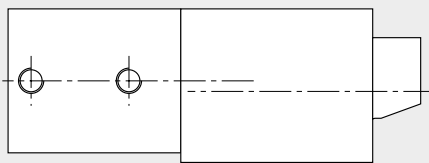
KS02...



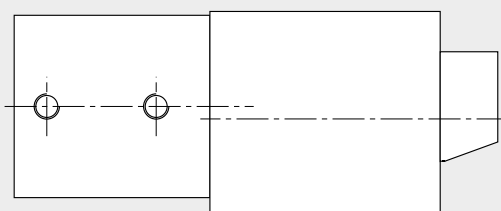
KS05...



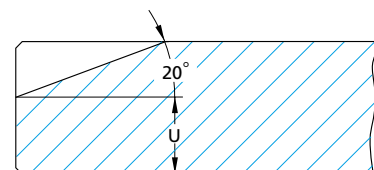
KS10...



KS16...



Cotas del empalme de la herramienta



# → FUERZA DE SUJECIÓN DISTRIBUIDA

## Regletas de sujeción ROLLBLOC SL

**Servicio hidráulico** Presión máx. 400 bares. Conexión G 1/4"

Para mesa de prensa y punzón posicionable

Juego de válvulas necesario: E

### Lista de tipo

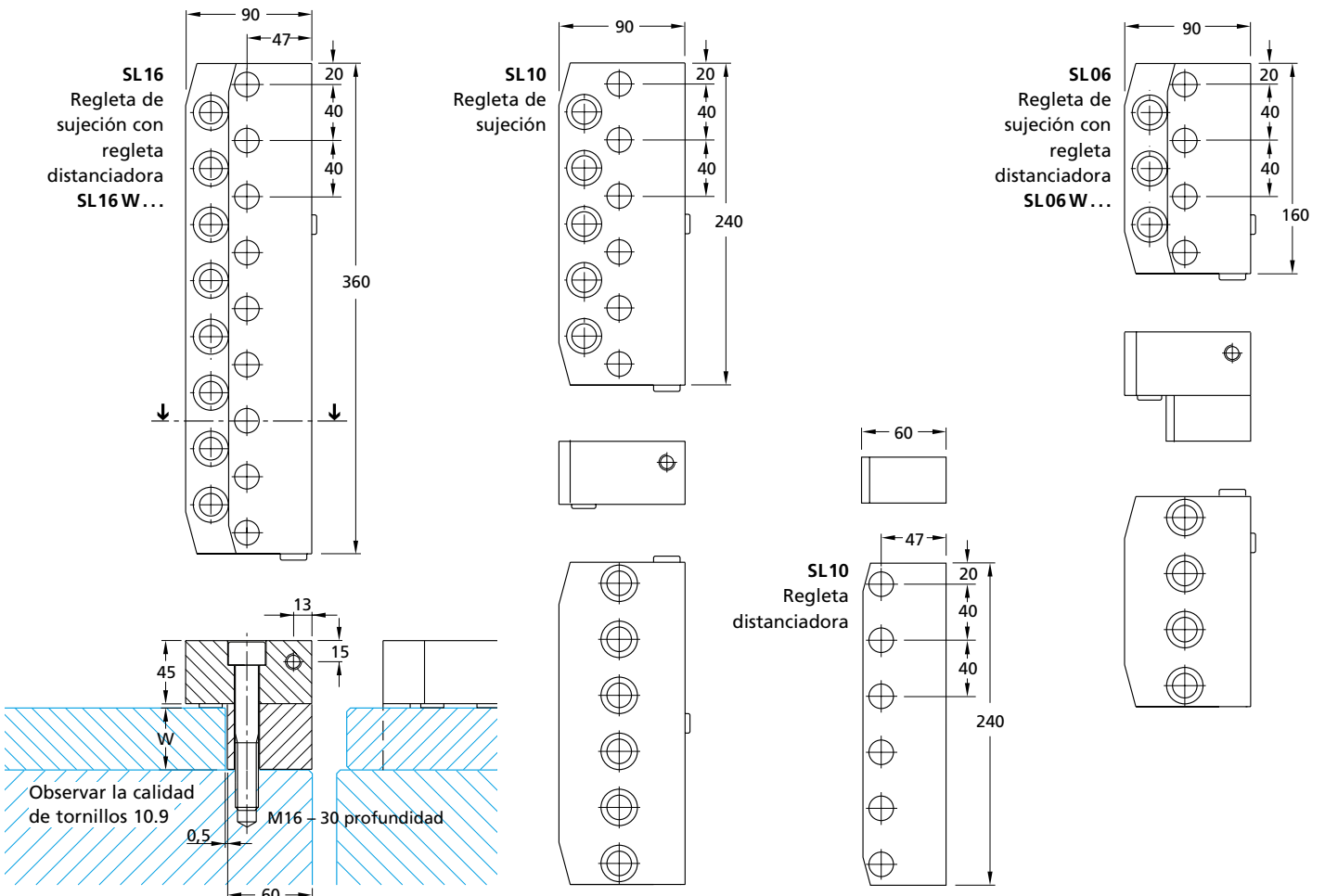
Carrera de sujeción recomendada  
5 mm

Carrera total 8 mm

Medida recomendada para la ranura entre la placa de herramienta y la regleta distanciadora 0,5 mm.

| Tipo  | Fuerza de sujeción | Código de pedido Regleta de sujeción | Código de pedido Regleta distanciadora |
|-------|--------------------|--------------------------------------|--|
| SL 06 | 63 kN              | SL 06                                | SL 06 W...                             |
| SL 10 | 100 kN             | SL 10                                | SL 10 W...                             |
| SL 16 | 160 kN             | SL 16                                | SL 16 W...                             |

1 Especificación de la altura del borde de sujeción de la placa básica de la herramienta expresada en mm



**GÜTHLE****ROLLBLOC**

# → DIVERSAS POSIBILIDADES DE UTILIZACIÓN

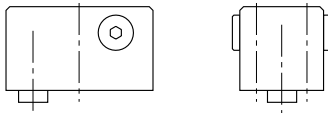
## Tensores de bloque ROLLBLOC BS

**Servicio hidráulico** Presión máx. 400 bares

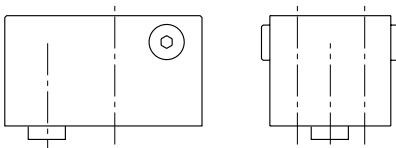
Efecto hidráulico simple con reposición elástica. Conexión G 1/4"

Juego de válvulas necesario: Tipo E

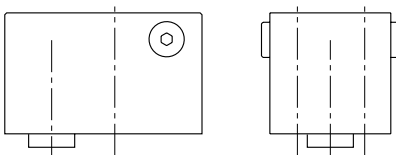
BS 02



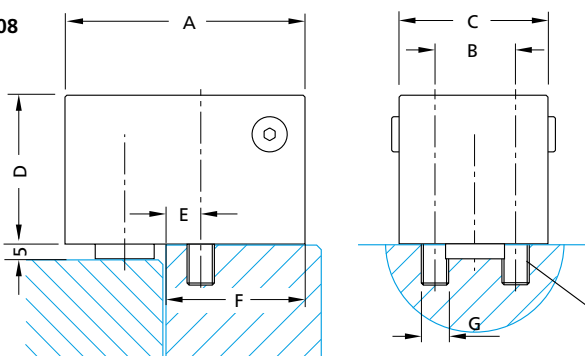
BS 03



BS 05



BS 08



Observar la calidad de tornillos 10.9

### Lista de tipo

| Tipo  | Fuerza de sujeción | Código de pedido |
|-------|--------------------|------------------|
| BS 02 | 20 kN              | BS02             |
| BS 03 | 32 kN              | BS03             |
| BS 05 | 50 kN              | BS05             |
| BS 08 | 80 kN              | BS08             |

### Medidas de proyecto

| Tipo  | A   | B  | C  | D  | E  | F  | G   | Carrera de sujeción recomendada* |
|-------|-----|----|----|----|----|----|-----|----------------------------------|
| BS 02 | 79  | 27 | 45 | 45 | 10 | 50 | M10 | 5                                |
| BS 03 | 105 | 36 | 65 | 50 | 13 | 60 | M16 | 5                                |
| BS 05 | 106 | 36 | 65 | 65 | 13 | 60 | M16 | 5                                |
| BS 08 | 129 | 43 | 80 | 80 | 16 | 73 | M20 | 5                                |

\*carrera total 8 mm

\*representación en posición sometida a tensión

# → COMPONENTES PARA EL SISTEMA HIDRÁULICO DE SUJECCIÓN

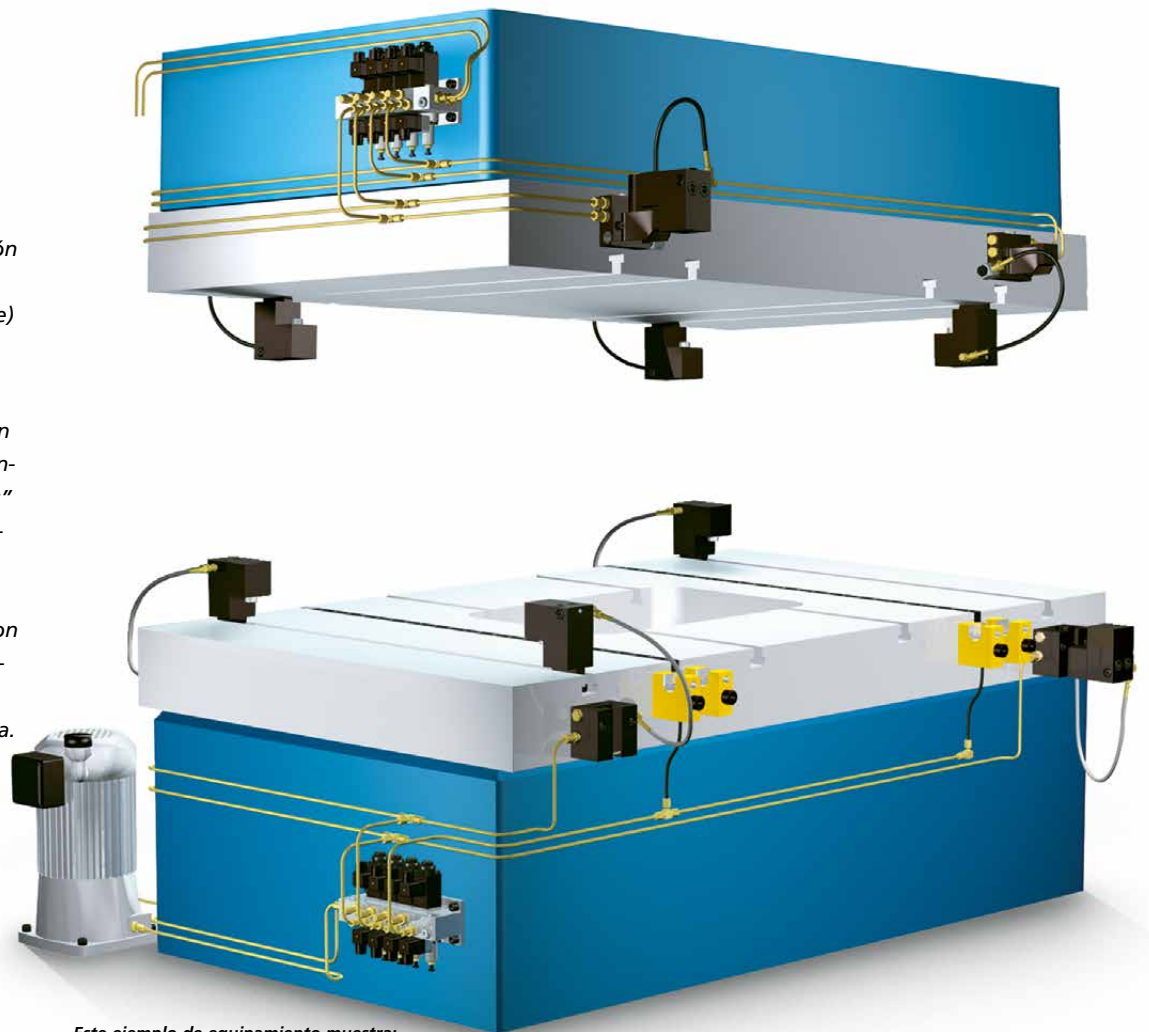
## Generación y control de la presión de sujeción

Para el control de los tensores hidráulicos ROLLBLOC se utilizan juegos de válvulas hidráulicas especiales.

Para la generación de la presión de sujeción (en un sistema de funcionamiento independiente) está prevista la unidad hidráulica ROLLBLOC.

Por medio de una alimentación de circuito múltiple para los tensores hidráulicos p.ej. "en cruz" pueden tomarse medidas complementarias para asegurar el funcionamiento.

Esto se puede complementar con la utilización de válvulas de retención desbloqueables en las placas de distribución hidráulica.



Este ejemplo de equipamiento muestra:

Mesa de prensa con regletas de bolas ROLLBLOC hidráulicas y soportes de consola para consolas portantes ROLLBLOC.

Tensores de insertar ROLLBLOC en la mesa de prensa y en el punzón. En cada uno alimentación hidráulica de 2 circuitos a través de las placas de distribución hidráulica ROLLBLOC con estaciones de parqueo ROLLBLOC acopladas.

Las placas de distribución ROLLBLOC en el punzón están equipadas con válvulas de retención.

Los juegos de válvulas ROLLBLOC se encuentran sobre las placas de montaje, en este caso también en la mesa de prensa.

El grupo hidráulico ROLLBLOC se encuentra aquí como elemento aparte. El sistema eléctrico para el mando de las válvulas no está representado.

## NOTAS PRELIMINARES PARA PROYECTO Y PEDIDO

### Placa de distribución hidráulica ROLLBLOC

Las placas de distribución hidráulica sirven en primer lugar para la derivación del sistema hidráulico en tensores adaptables.

Ofrecen además una base estable para la tubería del sistema hidráulico de sujeción.

Las placas de distribución hidráulica pueden suministrarse también con válvulas de retención desbloqueables para asegurar la fuerza de sujeción.

Constructivamente las placas de distribución hidráulica están previstas también para su utilización como placas básicas intercambiables para las estaciones de parqueo.

### Estaciones de parqueo

Para que los tensores adaptables tengan una posición definida durante el cambio de herramienta es conveniente prever las correspondientes estaciones de parqueo. Esto evita riesgos de colisión y en caso de necesidad los tensores pueden permanecer en la estación de parqueo también durante la producción. Las estaciones de parqueo están concebidas de forma que se pueden acoplar directamente sobre una placa de distribución hidráulica o reemplazar su placa básica

**Por favor, observar en el pedido:** las estaciones de parqueo deben pedirse siempre con los correspondientes tensores. Las estaciones de parqueo y las placas de distribución se deben pedir individualmente (aún cuando después se monten combinadas).

### Uniones de manguera para tensores hidráulicos adaptables

Como estándar se ofrecen cuatro longitudes de manguera diferentes. La medida de la longitud se orienta por regla general a la herramienta más pequeña. El equipamiento con una atornilladura orientable es una ventaja para la manipulación de los tensores. En una ejecución adicional las mangueras se pueden pedir también con un acoplamiento de cierre rápido integrado.

### Unidad hidráulica ROLLBLOC

La unidad hidráulica ROLLBLOC se monta en base a un bastidor con una cubeta colectora de aceite ampliamente dimensionada.

Sobre este está montado el **grupo hidráulico**, por regla general con los **juegos de válvulas**, y la **caja de distribución** (opcional).

El grupo hidráulico está ampliamente dimensionado de forma que p.ej. se pueden alimentar 20 tensores de émbolo hueco (cada uno 160 kN de fuerza de sujeción para 400 bares).

La sujeción de los juegos de válvulas se realiza por conveniencia en el grupo hidráulico.

Sobre una placa de montaje de válvulas aparte, para la fijación en la zona del punzón, los juegos de válvulas se pueden posicionar en la cercanía de los tensores. Especialmente en aplicaciones de circuitos múltiples en la zona del punzón se puede reducir así el número de uniones de manguera móviles.

### Válvulas de control ROLLBLOC

Para los juegos de válvulas ROLLBLOC se utilizan válvulas de asiento (24 V CC) de fabricantes de renombre.

Las válvulas se montan en un bloque funcional con conexión hidráulica de medición.

Válvulas con la **función 'Sujetar'** están equipadas con un **conmutador automático** por aumento de presión para la supervisión de funcionamiento.

**Juego de válvulas: E...**

Juegos de válvulas de efecto doble para **'Sujetar' y 'Soltar'** son necesarios para los tensores de chaveta ROLLBLOC.

Estos juegos de válvulas se utilizan también con el uso de estaciones de parqueo de tensores de émbolo hueco ROLLBLOC y tensores de insertar ROLLBLOC equipados con válvulas de retención desbloqueables.

**Juego de válvulas: D...**

Para la alimentación de presión de las regletas de elevación ROLLBLOC se dispone de los siguientes juegos de válvulas:

**Juego de válvulas: K...**

para regletas de bolas ROLLBLOC (presión de trabajo 40 bares)

**Juego de válvulas: W...**

para regletas de rodillos (presión de trabajo 80 bares)

### Pedido y suministro

Para un pedido claro los juegos de válvulas, la unidad hidráulica o el grupo hidráulico y en su caso la placa de montaje adicional están previstos de números de pedido independientes.

El suministro se realiza completamente montado y según la etapa solicitada cableada en regleta de bornes o equipada adicionalmente con un mando. En los precios de los juegos de válvulas están incluidos los costos para las piezas constructivas funcionales, cableado y mando.

# → PRÁCTICA Y CLARA

## Placa de distribución hidráulica ROLLBLOC HV01/HR01

**Ejecución universal** para mesa de prensa y punzón

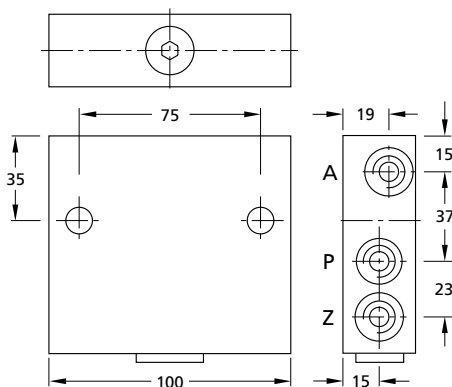
Rápida instalación por medio de tubería simplificada

Sirve también como base de montaje para estaciones de parqueo (ver las páginas 47 y 49)

### Ejecución: con válvula de retención

**Código de pedido HR01**

Juego de válvulas necesario D

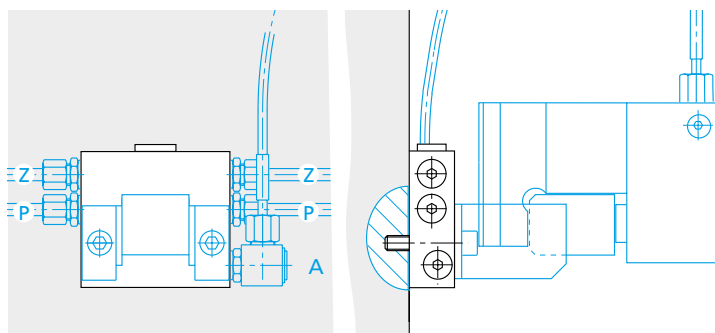


Estas placas de distribución hidráulica están previstas especialmente para el mando de tensores ROLLBLOC. En la utilización de tensores adaptables se pueden montar eventuales estaciones de parqueo necesarias directamente en la respectiva placa de distribución.

### Ejemplo de aplicación:

Placa de distribución hidráulica con válvula de retención, montada en el punzón.

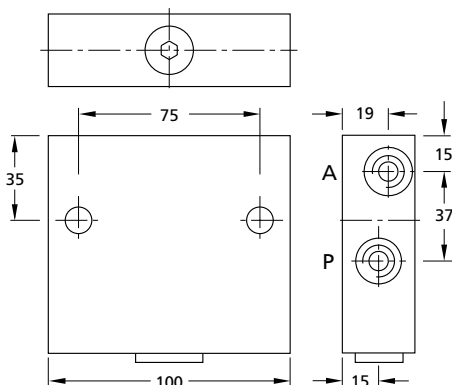
Con estación de parqueo PS acoplada para tensores de insertar ES



### Ejecución: sin válvula de retención

**Código de pedido HV01**

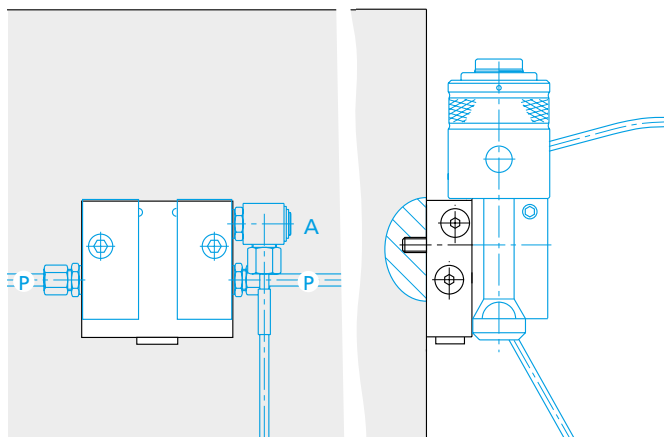
Juego de válvulas necesario E



### Ejemplo de aplicación:

Placa de distribución hidráulica montada en la mesa de prensa

con estación de parqueo PH acoplada para tensores de émbolo hueco HK







**GÜTHLE**

**ROLLBLOC**

# → MANGUERAS HIDRÁULICAS PARA TENSORES HIDRÁULICOS ADAPTABLES

## Mangueras hidráulicas ROLLBLOC

**Confeccionadas completamente** gama de presión hasta 400 bares

Con racor angular G 1/4", equipada a un lado con articulación giratoria tipo SV

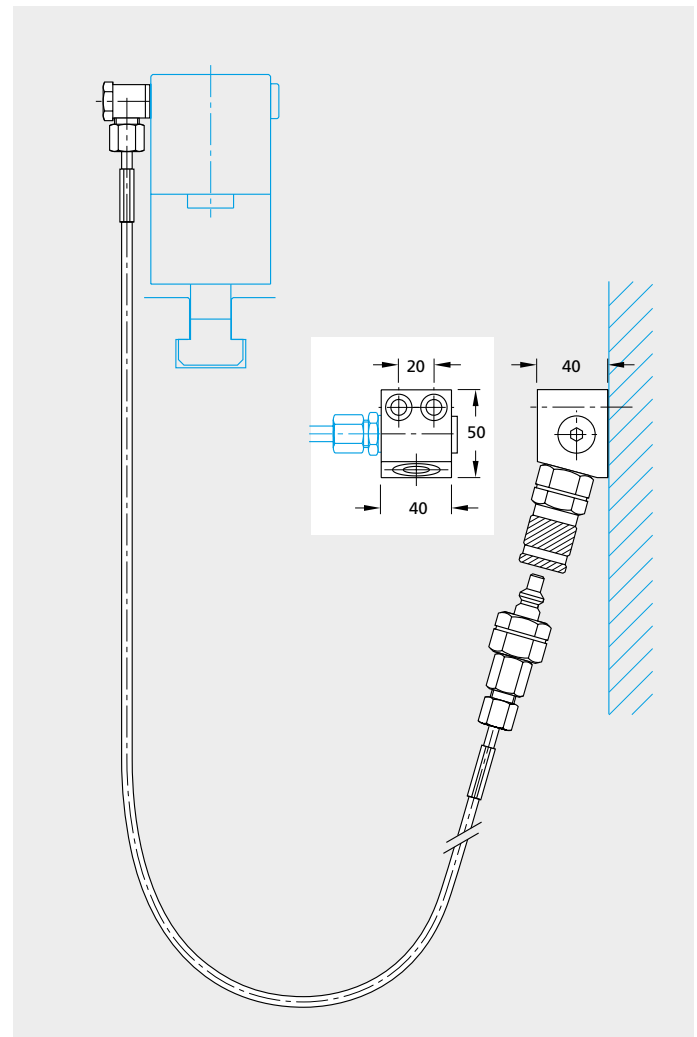
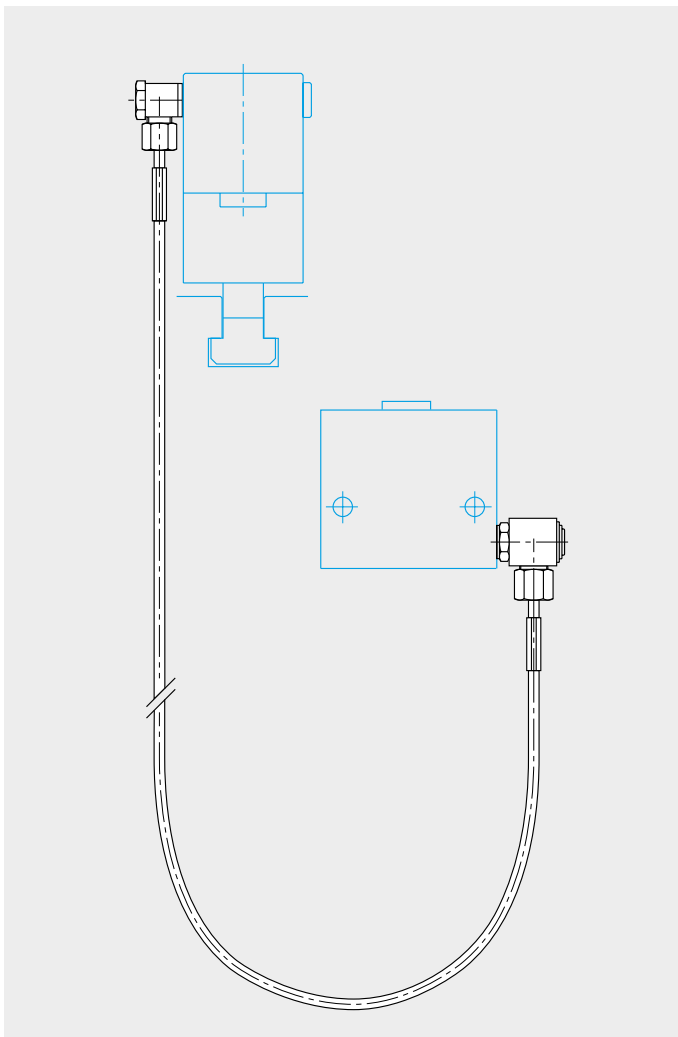
Ejecución adicional con acoplamiento de cierre rápido ST

### Tipo: SV

| Ejecución estándar | Longitud de la manguera entre los racores angulares | Código de pedido |
|--------------------|---|------------------|
|                    | 500 mm  | SV0500           |
|                    | 630 mm  | SV0630           |
|                    | 800 mm  | SV0800           |
|                    | 1000 mm   | SV1000           |

### Tipo: ST

| incluido el bloque de empalme (AB01) y acoplamiento de cierre rápido | Longitud de la manguera incluido acoplamiento | Código de pedido |
|--|---|------------------|
|  | 615 mm  | ST0500           |
|  | 745 mm  | ST0630           |
|  | 915 mm  | ST0800           |
|  | 1115 mm                                       | ST1000           |



# TÉCNICA DE VÁLVULAS

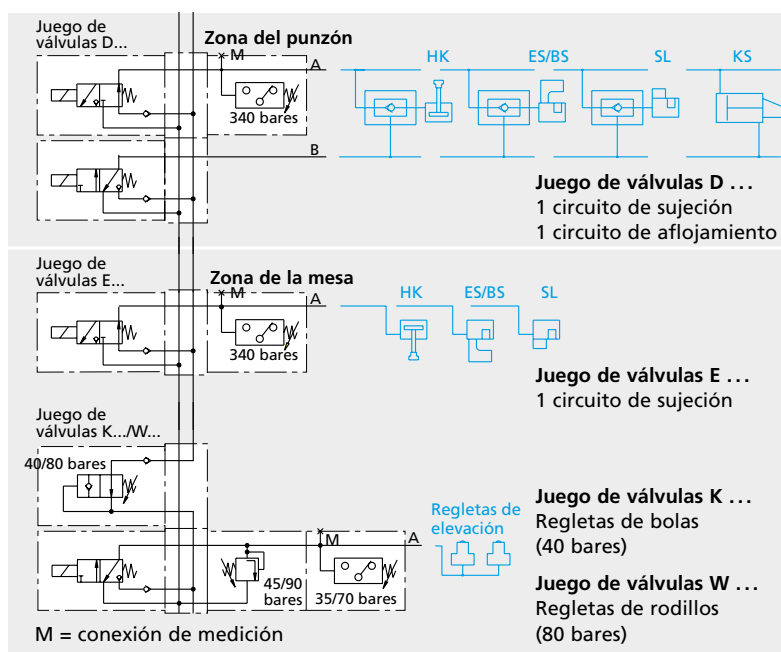
## PARA TENSORES ROLLBLOC Y REGLETAS DE ELEVACIÓN ROLLBLOC

### Juegos de válvulas ROLLBLOC

**Válvulas de asiento** 24 V CC, enchufe LED

Racor G 1/4". Para tensores de herramienta y para regletas de elevación  
Suministro completamente montadas en grupo hidráulico o placa de montaje

#### Ejemplo de aplicación/Aclaración – juegos de válvulas



#### Lista de tipo

|      |         | Juegos de válvulas <sup>1</sup> |                        | Código de pedido <sup>1</sup> |
|------|---------|---------------------------------|------------------------|-------------------------------|
| Tipo | montado | cableado (regleta de bornes)    | con mando <sup>2</sup> |                               |
| E... | S...    |                                 |                        | ES <b>A</b>                   |
|      |         | V...                            |                        | EV ...                        |
|      |         |                                 | E...                   | EE ...                        |
| D... | S...    |                                 |                        | DS ...                        |
|      |         | V...                            |                        | DV ...                        |
|      |         |                                 | E...                   | DE ...                        |
| K... | S...    |                                 |                        | KSA                           |
|      |         | V...                            |                        | KVA                           |
|      |         |                                 | E...                   | KEA                           |
| W... | S...    |                                 |                        | WSA                           |
|      |         | V...                            |                        | WVA                           |
|      |         |                                 | E...                   | WEA                           |

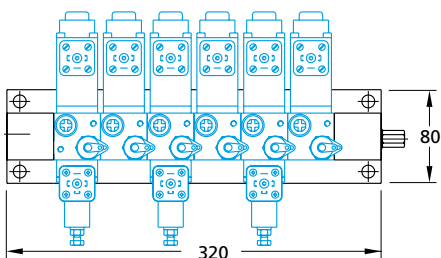
<sup>1</sup> Coordinar la forma de suministro con el pedido del grupo.

<sup>2</sup> Solamente junto con unidad hidráulica Ejecución ... E (página 59)

**1** ¡Complemento importante!  
Por favor indicar donde se debe montar el juego de válvulas

**A** = Grupo  
**P** = Placa de montaje (solamente para válvulas del tensor de punzón)

#### Placa de montaje para la zona del punzón



Para los juegos de válvulas que deben montarse por separado en la zona de punzón se utiliza una placa de montaje.

Placa de montaje PS6  
Ilustración ejemplar,  
equipada con 3 juegos de válvulas DSP.  
Otras dimensiones se pueden  
obtener a pedido

**Todos los juegos de válvulas se suministran montados por completo**

Los juegos de válvulas para tensores en la zona de la mesa se disponen por principio en el grupo.  
Si los juegos de válvulas (... VP y ... EP) se montan sobre una placa de montaje, se cablean en una caja de bornes (cerca de la placa de montaje).

# → UNIDAD HIDRÁULICA

## COMPACTA CON MANDO OPCIONAL

### Grupo hidráulico ROLLBLOC

**Presión de servicio 400 bares**

Con servicio discontinuo

Ejecución en función de la capacidad de transporte y volumen útil

**Datos técnicos Tipo A...**

Caudal 1,5 litros/min  
 Volumen del depósito 4,0 litros  
 Aceite hidráulico HLPD 46  
 Volumen útil 2,0 litros  
 Potencia motriz 0,75 kW  
 Tensión 400 V, 50 Hz  
 Número de revoluciones 1360 min<sup>-1</sup>  
 Tensión de mando 24 V CC

**Dimensiones:**

340 x 610 x 630 mm  
 (A x P x H)

**Equipamiento**

Controlador de temperatura  
 Control de nivel  
 Límite de presión  
 Interruptor automático por aumento de presión  
 Caja de aluminio

**Datos técnicos Tipo B...**

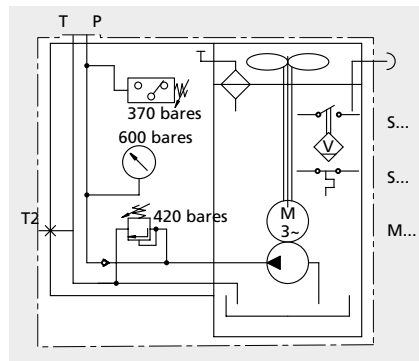
Caudal 1,8 litros/min  
 Volumen del depósito 5,0 litros  
 Aceite hidráulico HLPD 46  
 Volumen útil 3,0 litros  
 Potencia motriz 1,0 kW  
 Tensión 400 V, 50 Hz  
 Número de revoluciones 1370 min<sup>-1</sup>  
 Tensión de mando 24 V CC

**Dimensiones:**

340 x 610 x 630 mm  
 (A x P x H)

**Equipamiento**

Controlador de temperatura  
 Control de nivel  
 Límite de presión  
 Interruptor automático por aumento de presión  
 Caja de aluminio


**Bastidor**

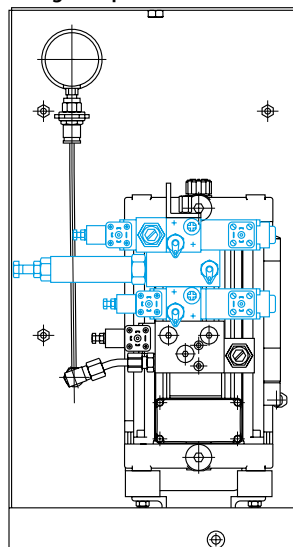
con cubeta colectora de aceite  
 Posibilidad de montaje para caja de bornes  
 Mando con pupitre de mando

**Lista de tipo**

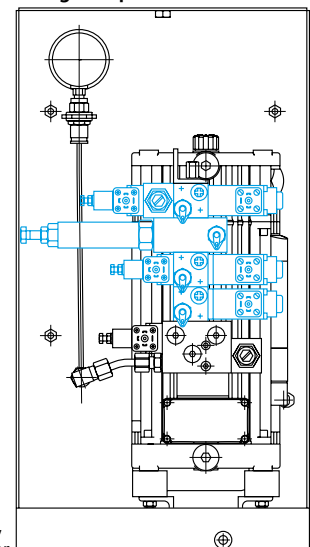
| Grupo        |              | Equipamiento eléctrico |                             |                 | Código de pedido |
|--------------|--------------|------------------------|-----------------------------|-----------------|------------------|
| con bastidor | sin bastidor | sin sistema eléctrico  | Cableado en gleta de bornes | Mando del grupo |                  |
| AR           |              | S                      |                             |                 | ARS              |
|              |              |                        | V                           |                 | ARV              |
|              |              |                        |                             | E               | ARE              |
|              | AN           | S                      |                             |                 | ANS              |
|              |              |                        | V                           |                 | ANV              |
|              |              |                        |                             | E               | ANE              |
| BR           |              | S                      |                             |                 | BRS              |
|              |              |                        | V                           |                 | BRV              |
|              |              |                        |                             | E               | BRE              |
|              | BN           | S                      |                             |                 | BNS              |
|              |              |                        | V                           |                 | BNV              |
|              |              |                        |                             | E               | BNE              |

Otros grupos, opcional

**Unidad hidráulica ROLLBLOC A**  
 Grupo con bastidor y mando  
**Código de pedido: ARE**



**Unidad hidráulica ROLLBLOC B**  
 Grupo con bastidor y mando  
**Código de pedido: BRE**



Ilustraciones, cara posterior

Ejemplo de pedido →

## Declaración de demanda/ejemplo:

### Situación de partida:

En una prensa se utilizan 8 tensores de insertar, tipo ES en la zona del punzón.

En la mesa de prensa se utilizan 4 regletas de sujeción, tipo SL.

Para la manipulación de las herramientas en la mesa de prensa están montadas 2 regletas hidráulicas de rodillos ROLLBLOC.

Por razones de seguridad los tensores de insertar en el punzón deben alimentarse a través de 2 circuitos independientes de doble efecto. El trabajo de instalación se reduce por medio de la utilización de placas de distribución.

De este caso de aplicación resulta el ejemplo de pedido abajo descrito.

**Ejemplo de pedido: BRE-1EEA-1WEA-2DEP**

### Aplicación de producto

### Denominación de pedido:

#### 1. Unidad hidráulica

1 unidad hidráulica, compuesta por grupo con bastidor y mando (grupo tipo B)

**1 unidad hidráulica BRE**

#### 2. Zona de la mesa

2.1 1 juego de válvulas para regletas de sujeción tipo SL, mando eléctrico\*, (montaje en el grupo, estándar)

**1 juego de válvulas EEA**

2.2 1 juego de válvulas para regletas de rodillos, mando eléctrico\*, (montaje en el grupo, estándar)

**1 juego de válvulas WEA**

#### 3. Zona del punzón

2 juegos de válvulas para tensores de insertar tipo ES en disposición de dos circuitos 'cruzados' y estación de parqueo con válvula de retención desbloqueable, mando eléctrico\*, para montaje sobre placa en punzón

**2 juegos de válvulas DEP**

\*solamente junto con unidad hidráulica ... E



**GÜTHLE**

**ROLLBLOC**

## → COMPONENTES DE ALTA CALIDAD

**PARA UNA FUNCIONALIDAD FIABLE**



*Válvulas hidráulicas para el mando de tensores  
ROLLBLOC y regletas de elevación ROLLBLOC  
sobre una placa de montaje*



*Unidad hidráulica ROLLBLOC (cara posterior)  
con bomba y válvulas de control  
con estructura del bastidor*



*Unidad hidráulica ROLLBLOC  
con pupitre de mando y control*

RB-DE-042018

Salvo errores y modificaciones técnicas. Todas las cotas expresadas en milímetros.



**GÜTHLE**  
IDEAS Y SISTEMAS

**ROLLBLOC**

**Güthle Pressenspannen GmbH**

Gottlieb-Haefele-Strasse 9

73061 Ebersbach

ALEMANIA

Fon: +49 7163 99090

Fax: +49 7163 990990

info@guthle.com

www.guthle.com

